

NEW YORK

GUIDA VISUAL



**INFORMAZIONI
PRATICHE**



Touring Editore

NEW YORK
GUIDA VISUAL

INFORMAZIONI
PRATICHE



Touring Editore

Touring Editore

Direttore contenuti turistico-cartografici: *Fiorenza Frigoni*

Responsabile editoriale: *Cristiana Baietta*

Realizzazione editoriale a cura della Banca Dati Turistica
e del settore Cartografico di Touring Editore

Hanno collaborato alla realizzazione del volume:

Anna Ferrari Bravo, per il capitolo "In Viaggio"

Meri Mura, per il capitolo "Località"

Equipe prestampa - Milano, per l'impaginazione e la fotolito

N.T.L., per la traduzione di "Parole e frasi utili"

InfoCartoGrafica - Piacenza, per l'esecuzione cartografica

Pagliardini Associati, per il progetto grafico

Grande cura e massima attenzione sono state poste, nel redigere questa guida, per garantire l'attendibilità e l'accuratezza delle informazioni. Non possiamo tuttavia assumerci la responsabilità di cambiamenti d'orario, numeri telefonici, indirizzi, condizioni di accessibilità o altro sopraggiunti, né per danni o gli inconvenienti da chiunque subiti in conseguenza di informazioni contenute nella guida.

©2012 Touring Editore
Strada 1, Palazzo F9, 20090 Milanofiori-Assago (MI)
www.touringclub.com

Codice: H1465A
EAN: 9788836560974

Allegato alla Guida Visual New York
Volume non in vendita

Touring Club Italiano è un marchio registrato del *Touring Club Italiano* (corso Italia 10, Milano, www.touringclub.it),
e concesso in licenza da *Touring Servizi srl* a *Touring Editore srl*.

SOMMARIO

GUIDA ALLE INFORMAZIONI PRATICHE

pag. 4

IN VIAGGIO

pag. 6

> Informazioni utili pag. 6

> Salute e numeri di emergenza pag. 7

> Trasporti pag. 8

PAROLE E FRASI UTILI

pag. 11

GASTRONOMIA

pag. 14

INDIRIZZI UTILI

pag. 16

> Manhattan pag. 16

> Bronx pag. 44

> Brooklyn pag. 45

> Queens pag. 48

ATLANTINO DELLA CITTÀ

pag. 51

STAZIONI DELLE LINEE METROPOLITANE

pag. 78



Per contatti con la redazione, segnalazioni, suggerimenti o consigli, scrivere a:
bancadatiturstica@touringclub.com

Legenda dei simboli



Gli esercizi per l'ospitalità e la ristorazione sono suddivisi in quattro fasce di prezzo (dai più economici ai più costosi).

Per il dormire:

- € fino a 80 euro
- €€ da 80 a 130 euro
- €€€ da 130 a 200 euro
- €€€€ oltre 200 euro

Per il mangiare:

- € fino a 30 euro
- €€ da 30 a 50 euro
- €€€ da 50 a 100 euro
- €€€€ oltre 100 euro

I prezzi segnalati sono assolutamente indicativi e si riferiscono:
- per gli alberghi, al pernottamento in camera doppia
- per i ristoranti, a un pasto medio bevande escluse.

Atlantino della città

Il volume è corredato dalla pianta completa della città, suddivisa in 12 tavole a doppia pagina.

Sulle tavole cartografiche è possibile individuare la posizione degli esercizi citati: in fondo alla descrizione, infatti, sono riportati tra parentesi il numero della tavola corrispondente, e le coordinate espresse in numeri e lettere.

L'abbreviazione f.p. indica che l'esercizio si trova fuori pianta, in corrispondenza del riquadro segnalato.

Legenda delle piante

	Grande arteria di attraversamento		Monumento molto interessante
	Via principale		Altro monumento interessante
	Altre vie		Chiesa
	Ferrovia e stazione ferroviaria		Interstate Highway e relativo numero
	Accesso alla metropolitana e nome della stazione		United States Highway e relativo numero
	Ospedale		States Highway e relativo numero
	Giardino		Ufficio pubblico

GUIDA ALLE INFORMAZIONI PRATICHE

Tascabile e maneggevole, questo volume accompagna la Guida Visual New York ed è pensato come strumento di consultazione da usare una volta che ci si trova sul posto, da portarsi dietro la sera al ristorante, al cinema, a un concerto.

Contiene informazioni pratiche sempre aggiornate, utili per il turista in viaggio (indirizzi, numeri di telefono, siti internet, orari di apertura e chiusura ecc.) e una serie di indirizzi (ricettività, ristoranti, punti di interesse, eventi e manifestazioni ecc.) corredati da una dettagliata pianta della città - suddivisa in varie tavole - per orientarsi con immediatezza.

Il volume si articola in due sezioni fondamentali.

In viaggio fornisce una vasta gamma di informazioni utili di carattere generale, in forma estremamente sintetica:

- gli **uffici di informazione turistica**, un cenno a **quotidiani** e **network locali** utili per tenersi aggiornati sugli eventi del giorno, le opportunità di **sconti** offerte dalle amministrazioni locali;
- una panoramica del **sistema di trasporto locale**: aeroporti, linee ferroviarie e stazioni, linee di navigazione, autolinee, trasporti pubblici urbani;
- un elenco dei principali **ospedali** e tutti i numeri di **pubblica utilità**.

Riquadri segnalati da arricchiscono i contenuti evidenziando curiosità, approfondimenti, informazioni varie.

Completa il quadro un'articolata rassegna di **piatti tipici**, come li potreste trovare sul menu del ristorante, spiegati portata per portata.

Indirizzi utili raccoglie un ricco compendio di segnalazioni di strutture ricettive, di ristorazione e di interesse turistico, presentate in **ordine alfabetico**.

Vengono forniti l'indirizzo dell'Ufficio turistico e le informazioni su trasporti, ricettività e tempo libero, raccolte sotto le voci **dormire**, **mangiare**, **fare** (con spunti per la sera, il divertimento, lo sport e il benessere), **shopping**, **eventi** e **manifestazioni**.

INFORMAZIONI UTILI

Uffici di informazione turistica

Il sito ufficiale di informazioni turistiche è www.nycgo.com. La sede principale è l'Official NYC Information Center-Midtown, recentemente rinnovata, che si trova all'810 della Seventh Avenue (tra la 52 e la 53 St.), ☎2124841222. Gli orari: lun-ven, 8.30-18; sab-dom, 9-17; festivi, 9-15. Altri uffici di informazioni si trovano: a Central Park, presso il Tavern on the Green, 67th St. / Central Park West, ☎2128747874; a Times Square / Seventh Avenue (tra W 46th e W 47th St.), ☎2124841222, dove è anche presente un mini-museo dedicato alla piazza; ad Harlem, 144 W 125th St. (tra Adam Clayton Powell Jr. e Malcolm X Boulevard, ☎2122221014; e due chioschi, uno presso il City Hall, ☎2124841222, e l'altro a Chinatown, all'incrocio fra Canal St., Walker St. e Baxter St., ☎2124841222.

Ambasciata e consolati

Consolato Generale d'Italia a New York

www.consnewyork.esteri.it/Consolato_NewYork

690, Park Avenue, ☎2127379100; fax: 2122494945, lun-ven 9-12.30

Poste

Il sito ufficiale del US Postal Service è: www.usps.com. Il costo del francobollo per una cartolina per l'Italia è di 0,98 dollari.

Per acquistare francobolli e spedire cartoline, lettere e pacchi, gli uffici postali sono aperti lun-ven 9-17 e sab 9-12. Il General Post Office, 380 33rd Street, è aperto tutti i giorni, 24 ore su 24.

Banche e cambio

La valuta è il dollaro americano, che esiste in tagli da 1, 5, 10, 20, 50 e 100 dollari, più altri tagli maggiori più rari. Un dollaro è composto di 100 cents, e le monete sono da 1 centesimo (chiamate cent o penny), 5 centesimi (chiamate nickel), 10 centesimi (dime), 25 centesimi (quarter), 50 centesimi, 1 dollaro (non molto diffuse).

È importante tenere con sé moneta e biglietti di piccolo taglio per mance, biglietti dei mezzi pubblici, telefono. I bancomat si chiamano ATM, sono in funzione 24 ore su 24 e si trovano presso ogni banca e anche in supermercati e alberghi. Le banche sono aperte lun-ven 9-16. Sportelli di cambio sono presenti presso gli aeroporti e in molti punti turistici di New York. Il pagamento con carta di credito è accettato in tutti gli alberghi (con l'eccezione di alcuni piccoli B&B) e ristoranti. I traveler's cheque sono sempre meno utilizzati, ma molti alberghi li accettano.

APERTA 24 ORE

New York è detta «la città che non dorme mai» perché è viva anche quando quasi tutti dormono. Per i nottambuli e gli insonni è facile muoversi da un posto all'altro: oltre ai taxi, anche la metropolitana e lo Staten Island Ferry fanno servizio continuato. A qualunque ora si può facilmente bere e mangiare, sia fuori, sia cucinando a casa propria: una spesa dell'ultimo minuto nei numerosi punti vendita Duane Reade aperti 24 ore su 24, dove si trovano cibo, bevande e medicinali (ma anche detersivi, make-up e giornali), oppure una cena tardi (o una colazione molto presto) nelle decine di ristoranti e bar che non chiudono mai, sono eventi possibili non solo a Manhattan (hot dogs nelle varie location di Gray's Papaya; hamburger e pizza da Big Nick's Burger and Pizza; cucina indiana low cost da Dil-e Pujab), ma anche negli altri boroughs (la cucina coreana di Kum Gang San a Flushing, Queens; cucina americana da Sanford's ad Astoria, Queens; il cibo naturale da Sunac a Williamsburg, Brooklyn). Infine, dopo una notte passata tra i nuovi modelli di Mac e il collegamento wi-fi gratis all'Apple Store (767 Fifth Avenue), rientrando a casa in caso di problemi di serrature un fabbro (Artie's, www.locksmithnyc.com) è pronto a intervenire anche in piena notte.

Negozi e mercati

Gli orari dei negozi variano a seconda delle zone: nel Financial District in genere sono aperti lun-ven 9-17, mentre nelle zone più turistiche gli orari sono 9-18 lun-sab, con l'eccezione di molti grandi negozi e department store, aperti anche la domenica e di sera, mentre a Chinatown i negozi sono aperti tutti i giorni. I mercati di frutta e verdura sono aperti uno o più giorni alla settimana: il più noto è quello di Union Square, lun, mer, ven e sab 8-18. I mercati delle pulci, infine, si tengono sab e dom 9-18, come quelli di Hell's Kitchen (www.hellskitchenfleamarket.com) e di Chelsea.

Telefonare

I telefoni pubblici sono sempre più rari da trovare per strada, nei locali pubblici e nelle lobby degli alberghi. Il prefisso per chiamare l'Italia dagli Stati Uniti è 01139. Il modo più economico di chiamare l'Italia è dai telefoni pubblici utilizzando le phone cards prepagate: si acquistano nei drugstore e permettono di parlare con l'Italia a pochi centesimi al minuto. A New York ci sono sei differenti prefissi: 212 e 646 per Manhattan, 347, 718 e 929 per gli altri 4 boroughs e 917 per i cellulari; per chiamare da una zona all'altra occorre digitare 1 prima del prefisso di zona.

SALUTE E NUMERI DI EMERGENZA

Ospedali

A New York Pronto Soccorso aperto 24 ore su 24 al Downtown Hospital, 170 Wilham Street, ☎2123125000 (www.downtownhospital.org), al Weill Cornell Medical Center, 525 East 68th Street, e al Mount Sinai Medical Center, 1 Gustave L. Levy Place, ☎2122416639 (www.mountsinai.org). I turisti sottoposti a terapie

I BAGNI PUBBLICI A NYC

Non è troppo difficile trovare una toilette pubblica nella grande mela, e non solo negli alberghi, nei ristoranti e nei bar. Sono sempre presenti e in ottimo stato nei musei (naturalmente vi si accede dopo aver acquistato il biglietto) e nei department store (Macy's, Bloomingdale's, Century 21), nei centri commerciali (Time Warner Center) e nei grandi supermercati (Whole Foods). Altri luoghi dove usufruire gratuitamente delle restrooms sono le sedi della New York Public Library, ma ci sono toilette aperte a tutti anche nelle stazioni (Penn, Grand Central e Port Authority Bus Terminal), come anche nella stazione del tram di Roosevelt Island, all'imbarcadere dei battelli turistici che fanno il giro di Manhattan e a quello dello Staten Island Ferry. I bagni pubblici sono presenti inoltre nella maggior parte dei parchi dei cinque boroughs: per esempio a Bryant Park di Manhattan, dove la pulizia è assicurata dal custode; a Central Park, che ne conta venti, metà dei quali accessibili alle persone con disabilità; lungo la passeggiata dell'High Line (all'altezza della 16th Street); al Van Cortland Park (Bronx); al Prospect Park di Brooklyn; a Flushing Meadows (Queens). Sono attrezzate anche le aree per bambini (playgrounds).



ALCOL E FUMO

Fumare a New York è considerata una pratica quasi illegale. Proibita da anni in tutti i luoghi pubblici al chiuso, dal 2011 a Manhattan il bando si è esteso anche alle zone all'aperto, tanto che non si fuma in spiaggia, né nei parchi pubblici, né in altri luoghi molto frequentati (per esempio Times e Herald Square).

In caso di infrazione, il trasgressore incorre in una sanzione pecuniaria e in una citazione in giudizio istantanea. Per il turista fumatore la vita è dura: non si fuma né nei ristoranti né negli alberghi, il vizio è relegato ad anguste aree dietro agli alberghi. I minori di 18 anni non possono acquistare sigarette. Anche il consumo di alcolici nei luoghi pubblici è vietato e soggetto agli stessi provvedimenti legali del fumo. Per bere l'età minima è di 21 anni: è possibile che nei bar e nei ristoranti venga richiesto un documento d'identità.



MEDIA

Capitale dei media, a New York si trovano la maggior parte delle emittenti tv, sedi di giornali nazionali, case editrici, radio. Un'edicola a ogni angolo di strada, centinaia di librerie, specializzate e no, New York offre anche molti media che parlano di lei: il *Village Voice* esce il martedì ed è una pubblicazione gratuita; per l'elenco delle cose da fare *Time Out New York* e il *New York Magazine* escono tutte le settimane. I quotidiani sono il *New York Times*, *New York Sun* (dal lunedì al venerdì), i tabloid popolari *Daily News* e *New York Post*, oltre al quotidiano finanziario *The Wall Street Journal*. L'emittente tv che più si occupa di New York è *NY1*, 24 ore di notizie locali via cavo.

Molte trasmissioni tv vengono trasmesse o registrate a New York, e l'accesso alle riprese è gratuito: il celebre *Saturday Night Live* (trasmesso dalla NBC) si gira al 30 di Rockefeller Plaza e basta mettersi in fila prima delle 19.15 per assistere alle prove o alla diretta; il talk show del mattino *Today* (della NBC) viene realizzato al piano terra dell'angolo fra la West 49th St. e Rockefeller Plaza, basta presentarsi lì davanti dal lunedì al venerdì tra le 7 e le 11 del mattino, mentre per il talk show del mattino *Good Morning America* (della ABC) ci si presenta a Times Square entro le 6.45 del mattino per lo show dalle 7 alle 9.

specifiche o allergici a farmaci devono segnalare subito tale circostanza agli operatori del Pronto Soccorso.

Farmacie

La maggior parte dei drugstore vende farmaci leggeri che non necessitano di ricetta.

A New York, Rite Aid al 408 di Grand Street e al 301 della West 50th St. e molti negozi della catena CVS a Manhattan e a Brooklyn sono vere farmacie aperte 24h (per gli indirizzi www.cvs.com)

Numeri di pubblica utilità

Il numero nazionale per ogni tipo di emergenza, polizia, vigili del fuoco e ambulanze è il ☎911.

Per bloccare le carte di credito dagli Stati Uniti:

- American Express – ☎1 800 5284800
- Bancomat – ☎01139 02 45403768
- BankAmericard – ☎1 800 732.9194
- Carta Aura – ☎01139 055 32 32 243
- Carta Si – ☎1 800 473.6896
- Diners – ☎01139 02.3216.2656
- Mastercard – ☎1-800-MasterCard (☎1-800-627-8372)



SITI UTILI

Meteo

Il sito del canale specializzato The Weather Channel, www.weather.com; il meteo di New York sul sito dell'emittente NBC New York: www.nbcnewyork.com

Attualità

New York Magazine, nymag.com;

Turismo

Time Out New York, newyork.timeout.com;
The Village Voice, www.villagevoice.com;



BIGLIETTERIE ONLINE

Sul sito www.broadway.com è possibile acquistare i biglietti per tutti gli spettacoli di Broadway, comprese le offerte dell'ultimo minuto con sconti fino al 20-25%.

Una biglietteria per spettacoli di ogni genere, compresi i concerti, i musical e gli show per bambini, è il sito Ticket Master (www.ticketmaster.com).

Go Tickets (www.gotickets.com) permette di acquistare biglietti per eventi di spettacolo ma anche per le partite di tutti gli sport.

TRASPORTI

Aeroporti

• J.F. Kennedy International Airport (www.jfk-airport.net), JFK Expy & S Cargo Road, Jamaica (Queens), ☎7182444444. Otto terminal collegati da un treno gratuito. Il servizio privato di minivan Super Shuttle (www.supershuttle.com), attivo dalle 6.45 alle 23.10, fa servizio da Manhattan. I taxi hanno una tariffa fissa (a cui

va aggiunto il costo relativo ai ponti e ai tunnel a pagamento, e la mancia) di 45 dollari da Manhattan, fra 38 e 53 dal Bronx, fra 33 e 38 da Brooklyn, fra 22 e 24 da Queens, fra 52 e 55 da Staten Island. Chi vuole usare i mezzi pubblici, può utilizzare la linea A della metropolitana per Howard Beach, quindi l'air train; oppure le linee E, J e Z per Jamaica Station, quindi l'air train.

• La Guardia Airport, (www.panynj.gov/airports/laguardia.html), Ditmars Blvd and 94th St., Flushing (Queens), ☎7185333400. Solo voli nazionali. Quattro terminal collegati da un servizio di bus navetta gratuito. Si possono utilizzare il bus urbano M60 da Manhattan (Broadway / 106th St.) oppure il bus NYC Airporter che parte ogni 30 minuti da Grand Central Terminal e da Penn Station.

• Newark Liberty International Airport (www.panynj.gov/airports/newark-liberty.html), North Ave & Spring St., Elizabeth, New Jersey ☎9739616000. Dalla città si raggiunge con SuperShuttle e taxi, oppure da Penn Station con i treni della NJ Transit (più una navetta gratuita).

Treni e stazioni ferroviarie

Penn Station, 33rd Street, tra la Seventh e la Eighth Avenue: vi arrivano i treni dei pendolari dal New Jersey e da Long Island oltre a quelli a lunga percorrenza di Amtrak (www.amtrak.com) e New Jersey Transit (www.njtransit.com). Grand Central Terminal, 15 Vanderbilt Avenue (www.grandcentralterminal.com) ☎212-340-2583: vi arrivano i pendolari dallo Stato di New York e dal Connecticut.

Servizi di navigazione

Circle Line, www.circleline42.com, organizza tour di tre ore o più brevi della città dall'acqua, i biglietti si acquistano all'imbarco al molo 83, in fondo alla 42nd Street. Staten Island Ferry, www.siferry.com, il traghetto gratuito per Staten Island permette di godersi lo skyline di Manhattan e tutta la baia di New York con la Statua della Libertà.

Autolinee

Per andare fuori città, i pullman Greyhound (www.greyhound.com) offrono tutte le tratte immaginabili: acquistando il biglietto online è possibile usufruire di sconti anche del 50%.

I collegamenti fra New York e Washington sono garantiti da Peter Pan (www.peterpanbus.com) e Boltbus (www.boltbus.com) che a New York partono dal Port Authority Bus Terminal, al 625 8th Avenue alla 41st St. ☎2125648484; da Megabus (www.megabus.com) che a Washington parcheggia tra la K St., NW e la N Capitol St., NW, e a New York sul lato est della 9th Avenue tra la 31st St e la 33rd St.; da Vamoose Bus (www.vamoosebus.com) che unisce Washington (partendo da Arlington) a New York (alla Penn Station).

Low cost e non particolarmente confortevole la linea da/per Chinatown (Manhattan) New Century Travel (www.2000coach.com).

Trasporti locali

La famosa metropolitana di New York porta dappertutto ed è il modo più veloce di viaggiare a Manhattan (www.mta.info): viaggia 24 ore su 24 tutti i giorni, e d'estate i treni hanno l'aria condizionata.

La Metrocad è una tessera, acquistabile ai distributori automatici presso ogni stazione, che permette di viaggiare illimitatamente su bus (utili soprattutto nei borough periferici) e metropolitana; nella versione 7 giorni costa 29 dollari, per 30



LE APPS DEL TURISTA

Il turista più tecnologico, dotato di uno degli ultimi modelli di Smart Phone, potrà divertirsi a scaricare le Apps più nuove sulla città di New York: in continua evoluzione, ad esempio quella per iPhone del *New York Times* e di *Time Out New York* sono aggiornatissime sugli eventi in città e su ristoranti, bar e shopping; quelle di My City Way (mycityway.com) di NY e di DC per iPhone, iPad, Android e Blackberry permettono di scoprire molte informazioni utili: dal più vicino ristorante italiano a quali attività per i bambini si trovano nella zona dove si vuole andare.



IL GREETER: UN AMICO A NEW YORK CITY

Non è una guida, e il suo compito non è accompagnare gruppi in un classico giro turistico. Allora, chi è un Greeter? È un appassionato volontario che desidera mostrare a un piccolo nucleo di visitatori (da uno a sei al massimo) parti della città – New York – che conosce e ama.

- Big Apple Greeter (www.bigapplegreeter.org) è un'organizzazione indipendente senza scopo di lucro che tiene le fila di una rete di oltre 300 volontari, assegnandoli di volta in volta ai visitatori che ne fanno richiesta, secondo criteri che vanno dalla lingua degli ospiti al quartiere che desiderano visitare, dalla composizione del gruppo agli specifici interessi espressi.

- Big Apple Greeter non fa distinzione di razza, colore, religione, nazionalità, età, genere, orientamento sessuale, stato civile o disabilità.

- Big Apple Greeter funziona dal 1992 e da allora ha accolto circa 100 000 visitatori di 124 Paesi del mondo. Conoscenza dettagliata dei luoghi e competenza professionale sono solo una parte, anche se molto importante, del loro ruolo: i Greeters in realtà fanno molto di più. Sanno esprimere un calore umano e un entusiasmo irresistibili. L'accoglienza che riservano all'ospite non è solo personalizzata, è amichevole e generosa.

Attenzione: il servizio è assolutamente gratuito, perciò non è ammesso dare mance.

giorni 104. A Manhattan sono presenti anche i pedicab, la moderna versione dei risciò: carrozze trainate da bici che, più che essere validi mezzi di trasporto, permettono di godersi la città con calma (www.manhattanrickshaw.com).

Taxi

Non sono presenti posteggi di taxi, ma dal momento che ne circolano più di 10.000 è molto facile incrociarli per strada: è sufficiente alzare la mano per farli fermare (se la luce sul tetto è accesa, il taxi è libero). Alberghi e ristoranti sono disponibili a chiamare i taxi per i loro ospiti.

Il costo del taxi aumenta di notte e nei giorni festivi, vengono addebitati al cliente anche i pedaggi dei tunnel e dei ponti.

CONVERSAZIONE DI BASE

Buongiorno *Good morning*
Buonasera

Good afternoon, good evening

Arrivederci *Goodbye*

Per favore *Please*

Grazie *Thank-you*

Prego *You're welcome*

Sì, no *Yes, no*

Scusi *Excuse me, sorry*

Parla...? *Do you speak...?*

Parlo... *I speak...*

Non parlo... *I don't speak...*

Capisco *I understand*

Non capisco *I don't understand*

Può ripetere, per favore?

Could you say that again, please?

Potrebbe scriverlo, per favore?

Could you write it down, please?

Me lo può indicare sulla cartina?

Could you show me on the map?

Come si chiama? *What's your name?*

Mi chiamo... *My name is ...*

Cosa significa...?

What does ... mean?

Che ore sono?

What time is it?

Chi? *Who?*

Che cosa? *What?*

Quale? *Which?*

Quanto? *How much?*

Quando? *When?*

Dove? *Where?*

Come? *How?*

Perché? *Why?*

DATI PERSONALI

nome *name*

cognome *surname*

nazionalità *nationality*

data (luogo) di nascita

date (place) of birth

sex *sex*

passaporto *passport*

patente *driving licence*

carta di credito *credit card*

TRASPORTI

aeroporto *airport*

porto *port*

stazione dei pullman *bus station*

stazione ferroviaria *railway station*

bagaglio *luggage*

biglietteria *ticket office*

binario *platform*

imbarco *boarding*

orario *timetable*

A che ora parte (arriva)...

What time does the... leave (arrive)

l'aereo *plane*

l'autobus *bus*

il treno *train*

la nave *ship*

il (la) primo(a) *first*

l'ultimo(a) *last*

Vorrei andare a... *I want to go to...*

Vorrei un biglietto...

A... ticket please

di andata *single*

di andata e ritorno *return*

di prima classe *first class*

di seconda classe *second class*

Il treno (il volo) *The train (the flight)*

è in ritardo *is delayed*

è in arrivo *is arriving*

è in partenza *is leaving*

è stato soppresso

has been cancelled

MEZZI PUBBLICI

Qual è la stazione del metro più vicina?

Which is the nearest underground station?

Che mezzo devo prendere per andare in centro?

What do I take to get to the town centre?

Dove si comprano i biglietti?

Where can I buy a ticket?

Qual è la prossima fermata?

What's the next stop?

Mi porti a (questo indirizzo) per favore

Take me to (this address) please

abbonamento *season ticket*

autobus *bus*

battello *boat*

biglietto *ticket*

fermata *stop*

metropolitana *underground*



INDICAZIONI STRADALI

Dov'è...? *Where is...?*

sempre dritto *straight on*

Giri a sinistra *Turn left*

Giri a destra *Turn right*

all'angolo *at the corner*

alla rotonda *at the roundabout*

al semaforo *at the traffic light*

dietro *behind*

davanti *in front*

lontano (da) *far (from)*

vicino (a) *near (to)*

di fronte *facing*

stazione degli autobus *bus station*
 taxi *taxi*
 tram *tram*

CARTELLI

entrata, uscita *entrance, exit*
 aperto, chiuso *open, closed*
 vietato fumare *no smoking*
 libero, completo *free, full-up*
 toilette *toilet*
 donne, uomini *ladies, gents*
 divieto d'accesso *no entry*
 divieto di parcheggio *no parking*
 senso unico *one-way street*
 festivi
Sundays and public holidays
 prefestivi
Saturdays and eves of public holidays
 feriali *weekdays*

VIAGGIARE CON I BAMBINI

Ho bisogno di cambiare (allattare) il bambino
I need to change my baby's diaper (feed) my baby
 I bambini sono ammessi?
Are children allowed?
 culla *cot*
 lettino *child's bed*
 omogeneizzati *baby food*
 pannolini *diapers*
 passeggino *stroller*
 seggiolino per l'auto *car-seat*
 seggiolone *high-chair*
 vasino *potty*

SERVIZI

ambasciata *embassy*
 banca *bank*
 consolato *consulate*
 dentista *dentist*
 farmacia *pharmacy*
 grandi magazzini
department stores
 internet point *internet point*
 lavanderia *laundry*
 mercato *market*
 ospedale *hospital*
 polizia *police*
 pronto soccorso
emergency room
 supermercato *supermarket*
 tabaccaio *tobacconist*
 ufficio postale *post office*
 ufficio turistico *tourism office*

SALUTE E FARMACIA

Sono malato *I am ill*
 Ho la febbre *I have a fever*
 Mi fa male *I have a sore*
 la pancia *belly*
 la schiena *back*
 lo stomaco *stomach*
 la testa *head*
 Sono asmatico *I am asthmatic*
 celiaco *celiac*
 diabetico *diabetic*
 epilettico *epileptic*
 Sono allergico a... *I am allergic to...*
 antibiotici *antibiotics*
 api *bee stings*
 arachidi *peanuts*
 penicillina *penicillin*
 antistaminico *anti-histamine*
 aspirina *aspirin*
 assorbenti *sanitary towels*
 cerotto *sticking plaster*
 crema solare *sun block*
 diarrea *diarrhoea*

medicina *medicine*
 nausea *nausea*

ALLOGGIO

Ho una prenotazione per...
I have a reservation for...
 Sto cercando un(a)
I'm looking for a
 albergo *hotel*
 bed&breakfast
bed&breakfast
 campeggio *campsite*
 ostello della gioventù
youth hostel
 pensione *pension, small hotel*
 Qual è l'indirizzo?
What is the address?
 Ci sono camere libere?
Do you have any vacancies?
 Vorrei una camera *I would like a*
 singola *single room*
 matrimoniale *double-bed room*
 a due letti
a double room with two beds
 con bagno *with ensuite*
 senza bagno *without ensuite*
 Quanto costa per notte?
What is the room rate?
 È inclusa la prima colazione?
Is breakfast included?
 Si accettano le carte di credito?
Do you take credit cards?
 La chiave della stanza numero 8, per favore
The key to room eight please
 È disponibile il servizio internet Wi-Fi?

Do you have Wi-Fi internet?
 appendiabiti *hangers*
 asciugacapelli *air-dryer*
 asciugamano *towel*
 carta igienica *toilet paper*
 coperta *blanket*
 cuscino *pillow*

AL RISTORANTE

Un tavolo per favore...
Can I have a table please
 È occupato questo tavolo?
Is this table free?
 Vorrei... per favore *Can I have*
 il menu *the menu please*
 una bottiglia, un bicchiere
a bottle, a glass
 d'acqua *of water*
 di vino *of wine*
 un piatto di... *a plate of...*
 caldo, freddo *warm, hot, cold*
 cotto, crudo *cooked, raw*
 del pane *some bread*
 Qual è la vostra specialità?
What is your speciality?
 Servite porzioni per bambini?
Do you serve children's portions?
 Il conto, per favore *The bill please*

SHOPPING

Vorrei acquistare *I'm looking for*
 Quanto costa?
How much does it cost?
 Non mi piace *I don't like it*
 Posso provare? *May I try it on?*
 Dove sono i camerini?
Where are the changing rooms?
 Sto solo guardando *I'm just looking*
 Costa troppo *It's too expensive*
 Lo prendo *I'll take it*
 Posso pagare con...? *Can I pay...?*
 carta di credito *by credit card*
 contanti *in cash*
 più grande *larger*
 più piccolo *smaller*
 più stretto *narrower*
 misura *measurement*
 taglia *size*

ACQUISTI ALIMENTARI

un etto di *an etto of*
 un chilo di *a kilo of*
 un litro di *a litre of*
 una fetta di *a slice of*
 un pezzo di *a piece of*
 una scatola di *a can of*

Panetteria, pasticceria *Bakery*
 pane *bread*
 dolce *sweet*
 torta *cake*
 biscotti *biscuits*
 pasta *pasta*

Macelleria, salumeria
Butcher, delicatessen
 fresco *fresh*
 crudo *raw*
 cotto *cooked*
 affumicato *smoked*
 formaggio *cheese*
 prosciutto *ham*
 carne *meat*
 pollo *chicken*
 maiale *pork*
 manzo *beef*

Frutta e verdura
Fruit and vegetables
 mela *apple*
 pera *pear*
 pesca *peach*
 carote *carrot*
 insalata *lettuce*
 patate *potatoes*
 pomodori *tomatoes*

GIORNI DELLA SETTIMANA

lunedì *Monday*
 martedì *Tuesday*
 mercoledì *Wednesday*
 giovedì *Thursday*
 venerdì *Friday*
 sabato *Saturday*
 domenica *Sunday*



EMERGENZE

Aiuto! *Help!*
 Mi sono perso(a) *I'm lost*
 Ho perso i documenti *I've lost my documents*
 Mi hanno derubato *I've been robbed*
 Mi sento male *I feel ill*
 Ho avuto un incidente *I've had an accident*
 L'automobile si è rotta
The car has broken down
 Mi serve un meccanico *I need a mechanic*
 Chiamate... *Please call...*
 un'ambulanza *an ambulance*
 un medico *a doctor*
 la polizia *the police*
 i vigili del fuoco *the fire brigade*

A New York si mangia di tutto, il melting pot di etnie che la abita si riflette anche nelle cucine, perciò mangiare americano al ristorante è quasi un'eccezione. La gastronomia americana in senso stretto è solo una piccola parte dell'offerta che si trova nei locali e nei market. A New York si mangia etnico, bene e ovunque: è una condizione permanente e diffusa.

Quanto poi le ricette siano fedeli alla cucina originale oppure reinterpretate, dipende dalla qualità del ristorante. Ecco una breve guida ai piatti tipici delle diverse culture che si trovano sui menu, così da poter scegliere a ogni pasto il ristorante, la gastronomia, o il cibo di strada preferiti.

Americano

Street food

Bagel: ciambelle morbide, di tradizione ebraica, da mangiare calde spalmate di burro.

Hot dog: da consumarsi con abbondante aggiunta di maionese, senape o ketchup.

Pretzel: ciambelle salate dalla caratteristica forma intrecciata, di tradizione ebraica.

Sandwich: sostanzioso panino imbottito per tutti i gusti, anche vegetariani.

Zuppe

Clam Chowder: zuppa a base di latte o panna liquida, patate, cipolla, pancetta e clams (saporiti vongoloni). La variante newyorkese prevede l'aggiunta di salsa di pomodoro.

Vichyssoise: zuppa vellutata preparata con una base di brodo di pollo, con panna, porri, cipolle e patate, generalmente servita fredda. È tipica delle tavole newyorkesi.

Pasta

Fettuccine Alfredo: è un piatto celeberrimo negli Stati Uniti, anche se di italiano ha soltanto il nome. Alla pasta, saltata in padella con una salsa di burro, parmigiano e panna, vengono aggiunti ingredienti a seconda dell'ispirazione del cuoco.

Carne

Chicken wings: le ali di pollo fritte nei fast food

Hamburger: dentro a un panino o serviti su un piatto con insalata o patate fritte

Steak Diane: filetto di bovino, insaporito con aglio e pepe nero, saltato nel burro e condito con una salsa Worcester, burro e scalogno.

Pesce

Loyster Newberg: aragosta cucinata in padella

con una salsa a base di burro, tuorlo, panna, pepe di Cayenna e sherry (o Madeira), talvolta servita su fette di pane tostato.

Maryland Crab Cakes: polpettine di granchio dalla forma piatta, amalgamate con una base di maionese, senape e prezzemolo tritato, fritte fino a raggiungere un bel colore dorato. È un piatto tipico di Washington.

Verdure

Caesar salad: insalata di lattuga e crostini di pane, condita con parmigiano e un'emulsione a base di olio d'oliva, limone, salsa Worcester e pepe nero. Le varianti includono l'aggiunta di acciughe o uova sode.

Waldorf salad: quest'insalata a base di fettine di mela, sedano tagliato a julienne e nocchie tritate, il tutto condito con salsa maionese, si dice che sia stata inventata nel 1893 al Waldorf-Astoria Hotel di New York.

Dolci

Apple pie: la celebre torta di mele americana è costituita da una base di pasta frolla che viene farcita con mele a fettine e ricoperta da un altro strato di pasta frolla. Viene servita da sola a temperatura ambiente, oppure tiepida con un po' di gelato.

Cheesecake: torta con una base di biscotti guarnita con una crema di formaggio dolce e morbido (per esempio ricotta o mascarpone), che a seconda delle versioni può essere arricchita da panna, cannella, vaniglia.

Egg cream: bevanda a base di sciroppo di cioccolato (o di vaniglia), soda e latte

Italiano

Bruschetta: pane abbrustolito con olio

Prosciutto e melone

Caprese: fettine di pomodoro e mozzarella

Spaghetti with meatballs: con ragù e polpetta

Risotto: alla milanese, o con altre ricette

Minestrone

Eggplant parmesan o melanzane alla parmigiana: alcuni ristoranti offrono anche la versione con pollo al posto delle melanzane (chicken parmesan)

Lasagna bolognese

Tiramisu: la ricetta tradizionale o le versioni con fragole, frutti di bosco, mango

Cinese

Noodle soup: brodo di pollo aromatizzato con spezie e con spaghetti di riso

Chow mein: spaghetti di riso fritti con verdure e pezzi di carne

Fried rice: riso cantonese, fritto nel wok con verdura e pezzetti di carne

Kung Pao Chicken: pollo in agrodolce, una delle tante ricette a base di pollo (è disponibile anche la versione con il maiale)

Peking duck: anatra laccata alla pechinese, una fra le molte ricette di anatra

Dumplings: ravioli con farcitura di carne, pesce o verdura, i più famosi sono i wonton, cotti al vapore, in zuppa o fritti

Giapponese

Non solo pesce crudo, ma anche zuppe, carne e pesce cotto.

Maki o Rolls: rotolini di riso con pesce crudo e alghe

Sushi: i tradizionali pezzi di pesce o gambero su rotolini di riso bollito

Sashimi: mini-filetti di pesce crudo, tonno, salmone, gamberi,

Katsu cutlet: simile alla cotoletta di maiale

Tempura: verdure e gamberi fritti nella tipica pastella

Ramen: zuppa di brodo di carne o pesce con spaghetti e carne di maiale

o di pollo e verdura

Thai

Yum: ricca insalatona mista anche con pezzi di carne o gamberi, utilizzata come antipasto

Noodles: spaghetti con pezzi di manzo, maiale o pollo, in varie versioni – Pad Thai, Pad See-Wee, i leggeri Glass Noodles trasparenti

Tom Yum: brodo caldo con pesce e gamberi

Phat phak ruam mit: verdure saltate nel latte di cocco

Curry rosso o verde: salsa speziata che accompagna manzo, maiale o pollo; il curry thai è fatto con erbe fresche, servito con riso bianco

Messicano

Burrito: una piadina farcita con carne, riso, formaggio, fagioli e guacamole

Enchiladas: tortilla di mais ricoperta di peperoncino arrotolata con farcitura di carne

Fajitas: striscioline di pollo o manzo con cipolla e peperoni

Pollo asado: pollo arrosto

Quesadillas: tortilla farcita con formaggio fuso

Frijoles: fagioli cotti in umido con aglio, cipolla e pomodoro

Tacos: tortilla di mais croccante farcita con carne, lattuga, formaggio

Francese

Fondue: la fonduta di diversi formaggi

Onion soup: brodo di carne e cipolla, servito con crostini e copertura di formaggio

Steak frites: bistecca e patate fritte

Steak tartare: carne macinata servita cruda con uovo, prezzemolo e succo di limone

Foie gras: fegato d'oca

Duck a l'orange: anatra all'arancia

Tarte tatin: torta di mele

Indiano

Vindaloo: stufato di maiale cotto in aceto, aglio e spezie

Chicken tikka: pollo marinato in yogurt

Naan: pane morbido

Tandory chicken: il più classico dei piatti di carne indiani, cotto nel forno

Kati roll: panino con kebab speziato

Papadam: sfoglie croccanti di farina di riso e lenticchie simili al pane carasau

Saag: spinaci con patate e formaggio

Aloo goby: curry di patate e cavolfiore

Samosa chaat: ravioli fritti, farciti

con patate e piselli o con carne



UNA VERA PIZZA A NEW YORK

Quando un italiano è lontano da casa da troppo tempo, prima o poi cerca una buona pizza: questo desiderio diffuso deve averlo intuito Gennaro Lombardi quando, nel 1905, fu il primo a preparare e vendere la pizza negli Stati Uniti. Oggi la sua pizzeria, al 32 di Spring Street, nella Little Italy di Manhattan, è una specie di leggenda. Negli anni è nata la New York Style Pizza: caratterizzata da bordo alto e morbido e fondo sottile e croccante, viene cotta in forno a carbone (raramente in forno a legna, mai elettrico) e guarnita con vera mozzarella fresca e vero pomodoro.

Molte sono le catene che offrono la New York Style Pizza nella Grande Mela: Patsy's, Totonno's, John's. Ma sono centinaia le pizzerie indipendenti gestite da italiani o greci in tutti e cinque i boroughs: offrono la pizza di New York, ma anche la siciliana, la napoletana, e altri stili americani quali la New Haven (oggi proposta da Lombardi's) e la pizza di Chicago.

La pizza di New York è un tale classico che vengono organizzati anche veri e propri tour delle pizzerie (con assaggio): a Manhattan (in pullman o a piedi) con Scott's Pizza Tours (www.scottspizzatours.com) e a Brooklyn (a piedi) con A slice of Brooklyn (asliceofbrooklyn.com).



GASTRONOMIE ITALIANE A NEW YORK

A New York qualunque italiano può fare la spesa come a casa: in tutti i quartieri di Manhattan sono presenti stuzzicanti gastronomie, che vendono pasta fresca, affettati, formaggi, pane, in ambienti ricchi di profumi e sapori. A Little Italy, a Manhattan, Di Palo Fine Foods (200 Grand Street) è una garanzia dal 1925: affollatissimo, dai prezzi tutt'altro che popolari, ma con prodotti freschi di altissima qualità (vende anche online: www.dipaloselects.com). Quattro negozi per Citarella (West Village, 424 Sixth Avenue; Upper West Side, 2135 Broadway; Upper East Side, 1313 Third Avenue; Harlem, 461 West 125th Street: pasta all'uovo fatta in casa, aceto balsamico di Modena, formaggi e salumi italiani, ma anche carne e pesce (per la vendita online: www.citarella.com). Un intero isolato sulla Fifth Avenue (al N. 200) lo occupa Eataly, il megastore del cibo italiano, di cui è partner Slow Food: ristoranti, birreria, enoteca ma anche supermercato, con pasta, olio, caffè. Nel Bronx, i cannoli freschi della Madonia Brothers Bakery hanno estimatori che arrivano dagli altri 4 borough. Nel bel mezzo di Astoria, il quartiere grecodi Queens, Rosario's Deli è un piccolo alimentari italiano che vende formaggi e insaccati con cui prepara panini all'italiana. Il palato italiano a Brooklyn può essere soddisfatto da Lioni (7803 15th Avenue, www.lioniheroes.com) che produce la sua mozzarella, e da Russo (zona Park Slope, 363 7th Ave) che vende ogni tipo di pasta. Per chi arriva fino a Staten Island, Pastosa Ravioli ha tre negozi (1076 Richmond Road, 764 Forest Avenue, e 3817 Richmond Avenue) dove offre tutti i tipi di pasta fresca ed è molto amato dagli anziani emigrati italiani; la stessa ditta anche a Brooklyn, 7425 New Utrecht Avenue e 5223 Avenue N; a Queens, 132-10 Crossbay Boulevard (Howard Beach); e nel Bronx, 3812 East Tremont Avenue.

New York

Informazioni utili

New York City (NYC) & Company. 810 Seventh Avenue, fra la 52nd and 53rd Street, tel. 2124841222, www.nycvisit.com. (3, E3)

Times Square Alliance Visitor Information Center. 1560 Broadway, tel. 2124841222. (3, F3)

Brooklyn Tourism & Visitors Center. 209 Joralemon Street, tel. 7188023846, www.visitbrooklyn.org. (8, B3)

Noleggio auto

Avis. Building 305 Federal Circle al J.F. Kennedy International Airport, tel. 7182445400, www.avis.com

Hertz. Building 145 del J.F. Kennedy International Airport, tel. 7186567600, www.hertz.com.

Noleggio bici

Central Park Bicycle Tours. 203 West 58th Street, tel. 2125418759, www.centralparkbiketour.com - Vicino a Columbus Circle; noleggia biciclette e organizza gite di gruppo. (3, E2-3)

City Bicycles. 315 West 38th Street, tel. 8665204962, www.citybicycles.net. (2, B2)

Metro Bicycles. Hells' Kitchen, 360; West 47th Street, tel. 2125814500, www.metrobicycles.com - Ha sette negozi in città per il noleggio di biciclette. (3, F2)

City card

New York City Pass. www.citypass.com - Include l'ingresso all'Osservatorio dell'Empire State Building, all'American Museum of Natural History and Rose Center, al Guggenheim Museum, al Museum of Modern Art, al Metropolitan Museum of Art and The Cloisters e, a scelta, una gita fluviale della Circle Line intorno a Manhattan o alla statua della Libertà ed Ellis Island.

New York Pass. www.newyorkpass.com - Consente l'ingresso in oltre 45 siti d'interesse e dà diritto a sconti in negozi, ristoranti, cinema e teatri. È disponibile nelle opzioni da 1, 2, 3 o 7 giorni (a partire da \$70/50 a \$165/125 adulti/bambini).

Brooklyn Pass. www.brooklynpass.com - Valido per due giorni, comprende l'ingresso a 11 attrattive nel borough di Brooklyn. Costa \$25/15 adulti/bambini.

Manhattan

Alphabet City

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Le Gamin. 536 East Fifth Street, tel. 2122548409 - Quattro indirizzi per sentirsi a Parigi anche nella GrandeMela. (1, A4)

Lemongrass Grill. 53 Avenue A, tel. 2126743538 - MacDonald in versione thai. (2, F5)

FARE

Per la sera

Nu Blu. 62 Avenue C, tel. 2123751500 - Per gli amanti della musica jazz e non solo, alla scoperta di nuovi gruppi; carino il giardino aperto fino alle 22. (1, A5)

SHOPPING

Cry Wolf. 111 Street Marks Place, tel. 2129959653 - Nell'East Village, boutique di calzature e occhiali da sole vintage, fra cui le introvabili linee di Denim Demons, Junk de Luxe e Public School. (2, E5)

Battery Park

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Gigino at Wagner Park. 20 Battery Place, tel. 2125282228, www.gigino-wagnerpark.com - Un'ottima cucina di pesce all'italiana da gustare all'interno o all'aperto d'estate, ammirando lo spettacolo della statua della libertà e il verde di Battery Park. (6, E2)

Kaijyou. 21 South End Avenue, tel. 2127869888 - cucina giapponese - Per chi si trova a Battery Park in una giornata di sole... deliziosi piatti giapponesi da gustare in mezzo al verde in riva all'Hudson. (1, E2)

FARE

Attività e divertimenti

Battery Park City. Rector Street, www.bpcparks.com - Si parte da qui per iniziare una bellissima gita sull'acqua dalla quale ammirare la Statua della Libertà e tutte le isole intorno alla punta di Manhattan. I giochi e l'animazione rendono l'attività particolarmente adatta ai più piccoli. (6, E2)

SHOPPING

South Street Seaport. 12 Fulton Street, www.southstreetseaport.com - Una zona di NY da non perdere. Tutta l'area (prima degradata) è stata completamente rinnovata diventando una meta per lo shopping ma non solo. Piena di negozi, ristoranti, e un molo sul fiume che offre sempre un bell'intrattenimento. (1, E3)

Central Park

DORMIRE

€€€ DA 130 A 200 EURO

Mayflower. 15 Central Park West, tel. 2122650060 - Splendida vista su Central Park, camere spaziose e suite convenienti. (3, D2)

€€€€ OLTRE 200 EURO

Essex House. 170 Central Park South, tel. 8003594827 - In una bellissima torre di 40 piani in puro stile art déco, con camere accoglienti, arredate come una casa di campagna inglese. (3, E3)

Mayfair Baglioni. 610 Park Avenue, tel. 2122880800 - Atmosfera calda e accogliente, eleganza e gran gusto negli arredamenti, bagni di marmo, servizio superefficiente con un tocco di italian style. (3, D4)

Pierre. 2 East 61st Street ang. Fifth Avenue, tel. 2128388000, www.fourseasons.com/pierre - Famoso hotel costruito negli anni Trenta al margine di Central Park. (3, D-E 3-4)

Plaza. Fifth Avenue ang. Central Park South, tel. 2127593000 - Elegante hotel costruito nel 1907 in stile neo-rinascimentale, camere con arredamento d'epoca. (3, E3)

Sherry Netherland. 781 Fifth Avenue, tel. 2123552800-8002474377, www.sherrytherland.com - Lussuoso hotel degli anni Trenta con bella facciata in marmo bianco e camere con mobili d'epoca. (3, E3-4)

Stanhope. Central Park, 995 Fifth Avenue, tel. 8886496331 - Stile europeo, mobili antichi e fiori. Splendide le suite sul Metropolitan Museum, ottimo il servizio. (3, B4)

The Helmsley Park Lane. 36 Central Park South, tel. 2123714000, www.helmsleyhotels.com - Fra i più moderni hotel affacciati sul parco; dalle camere ai piani superiori si gode di una splendida vista sulla città. (3, E3)

Westin Central Park South. 112 Central Park South, tel. 2127571900 - Plurivincitore dei cinque diamanti dell'American Automobile Association. Da preferire la vista su Central Park. (3, E3)

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Le Bilboquet. 25 E 63rd Street, tel. 2127513036 - Il cibo è delizioso, esattamente da french bistro, l'ambiente accogliente e la clientela internazionale. Affollatissimo per il brunch domenicale. (3, D4)

Mickey Mantle's. 42 Central Park South, tel. 2126887777 - Uno 'sport bar' giovane e frizzante, a prezzi avvicinati. (3, E3)

Oyster Bar at the Plaza. 768 Fifth Avenue, Plaza Hotel, tel. 2125465340 - Il pesce che avete sempre sognato di mangiare. (3, E3)

Park Bistro. 414 Park Avenue, tel. 2126891360 - Piatti classici francesi: molto frequentato. (3, E4)

Sarabeth's. 945 Madison Avenue, Whitney Museum, tel. 2125703670 - Tra i più popolari brunch della città. (3, C4)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Aureole. 34 East 61st Street, tel. 2123191660 - cucina americana - Tra Madison e Park Avenue. Cucina americana contemporanea per uno dei ristoranti top di NYC. (3, D4)

Café Boulud. 20 East 76th Street, tel. 2127722600 - cucina francese - Dal 1998, cucina francese dello chef Daniel. I dolci sono spettacolari. (3, C4)

Café Pierre. 2 East 61st Street ang. Fifth Avenue, tel. 2129408195 - Piccolo, caro ed elegantissimo ristorante nell'Hotel Pierre. (3, D4)

Jean Georges. 1 Central Park West, tel. 2122993900 - Una delle migliori cucine francesi della città, ospitato nel Trump International Hotel. (3, D3)

Marea. 240 Central Park, tel. 2125825100, www.marea-nyc.com - Ambiente classico e volutamente old style in cui gustare una delle cucine di pesce più buone della città. (3, E2)

Petrossian. 182 West 58th Street, tel. 2122452214 - Cucina russa; alcuni menù a prezzo fisso sono convenienti, ma al di fuori di questi è bene stare attenti ai prezzi. (3, E3)

Sushisay. 38 East 51st Street, tel. 2127551780 - Uno dei migliori ristoranti giapponesi, ultra chic e con il miglior sushi della città. Prenotate con anticipo. (3, F4)

FARE

Per una sosta

Palm Court. 768 Fifth Avenue, tel. 2125465302 - All'interno del Plaza Hotel. Il Palm Court ha riaperto dopo la ristrutturazione del Plaza: ambiente raffinato per il tè del pomeriggio, accanto a Central Park. (3, E3)

SHOPPING

Ann Taylor. 645 Madison Avenue, tel. 2128322010 - Propone abiti femminili moderni, sofisticati e raffinati. (3, E4)

Caviarteria. 502 Park Avenue (ingresso dalla 59th Street), tel. 2127597410 - Caviale da ogni parte del mondo. I buongustai dal portafoglio gonfio opereranno per il Bit of Best, una borsa frigo disponibile in due formati, che oltre a una scelta del miglior caviale include anche foie gras e salmone scozzese. (3, D4)

F.A.O. Schwarz. 767 Fifth Avenue ang. 58th Street, tel. 2126449400 - Entrando in questo negozio di giocattoli vi sembrerà di esserci già stati: qui sono state girate scene dei film La dea dell'amore di Woody Allen e Big con Tom Hanks. C'è tutto ciò che un bambino può desiderare. (3, E4)

Steuben Glass. 667 Madison Avenue, tel. 2127521441 - Oggettistica in cristallo dalle linee pure e accattivanti, a prezzi da capogiro. (3, D4)

Chelsea

DORMIRE

€€ FINO A 80 EURO

Chelsea Inn. 46 West 17th Street, tel. 2126458989, www.chelseainn.com - Piccole suite, camere con bagno privato o condiviso,

€ I prezzi per l'ospitalità si riferiscono alla camera doppia, quelli della ristorazione a un pasto completo bevande escluse.

i Per informazioni turistiche, consigli e curiosità di carattere generale, consultare la sezione In viaggio (pag. 6).

tutte provviste di angolo cottura e frigorifero; una buona soluzione per rapporto qualità-prezzo. (2, D3-4)

Chelsea International Hostel. 251 West 20th Street, tel. 2126470010, www.chelseahostel.com - Ostello dal carattere allegro e internazionale, non affiliato all'Hostelling International, che dispone anche di qualche camera a due letti; ci si può stare al massimo per 15 giorni. (2, D2)

Chelsea Pines Inn. 317 West 14th Street, tel. 2129291023, www.chelseapinesinn.com - Grazioso bed & breakfast con una splendida collezione di oltre 300 poster cinematografici vintage. Con bel giardino. (2, E2)

☕☕ **DA 80 A 130 EURO**

Colonial House Inn. 318 West 22nd Street, tel. 2122439669, www.colonialhouseinn.com - Un B&B semplice ma molto confortevole nel cuore di Chelsea, per vivere la città da veri newyorkesi. Camere minuscole ma graziose e luminose. (2, D2)

☕☕☕ **DA 130 A 200 EURO**

Americano. 518 West 27th Street, tel. 2122160000, www.hotel-americano.com - Un albergo appena aperto, di grande design e comfort. Ottimi anche i servizi: un bar per sorvegliare drink, un ristorante di cucina francese e latina, biciclette per chi ha voglia di pedalare tra i grattacieli. (2, C2)

MANGIARE

☕ **FINO A 30 EURO**

202. 75 Ninth Avenue, tel. 6466381173 - cucina internazionale - Un posto in cui godersi un ottimo brunch o un tè e fare shopping insieme, circondati da abiti e mobili antichi francesi e provenzali. (2, D2)

Bar Suzette. 75 Ninth Avenue, Chelsea Market, tel. 3054917087 - cucina creperia - All'interno del divertente Chelsea Market, il paradiso delle crepes. (2, D2)

CO. 230 9th Avenue, tel. 2122431105 - Il proprietario non è italiano ma ha il merito di aver portato a NY il meglio della panetteria italiana; la pizza è buonissima e anche la vastissima scelta di condimenti. (2, C2)

El Quinto Pino. 401 West 24th Street, tel. 2122066900 - cucina spagnola - Ambiente casual e un menu fatto di tapas. Perfetto per l'aperitivo oppure una cena veloce. (2, C2)

The Grey Dog. 242 West 16th Street, tel. 212292345, www.thegreydog.com - cucina americana - Un bar con cucina confortevole e rilassante, adatto per uno snack, ma aperto anche a pranzo e a cena. (2, D2)

Tia Pol. 205 Tenth Avenue, tel. 2126758805, www.tiapol.com - cucina spagnola - Cucina spagnola e creativa con un menu fatto di tanti piccoli piatti, tapas appunto. Molto buona anche la carta dei vini. (2, D2)

☕☕ **DA 30 A 50 EURO**

Chelsea Ristorante. 108 Eighth Avenue, tel.

2129247786 - Vasta scelta, con chiara influenza toscana. (2, D2-3)

El Quijote Restaurant. 226 West 23rd Street, tel. 2129291855 - A Chelsea, il più vecchio ristorante spagnolo di New York. (2, C-D2-3)

Frank's Restaurant. 85 Tenth Avenue, tel. 2122431349 - Una apprezzata steakhouse, molto frequentata. (2, D2)

Gascogne. 158 Eighth Avenue, tel. 2126756565, www.gascogneny.com - cucina provenzale - Un angolo di Provenza nel cuore a Chelsea... speciale anche il giardinetto che rimane aperto quasi tutto l'anno. (2, D2)

Le Gamin. 183 Ninth Avenue, tel. 2122438864 - Quattro indirizzi per sentirsi a Parigi anche nella Grande Mela. (2, D2)

Merchant's NY. 112 Seventh Avenue, tel. 2123667267 - Cucina americana contemporanea in un ambiente accogliente. Ottimi drink. (2, D3)

Old Homestead. 59 Ninth Avenue, tel. 2122429040 - La più vecchia steakhouse di tutta Manhattan serve porzioni abbondanti. (2, D2)

Sarabeth's. 75 Ninth Avenue, Chelsea Market, tel. 2128982424 - Tra i più popolari brunch della città. (2, D2)

Tap Room of Colicchio and Sons. 85 10th Avenue, tel. 2124006699, www.colicchioandsons.com - cucina americana contemporanea - Un'altra novità del famoso chef Colicchio, uno spazio dedicato a chi desidera una cena easy e ai giovani, ma sempre garantendo originalità e qualità. (2, D2)

The Park. 118 Tenth Avenue, tel. 2123523313, www.thepark.com - cucina americana tradizionale - Uno spazio ampio ma molto confortevole e ricco di verde, sembra quasi di mangiare in una serra. Consigliato anche per il brunch. (2, D2)

FARE

Per una sosta

Chelsea Market. 75 9th Avenue, tel. 2122436005 - Centro commerciale con diverse pasticcerie e gelaterie, l'ideale per bere qualcosa durante lo shopping. (2, D2)

Garrett Popcorn. 1 Penn Plaza, tel. 2123822250, www.garrettpopcorn.com - Il paradiso del popcorn in tutte le più gustose varianti! Da non perdere. (2, B2-3)

Ninth Street Espresso. 425 West 15th Street, tel. 2122282930 - Se siete stanchi del caffè lungo all'americana, godetevi un vero espresso, scegliendo lamiscela preferita. (2, D2)

SHOPPING

Abracadabra. 19 West 21st Street, tel. 2126275194, www.abracadabrasuperstore.com - Per gli amanti dei travestimenti piu' impensabili (non solo per carnevale) e della magia, questo è un posto speciale. Un vero paradiso per creativi, adulti e bambini. (2, D3)

Adam. 678 Hudson Street, tel. 212292838

- Il fashion designer Adam Lippes propone scintillanti abiti da cocktail e cappotti con collo di visone. (2, E2)

Apple Store. 401 West 14th Street, tel. 2124443400 - È l'ultimissimo negozio Apple, aperto a Chelsea: tre piani espositivi per tutti gli amanti di Mac, iPod, iPhone. Organizza laboratori gratuiti per creativi. (2, E2)

Barnes & Noble. 675 Avenue of the Americas, tel. 2127271227 - Uno dei venti punti vendita a New York, è una sorta di supermercato del libro, molto frequentato. I libri sono suddivisi per soggetto. (2, D3)

Chelsea Market Baskets. 75 Ninth Avenue, tel. 2127271111 - Si possono acquistare cestini di vimini da riempire a piacimento con prodotti 'a tema', alimentari e non, come selezioni di snack, tè, prodotti di bellezza. (2, D2)

Dave's. 581 Sixth Avenue, tel. 8005438558-2129896444, www.dave.snewyork.com - Autentico negozio americano in cui trovare i classici jeans (Levi's, Carhartt), t-shirt, camicie, giubbotti a prezzi molto convenienti. (2, D3)

Gap. 258 8th Avenue, tel. 2123360802, www.gap.com - Uno dei tanti punti vendita della nota azienda americana di abbigliamento casual disseminati per la città. (2, C2)

Limelight. 656 Avenue of the Americas - Un nuovo spazio per lo shopping dove trovare di tutto... tanti piccoli corner dedicati ai gourmet, profumi, scarpe, intimo, moda, il tutto in uno spazio inusuale e divertente. (2, D3)

Reminiscence. 50 West 23rd Street, tel. 2122432292, www.reminiscence.com - Se state cercando di tutto un po', venite qui: giocattoli vecchi e nuovi, poster, stampe, originali pezzi di arredamento e molto di più. (2, C3)

Chinatown

MANGIARE

☕☕ **DA 30 A 50 EURO**

Jaya Malaysian. 90 Baxter Street, tel. 2122193331 - Questo ristorante è un melting pot di culture gastronomiche diverse (malese, indiana, indonesiana e cinese), a due passi da Canal Street. (1, C3)

Joe's Shanghai. 9 Pell Street, tel. 2122338888 - Cucina di Shanghai, in affollatissimi locali. Provate il shao lung bao, un enorme dumpling di carne con zuppa. (1, C4)

Oriental Garden. 14 Elizabeth Street, tel. 2126190085 - Buon ristorante di Hong-Kong, a prezzi economici: il pesce lo si sceglie vivo dalla vasca. (1, C4)

Peking Duck House. 28 Mott Street, tel. 2122271810 - Cucina pechinese, trionfo di una gustosa e laccatissima anitra: attenzione, lunghe file nel weekend. (1, C4)

FARE

Per una sosta

The Chinatown Ice Cream Factory. 65 Bayard Street, www.chinatownicecreamfactory.com - Una gelateria che prepara gusti particolari, con ingredienti orientali, come lo zenzero, il wasabi, l'avocado, o il burro zen. (1, C4)

Per la sera

Apotheke. 9 Doyers Street, tel. 2124060400 - Chiamarlo bar sarebbe riduttivo, è un vero e proprio palcoscenico del cocktail (tra i più buoni di NY) in cui i bartender danno vita a coreografie teatrali. (6, A5)

SHOPPING

China Town Food Market. 223 Grand Street - In verità sull'insegna c'è scritto Kowloon Warehouse: si tratta di un supermarket di soli prodotti cinesi, cibo fresco (lychee, rambutan, radici di ginseng), biscotti, pane, noodles di ogni tipo, condimenti, dolci, e anche prodotti per la persona. (1, C4)

Kam Man. 200 Canal Street, tel. 2125710330 - In questo negozio potete acquistare servizi da tè cinesi e giapponesi a basso costo, ma anche tipici articoli per la cucina. (1, C3-4)

Kamwo Herbal Pharmacy. 211 Grand Street, www.kamwo.com - La più antica erboristeria cinese di New York: frequentata soprattutto dagli esperti in medicina tradizionale cinese. Se avete mal di gola o dolori mulscolari qui ci sono rimedi preparati appositamente per alleviarli. (1, C4)

Pearl Paint Company. 308 Canal Street, tel. 2124317932 - In questo vasto magazzino di quattro piani potrete trovare tutto ciò che ha a che fare con il disegno e la pittura. (1, C3)

Pearl River Mart. 477 Broadway, www.pearlriver.com - Il più grande negozio di cineserie, con pezzi di arredamento, oggetti in porcellana, abbigliamento, erbe medicinali, chic and kitsch nello stesso enorme spazio. (1, B4)

Ten Ren Tea Ginseng Co. 75 Mott Street, tel. 2123492286 - In questo negozio troverete un'incredibile varietà di bevande tradizionali cinesi. (1, C3-4)

EVENTI E MANIFESTAZIONI

Capodanno cinese. Fra fine di gennaio e i primi di febbraio - Ha luogo in date variabili a

☕ I prezzi per l'ospitalità si riferiscono alla camera doppia, quelli della ristorazione a un pasto completo bevande escluse.

📍 Per informazioni turistiche, consigli e curiosità di carattere generale, consultare la sezione In viaggio (pag. 6).

Chinatown; fuochi d'artificio, performance musicali, danze di ballerini travestiti da draghi e altre creature fantastiche. Informazioni: www.betterchinatown.com.

East Village

DORMIRE

€ FINO A 80 EURO

East Village - Bed and Coffee. 110 Avenue C, tel. 2125334275, www.bedandcoffee.com - Simpatico e comodo B&B, perfetto per chi vuole fare una vacanza da vero newyorke. (2, E6)

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Cacio e Pepe. 182 Second Avenue, tel. 2125055931, www.cacioepepe.com - cucina italiana - Tipica trattoria italiana, con ottima cucina e ambiente casalingo. (2, E5)

Caravan of Dreams. 405 East 6th Street, tel. 2122541613 - cucina vegana e raw - Ritrovo storico per gli amanti della cucina vegana e raw (detta anche cucina crudista); a dispetto dei pregiudizi il menu è saporito e molto ricco. Sempre pieno di modelle e VIP salutisti. (1, A4)

Macondo. 157 East Houston, tel. 2124739900, www.macondonyc.com - cucina sudamericana - Una grande e gustosa varietà di piatti della tradizione argentina e sudamericana. Atmosfera giovane e informale. (2, B4)

Mara's Homemade. 342 East 6th Street, tel. 2125981110, www.marashomemade.com - cucina creola - Apparentemente niente di speciale, ma poi si scopre che l'atmosfera è ospitale e semplice e tutti i piatti sono invitanti. (2, E5)

Mercadito. 179 Avenue B, tel. 2125296490, www.mercaditony.com - cucina messicana - Un autentico ristorante messicano dal menu ricco e interessante. Atmosfera sempre allegra. (2, E5)

Mini Thai Café. 105 Avenue A, tel. 2125332928 - cucina thai - Buono il cibo e il servizio a un ottimo prezzo; l'ambiente non è speciale ma se si sceglie lo spazio vicino alle finestre non è male. Perfetto anche per i vegetariani. (2, E5)

Porchetta. 110 East 7th Street, tel. 212772151 - cucina italiana - Potrebbe essere una tavermetta al centro di Roma e invece siete a NY... sempre affollato. (2, E5)

Taureau. 127 East 7th Street, tel. 2122822222 - cucina francese - La parola "monotematico" può sembrare riduttiva ma non è questo il caso, visto che questo piccolo bistro è specializzato in "fonduta"... da provare in mille modi. (2, E5)

Tonda. 235 E 4th Street, tel. 2122542900, www.tondapizza.com - Una buona pizza se siete a spasso per l'East Village. (2, F6)

Tsampa. 212 East 9th Street, tel. 2126143226 - cucina tibetana e nepalese -

Un'esperienza unica, visto che la cucina tibetana non è famosissima ma decisamente deliziosa e interessante. (2, E4)

€€ DA 30 A 50 EURO

Apiary. 60 Third Avenue ang. East 11th Street, tel. 212254888 - cucina francese e americana - Bistrot francese dell'East Village. Eleganti interni francesi e cucina New American dello chef Neil Manacle, a prezzi ragionevoli. (2, E4)

Avenue A Japanese Gallery. 103 Avenue A, tel. 2129828109 - cucina giapponese - Cucina giapponese ad Alphabetville, vicino al Tompkins Square Park, dai primi anni Ottanta. Di sera musica funk con DJ. (2, E5)

Buenos Aires. 513 East 6th Street, tel. 2122282775, www.buenosairesnyc.com - cucina argentina - Per gli amanti della carne un posto da non perdere, carne argentina di ottima qualità e vini sudamericani. (2, E5)

Casa Mono. 125 East 17th Street, tel. 2122532773, www.casamononyc.com - cucina spagnola - Ristorante spagnolo molto trendy, raccomandato a cena ma anche per un bicchiere di vino al tramonto e qualche tapas. (2, D4)

Cucina di Pesce. 87 East 4th Street, tel. 2122606800 - Piatti abbondanti, servizio senza pretese. (2, E5)

Pylos. 128 East 7th Street, tel. 2124730220, www.pylosrestaurant.com - cucina greca - Una "trattoria" greca in cui provare la cucina casalinga e rustica. (2, E5)

Zerza. 308 E 6th Street, tel. 2125298250, www.zerza.com - Suggestivo e romantico di cucina marocchina e mediterranea, perfetto anche per l'happy hour o per godere degli spettacoli di danza del ventre. (2, E5)

FARE

Per una sosta

The Mercury Dime. 246 East Fifth Street, tel. 2125333295 - In questo caffè-bar nato dalla joint venture tra Sasha Petraske (Mike & Honey) e T.J. Siegal (L'Impero) si possono gustare dolci raffinati e sandwich. (1, A4)

Per la sera

Sin Sin. 85 Second Avenue ang. East 5th Street, tel. 2122532222 - Nightclub con preferenze per i ritmi house (ci si sono esibiti Brian Cox, Ejoye, Pang-Lo e Manos): per lunghe notti nell'East Village. (2, F5)

Webster Hall. 125 East 11th Street, tel. 2123531600, www.websterhall.com - Storico "luogo della musica" a NY, famoso non solo per aver lanciato gli U2 e i gruppi più famosi degli anni '80 ma anche per la ricercata selezione degli ospiti. Sempre originale il calendario. (2, E4)

SHOPPING

Bond Street Chocolate. 63 East 4th Street, tel. 2126775103, www.bondstchocolate.com - Il cioccolato trasformato in forma e sapo-

ri di mille divinità... buonissimo anzi divino. (2, F4)

Random Accessories. 77 East 4th Street, tel. 2123580650 - Tutto su gli accessori, economici, colorati, strani, introvabili. (1, A4)

Sustainable NYC. 139 Avenue A, tel. 2122545400, www.sustainable-nyc.com - Un negozio che offre ogni soluzione possibile a chi ha deciso di vivere una vita ecosostenibile. (2, E5)

Flatiron District

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Shake Shack. Madison Square Park, tel. 2128896600, www.shakeshacknyc.com - Questo è il posto dove gustare il migliore hot dog o hamburger all'ora di pranzo. È un chiosco con tavolini all'aperto. Unico inconveniente la fila, sempre lunga. (2, C4)

€€ DA 30 A 50 EURO

Allegretti. 46 W 22nd Street, tel. 2122060555, www.allegrettinyc.com - cucina provenzale - Cucina provenzale di ottima qualità, buon servizio e atmosfera confortevole. (2, D3)

Bar Breton. 254 5th Avenue, tel. 2122134999, www.chefpiano.com - cucina bretona - La vera specialità sono le "galettes", perfetto per il brunch. (2, C3)

Bolo. 23 East 22nd Street, tel. 2122282200 - cucina spagnola - Uno dei punti di riferimento dell'emergente Flatiron District. (2, D4)

Francisco's Centro Vasco. 159 West 23rd Street, tel. 2126456224 - Ristorante spagnolo con paella e ottime aragoste a prezzi contenuti. (2, C-D3)

Ilili. 236 5th Avenue, tel. 2126832929, www.ililinc.com - Lo chef combina piatti di tradizione libanese e mediterranea... il risultato è ottimo e l'ambiente confortevole. (2, C3)

Mayrose. 920 Broadway, tel. 2125333663 - Famoso per i sandwich di tacchino e Mac 'n'-cheese. Frequentato da modelle. (2, D4)

San Rocco. 39 West 24th Street, tel. 2122554655, www.sanroccony.com - Un nuovo ristorante di cucina italiana aperto dalla colazione alla cena. Ottimo anche l'aperitivo con buffet, proprio come a Milano. (2, C3)

Tamarind. 41 E 22nd Street, tel. 2126747400, www.tamarinde22.com - Ottimo cibo e ambiente eccellente, non il solito curry ma un vera esperienza nella tradizione culinaria indiana. (2, D4)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Eataly. 200 Fifth Avenue, tel. 6463985100 - Otta ristoranti monotematici dedicati a carne, pesce, salumi, pasta, pizza, verdura, formaggi e frutti di mare, vineria, forno, pasticceria, mozzarella fatta al momento e corsi di cucina tenuti da eccellenti chef. Tutto questo alberga in un palazzo. (2, C3)

SD26. 18 East 26 Street, tel. 2122655959 - Tra la 5th Av e Madison, la nuova versione del notissimo San Domenico, oramai chiuso. Nuovi design e stile ma sempre una garanzia di una cucina italiana ottima qualità. (2, C4)

€€€€ OLTRE 100 EURO

Tabla. 11 Madison Avenue, tel. 2128890667, www.tablany.com - cucina indiana - Probabilmente il miglior ristorante indiano di Manhattan, sembra di fare un tuffo nel cuore di Delhi. (2, C4)

FARE

Per la sera

Jazz Standard. 116 East 27th Street, tel. 2125762232 - Classic jazz, funk, R&B, blues, rigorosamente dal vivo. (2, C4)

SHOPPING

A-1 Footwear. 1153 Broadway - Calzature e abbigliamento sportivo a prezzi eccezionali. (2, C3)

Fishs Eddy. 889 Broadway, tel. 2124209020, www.fishseddy.com - Un negozio speciale in cui trovare semplici, uniche e adorabili ceramiche da cucina autenticamente americane. (2, D4)

Free People. 79 Fifth Avenue, tel. 2126471293 - Soffici sciarpe e top scollati alla moda hippie-chic, i preferiti da una clientela giovane. (4, E4)

Idlewild. 12 West 19th Street, tel. 212414888, www.idlewild.com - Aperto da un ex dipendente delle Nazioni Unite è il paradiso delle guide di viaggio. PS: Idlewild era fino al 1963 il nome dell'aeroporto JFK! (2, D3)

Marimekko. 200 Fifth Avenue, tel. 2128439121 - Il coloratissimo brand finlandese ha il suo monarca a New York! Per gli amanti del colore e dei decori pop. (2, F4)

The Family Jewels Vintage Clothing. 130 West 23rd Street, tel. 2126336020 - Capi d'abbigliamento e accessori vintage in un bello e grande emporio nel cuore di Chelsea, da inizio Novecento fino agli anni Ottanta. (2, CD-3)

Victoria's Secret. 115 Fifth Avenue, tel. 2124774118, www.victoriassecret.com - Uno dei punti vendita in città del marchio di abbigliamento intimo femminile. (2, D3-4)

Wolf Home. 936 Broadway, tel. 2123588800 - Per gli amanti della decorazione d'interni e dei tessuti originali un negozio da non perdere; il proprietario importa direttamente i tessuti più originali dalla sua stessa fabbrica in India. (2, D4)

Garment District

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

World Yacht. Pier 81, tra West 41st e Hudson River, tel. 2126308100 - Ristorante a bordo di un battello che naviga di fronte a Manhattan; prenotazione indispensabile, gradita la giacca. (2, D3)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Soul Fixins'. 371 West 34th Street, tel. 2127361345 - Ottima cucina sudista in ambiente familiare. (5, F1)

FARE**Per una sosta**

Casa Cupcake. 545 Ninth Avenue, tel. 2124651530 - Tavoli antichi e girasoli per un'atmosfera intima e raffinata. Provate un sweet potato doughnut (ciambellina alla patata dolce). (2, A2)

Market Café. 496 Ninth Avenue, tel. 2125647350 - Locale che serve dessert dalle porzioni gigantesche. (2, B2)

Sandwich Planet. 534 Ninth Avenue, tel. 2122739768 - Cento tipi di sandwich. (2, B2)

SHOPPING

Lord & Taylor. 424 Fifth Avenue, tel. 2123913344 - Grande magazzino dove trovare scarpe, borse, abbigliamento maschile, femminile e per bambini, profumi, articoli regalo ecc. (2, B3)

Macy's Herald Square. 151 West 34 Street - Gigantesco magazzino, con 10 piani: abbigliamento, cibo, articoli per la casa ecc. Macy organizza anche corsi ed eventi (a pagamento): dimostrazioni di cucina, corsi di degustazione dei vini, cene con i clown del circo ecc. (2, B3)

Modell's Sporting Goods. 498 Seventh Avenue al 20° piano, tel. 2128221000 - Equipaggiamento sportivo dalle scarpe da jogging ai berretti dei campionati di baseball, centinaia di marche disponibili. (2, B3)

New York Golf Center. 131 West 35th Street, tel. 2125642255 - Il paradiso dei golfisti: dall'abbigliamento (anche per bambino), alle sacche, alle mazze da gioco, alle palline. (2, B3)

Old Navy Store. 150 West 34th Street, tel. 2125940049 - Marchio di moda molto apprezzato, in America e nel resto del mondo. Fa parte del gruppo Gap. (2, B3)

Gramercy Park**DORMIRE****€€ DA 80 A 130 EURO**

Carlton Arms. 160 East 25th Street, tel. 2126790680, www.carltonarms.com - Piccolo albergo le cui pareti sono tappezzate di quadri e di richiami all'arte. Camere pulite ma monacali nello stile, senza telefono, Tv e alcune anche senza bagno. Il prezzo è ovviamente contenuto. (2, C4)

€€€ DA 130 A 200 EURO

Gramercy Park Hotel. 2 Lexington Avenue, tel. 2129203300, www.gramercyparkhotel.com - Meta di artisti e rockstar, è stato rinnovato recentemente. Da richiedere le camere con vista sul parco. (2, D4)

€€€€ OLTRE 200 EURO

The Inn at Irving Place. 56 Irving Place, tel. 2125334600, www.innatirving.com - Que-

sto è un posto davvero speciale: una tipica townhouse di impronta vittoriana e molto romantica. Poche stanze e un'atmosfera accogliente e mai frenetica. (2, D4)

MANGIARE**€ FINO A 30 EURO**

Wahoo's Fish Taco. 333 Park Avenue South, tel. 2124663330, www.wahoos.com - cucina americana - Tipica cucina americana della west coast, da non perdere il Banzai Burrito! (2, C4)

€€ DA 30 A 50 EURO

Blue Water Grill. 31 Union Square, tel. 2126759500 - cucina creativa - Ristorante alla moda nei locali di quella che prima era una banca; jazz dal vivo. (2, D4)

Friend of a Farmer. 77 Irving Place, tel. 2124772188 - Cucina americana 'country'. (2, D4)

Gramercy Tavern. 42 East 20th Street, tel. 2124770777 - Uno dei ristoranti più frequentati della città; la prima sala è più economica. (2, D4)

Rolf's. 281 Third Avenue, tel. 2124774750 - Cucina tedesca: molto suggestiva durante le feste natalizie. (2, D4)

Sal Anthony's. 55 Irving Place, tel. 2129829030 - Locale tradizionale a prezzi molto concorrenziali. (2, D4)

Steak Frites. 9 East 16th Street, tel. 2124637101 - Ristorante francese stile bistrot parigino. (2, D4)

The Water Club. 500 East 30th Street, tel. 2126833333 - Simpatico ristorante sull'East River, quasi una nave ancorata al molo; ottimo anche per aperitivi al tramonto. (2, C5)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Tatany. 380 Third Avenue, tel. 2126861871 - Cucina giapponese, ottimi sushi e sashimi, frequentato da businessmen nipponici a garanzia della qualità del locale. (2, C4)

FARE**Per la sera**

Barbounia. 250 Park Avenue South, tel. 2129950242 - Vasta scelta di vini al bicchiere, cocktail e birre. È anche ristorante, con cucina mediterranea. (2, D4)

Greenwich Village**DORMIRE****€€€ DA 130 A 200 EURO**

Washington Square. 103 Waverly Place, tel. 2127779515, www.washingtonsquarehotel.com - Albergo di vecchio stile europeo nel cuore del Greenwich Village: atmosfera accogliente e servizio attento. (1, A2)

MANGIARE**€ FINO A 30 EURO**

Kestè. 271 Bleecker Street, tel. 2122431500, www.kestèpizzeria.com - È stata definita da New York Times la pizzeria più buona di NY. (1, A2)

Moustache. 90 Bedford Street - cucina me-

diorientale - Piccolo in un ambiente assolutamente affascinante e speciale per gustare il miglio hummus della città con il sottofondo di autentica musica mediorientale. (1, A2)

Palma. 28 Cornelia Street, tel. 2126912223, www.palmnyc.com - cucina italiana - Una gentilissima signora italoamericana accoglie gli ospiti in questa piccola trattoria, arredata in stile country e con un delizioso giardinetto. La cucina è quella della sua tradizione, e preparata in modo genuino. (1, A2)

Pizza Roma. 259 Bleecker Street, www.pizzaroma.it - cucina pizzeria - Per godersi la pizza al taglio proprio come a Roma. Perfetto per l'aperitivo con pizza e vino. (2, F2)

Victory Garden. 31 Carmine Street, tel. 212206727 - cucina vegana - Per gli amanti del genere, un bar piccolino che offre gustosi e creativi dessert. (1, A2)

€€ DA 30 A 50 EURO

10 Downing Food and Wine. 10 Downing Street, tel. 2122550300, www.10downingnyc.com - cucina americana contemporanea - Un menu ispirato alla cucina mediterranea in una ambiente rilassato ma elegante. Perfetto anche per l'aperitivo. (2, F3)

Casa. 72 Bedford Street, tel. 2123669410, www.casarestaurant.com - Il ristorante brasiliano più buono di NY. (1, A2)

Commerce. 50 Commerce Street, tel. 2125242301, www.commercerestaurant.com - Elegante e ben frequentato, bella atmosfera e cibo delizioso per una cucina contemporanea. (1, A2)

Gus' Place. 149 Waverly Place, tel. 2126458511 - I critici adorano questo locale greco-mediterraneo in pieno Greenwich Village. (2, E3)

Home. 20 Cornelia Street, tel. 2122439579 - Cucina semplice e familiare, 'come quella della mamma'; il locale è minuscolo c'è la sensazione di mangiare nel piatto del vicino. (2, F3)

Le Gamin. 132 West Houston Street, tel. 2126734592 - Quattro indirizzi per sentirsi a Parigi anche nella GrandeMela. (1, B2)

Le Souk Harem. 510 Laguardia Place, tel. 2126771120, www.lesoukharem.com - Tra Hudson e Bleecker St, ambiente caldo e confortevole, cucina marocchina. (1, A3)

Lemongrass Grill. 80 University Place, tel. 2126049870 - MacDonald in versione thai. (2, E4)

The Lion. 62 West 9th Street, tel. 2123538400, www.thelionnyc.com - cucina americana tradizionale - Un tipico locale new-

yorkese fatto di mattoni rossi, dove circondati da opere d'arte si può gustare un'ottima cucina americana old style. (2, E3)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Da Silvano. 260 Avenue of the Americas, tel. 2129822343 - Frequentato dalla mondanità di VIP e star. (1, A2)

Il Mulino. 86 West 3rd Street, tel. 2126733783 - cucina italiana - Forse il migliore ristorante italiano di NYC: qualità ai vertici e servizio impeccabile. (2, F3)

Knickerbocker Bar & Grill. 33 University Place, tel. 2122288490 - Cucina americana, jazz dal vivo, piuttosto caro. (2, E4)

One If By Land, Two If By Sea. 17 Barrow Street, tel. 2122280822 - Romantico ristorante di vecchia tradizione che offre un menù ad alto livello e un'ambientazione molto suggestiva. (2, F3)

FARE**Per una sosta**

L'arte del Gelato. 75 7th Avenue, tel. 2129240803, www.lartedelgelato.com - Una vera e autentica gelateria italiana. In assoluto la più buona di New York (un punto vendita anche al Chelsea Market). (1, A2)

Per la sera

Blue Note. 131 West Third Street, tel. 2124750049 - Mitico tempio del jazz, con altre tre sedi nel mondo, a Tokyo, Nagoya e Milano. (6, E2)

Vyne. 82 West 3rd Street, tel. 2123538963 - Se volete immergervi in una "collezione di vini" e degustare un buon bicchiere in un ambiente calmo e silenzioso. (1, A3)

Attività e divertimenti

Thompson Street. Thompson Street, tra Bleecker e West 3rd Street - Un'area della città interamente dedicata agli scacchi e ai suoi amanti. Vi si trovano tanti piccoli negozietti che vendono pezzi unici, hanno spazi riservati ai soli giocatori e offrono lezioni. (2, F4)

SHOPPING

DNA 2050. 753 Broadway ang. East 8th Street - Nuova boutique di varie firme del design del Greenwich Village, con capi di G-Star, Genera, Adam by Adam Lippes e John Varvatos. (2, E4)

Morana. 130 Thompson Street, tel. 2129821543 - Sofisticati gioielli di gusto orientale. (2, F3)

Nostalgia and All That Jazz. 217 Thompson Street, tel. 2124201940 - Se volete farvi una cultura sul jazz, dalle incisioni d'epoca ai poster, è il posto che fa per voi. (1, A2)

€ I prezzi per l'ospitalità si riferiscono alla camera doppia, quelli della ristorazione a un pasto completo bevande escluse.

i Per informazioni turistiche, consigli e curiosità di carattere generale, consultare la sezione In viaggio (pag. 6).

EVENTI E MANIFESTAZIONI

Halloween Parade. 31 ottobre - Grandiosa parata serale dai costumi fantasiosi e coloratissimi, a tema ogni anno diverso, per le vie del Village. Informazioni: www.halloween-nyc.com.

Harlem

DORMIRE

€€ DA 80 A 130 EURO

Sankofa Guest Apartment. 157 West 121st Street tra 7th e Lenox Avenue, tel. 2126780116, www.vrbo.com/123390 - 1 camera - In un bel palazzo vicino al Marcus Garvey Park, la proprietaria Norma Gartner affitta una camera con bagno al piano superiore, per 2-3 persone. (4, C3)

Spot Hostel. 35 West 126th Street fra Lenox e Fifth Avenue, tel. 2122896405, www.spothostels.com - Ostello della gioventù. Offre sistemazioni in camera doppia, con prezzi da albergo.

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Nectar Wine Bar. 2235 8th Avenue, tel. 2129619622, www.nectarwinenyc.com - Il nuovo punto di incontro nella zona, un wine bar accogliente e easy con cucina di ricerca. (4, C2)

€€ DA 30 A 50 EURO

Amor Cubano Restaurant. 2018 Third Avenue ang. 111th Street, tel. 2129961220 - cucina cubana - Ambiente sul modello Havana anni Cinquanta, in un'atmosfera rilassata. Sullo sfondo sensuali ritmi latini. (4, D4)

Amy Ruth's. 113 West 116th Street, tel. 2122808779 - cucina americana - Cucina dell'Alabama a buoni prezzi. Presentazione curata. (4, C3)

Billie's Black. 271 West 119th Street, tel. 2122802248 - cucina creativa - Bar-lounge ristorante caratterizzato per la cucina innovativa e l'atmosfera soul & jazz. (4, C2)

Copeland's. 547 West 145th Street, tel. 2122342357 - Cucina del Sud e jazz dal vivo al weekend: un'istituzione ad Harlem. (7, D1)

Dinosaur Bar-B-que. 646 West 131 Street, tel. 2126941777 - Per gli amanti della carne alla griglia, autentico BBQ americano. Con musica dal vivo. (4, A-B1)

IHOP Restaurant. 2294 Adam Clayton Powell Boulevard, tel. 2122344747 - Cucina americana e accoglienza sincera in questo ristorante nei pressi del St. Nicholas Park. Aperto anche per la prima colazione. (4, B3)

La Fonda Boricua. 169 East 106th Street, tel. 2124107292 - Cucina tradizionale portoricana, nel cuore di El Barrio. Tutti i giovedì alle 20 musica dal vivo di Johnny Almendra e del suo quartetto di latin jazz. (4, E4)

Ollie's. 2957 Broadway, tel. 2129323300 - Famoso per i dumpling, vino e birra, niente liquori. (4, C1)

Olmecca Restaurant. 322 East 116th Street, tel. 2123693244 - Specialità tradizionali messicane, e talvolta spettacoli dal vivo. (4, C5)

Rao's. 455 East 114th Street ang. Pleasant Avenue, tel. 21127226709 - Ristorante alla moda frequentato da personalità dello spettacolo; prenotazione indispensabile. (4, C5)

Sylvia's Soul Food Restaurant. 328 Lenox Avenue, tel. 2129960660 - Ospitalità del Sud e cucina tradizionale soul. (4, B3)

Terrace in the Sky. 400 West 119th Street, tel. 2126669490 - 14° piano. Bella vista sulla città e sul George Washington Bridge. (4, C2)

Windows Over Harlem. 163 West 125th Street, tel. 2126654372 - 3° piano. Atmosfera informale e cucina fusion con musica dal vivo diversi giorni alla settimana. (4, B3)

€€€€ OLTRE 100 EURO

The 5 & Diamond. 2070 Fredrick Douglas Boulevard, tel. 6466844662 - cucina americana contemporanea - Un ristorante così raffinato ad Harlem potrebbe sembrare insolito ma il quartiere ormai è diventato assolutamente alla moda. Cibo ottimo e atmosfera meritano una visita. (4, D3)

FARE

Per una sosta

Carlito's Cafe y Galeria. 1701 Lexington Avenue, tel. 2125347168 - Bar latino con spazio espositivo e per performance artistiche. (4, D4)

East Harlem Café. 153 East 104th Street ang. Lexington Avenue, tel. 6463877207 - Caffè di importazione dal Centro e dal Sudamerica, da gustare con uno dei tanti golosi dessert. (4, E4)

El Paso Taqueria. 1642 Lexington Avenue ang. 104th Street, tel. 2128319831 - È il posto giusto per tortillas e huevos revueltos (uova strapazzate), da accompagnare con horchata, un drink di riso profumato alla cannella. (4, E4)

Harlem Tea Room. 1793A Madison Avenue ang. 118th Street, tel. 212348347 - Vasta scelta di miscele di tè da tutto il mondo, in un ambiente raffinatissimo. (4, C3)

La Perle Noire Café and Bakery. 420 Lenox Avenue ang. 131st Street, tel. 2122341777 - Un bel posto per un caffè o una cioccolata calda, da accompagnare con i prodotti da forno della casa o con un sandwich. (4, AB-3)

Lenox Lounge. 288 Lenox Avenue, tel. 2124270253 - Ritrovo imperdibile per tutti i cultori del jazz, in un bell'ambiente con arredi art déco originali del 1939. Musica dal vivo tutte le sere. (4, B3)

Uptown Juice Bar. 54 West 125th Street, tel. 2128603302 - Torte al cocco, fruitcake, muffin e un menù tutto vegetariano, oltre a succhi di frutta preparati al momento. (4, B3)

Per la sera

Blue Hill Troupe. Harlem, www.bht.org -

Compagnia teatrale di Harlem, in attività dal 1924, che con i proventi degli spettacoli (musical, concerti, ecc.) in vari teatri di Harlem finanzia opere sociali. I biglietti si acquistano (anche con un mese di anticipo) su www.bht.org.

Attività e divertimenti

Harlem, Your Way! Tours. 129 West 130th Street, tel. 2126901687, www.harlemyourwaytours.com - Visite guidate a piedi o in autobus di Harlem. Si può partecipare a una funzione religiosa nella chiesa cittadina, con cori gospel, o fare un 'gospel brunch'.

SHOPPING

Casa Latina Music Shop. 151 East 116th Street, tel. 2124276062 - Vicente e Christina Barreiro vi apriranno le porte nel mondo caliente della salsa latina, nel cuore di Spanish Harlem: vastissima scelta di CD di musica latinoamericana, strumenti musicali, accessori e alcuni oggetti di culto introvabili. (4, C4)

Everything Must Go. 2281 First Avenue, tel. 2127228203 - Singolare boutique di skateboard e abbigliamento a due passi dal Jefferson Park, indirizzata a una clientela giovanile. (4, C5)

La Casa Azul. 206 East 116th Street - Libreria indipendente che è anche negozio di musica e caffè, con libri nuovi e usati in inglese e spagnolo e CD musicali di ritmi messicani, caraibici e latinoamericani. In vendita anche gioielli, abbigliamento e oggetti d'arte messicani. (4, C4)

Madame Alexander. 615 West 131st Street, tel. 2122835900 - Bambole di tutti i tipi, per i bambini ma anche e soprattutto per i collezionisti. (4, A-B1)

EVENTI E MANIFESTAZIONI

Three Kings Parade. 6 gennaio. East Harlem - L'Epifania è celebrata in maniera particolarmente sentita nel borgo di East Harlem (conosciuta anche come Spanish Harlem o El Barrio, un quartiere a est di Harlem). È una delle festività più partecipate della comunità latinoamericana. Informazioni: www.elmuseo.org.

Hell's Kitchen

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Bali Nusa Indah. 651 Ninth Avenue, tel. 2126652200 - cucina indonesiana - Se non siete mai stati a Bali, qui potrete avere un assaggio del particolare gusto di quella tradizione gastronomica. (2, A2)

Chez Josephine. 414 West 42nd Street, tel. 2125941925 - Animato ristorante francese, un tempo gestito dal figlio della grande Josephine Baker. (5, D1)

Landmark Tavern. 626 11th Avenue, tel. 2127578595 - Una vecchia taverna con arredamento ottocentesco. (3, F1)

Ollie's. 200B West 44th Street, tel. 2129215988 - Famoso per i dumpling, vino e birra, niente liquori. (2, A2)

FARE

Attività e divertimenti

Circle Line Sightseeing Cruise. Pier 83, West 42nd Street ang. 12th Avenue, tel. 2125633200, www.circleline42.com - Crociere intorno a Manhattan, con bei panorami dei grattacieli, della Statua della Libertà e di moltissimi altri punti di interesse. (2, A2)

World Yacht. Pier 81, West 41st Street, tel. 2126308100 - Crociere nell'Upper Bay e lungo il fiume Hudson, con cena a bordo. (2, A2)

SHOPPING

Hells Kitchen Flea Market. West 39th Street, tel. 2122435343 - Celebre mercato delle pulci, aperto ogni sabato e domenica dalle 9 alle 18, che ha inglobato anche i venditori dell'Annex, un tempo con sede a Chelsea. È affollatissimo di designer, turisti, artisti, celebrità e gente del posto, alla ricerca di pezzi unici. (2, B2)

Inwood

FARE

Per una sosta

The Cloisters: the Trie Café. 99 Margaret Corbin Drive, tel. 2129233700, www.metmuseum.org/visit/plan-your-visit/din - Rilassante caffetteria sotto il chiostro del museo The Cloisters. Piatti freschi e bibite per una pausa assolutamente piacevole. (7, C2)

Little Italy

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Angelo's of Mulberry Street. 146 Mulberry Street, tel. 2129661277 - cucina italiana - Il vecchio mondo di Little Italy in questo piccolo ristorante economico di specialità dell'Italia Meridionale. (1, C3)

€€ DA 30 A 50 EURO

Da Nico. 164 Mulberry Street, tel. 2123431212 - Una delle migliori pizze di New York, accompagnata da buone grigliate. (1, C3)

Giovanna's. 128 Mulberry Street, tel. 2123343811 - Autentica cucina napoletana da oltre 30 anni, servita con un tocco di originalità. Quando c'è bel tempo ci si può sedere ai tavolini all'aperto su Mulberry Street Mall. (1, C3)

HSF. 46 Bowery Street, tel. 2123741319 - cucina cinese - Cucina cinese: tipico dim-sum, al piano inferiore grandi tavoli collettivi. (1, C4)

Umberto's Clam House. 386 Broome Street, tel. 2124317545 - Specialità frutti di mare, conditi con salse dolci o piccanti, soprattutto clams (una specie di saporiti vongoloni) e ostriche, ma nel menu ci sono anche bistecche e piatti italiani. (1, B3)

FARE

Per una sosta

Eileen's "Special" Cheese Cake. 17 Cleveland ang. Kenmare St, tel. 2122199558, www.eileenscheesecake.com - Le Cheese Cake più buone del mondo! Perché, come dice la proprietaria, sono "made with love". Pasticceria imperdibile. (1, B3)

SHOPPING

D'Espagna. 408 Broome Street, tel. 2122195050, www.despananyc.com - Un negozio per gli amanti della Spagna e della sua cucina, tutto il meglio della produzione iberica, dai prosciutti alla carne fino a formaggi e dessert. (1, B3)

Puro Chile. 221 Centre Street, tel. 2122179362, www.puro-chile.com - Uno spazio dedicato alla scoperta del Cile e a tutto il meglio della sua produzione nel food & wine. (1, C3)

EVENTI E MANIFESTAZIONI

Feast of San Gennaro. 10 giorni a metà settembre - Festa in onore del santo patrono di Napoli a Little Italy. Il giorno ufficiale della ricorrenza del patrono è il 19 settembre, ma la festa si tiene per una decina di giorni. Processione con la statua del santo, per il quartiere. Informazioni: www.sangennaro.org.

Little Korea

DORMIRE

€€€€ DA 130 A 200 EURO

ACE Hotel. 20 West 29th St, tel. 2126792222, www.acehotel.com - Un nuovo boutique hotel, dall'anima creativa e innovativa; curiosità: in ogni stanza c'è una chitarra e il ristorante è ecofriendly. (2, C3)

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Marchi's. 251 East 31st Street, tel. 2126792494 - Vecchio ristorante fondato nel 1930 con menu a prezzo fisso. (2, C5)

FARE

Per la sera

Rodeo Bar. 375 3rd Avenue, tel. 2126836500 - Allegro locale modello saloon, con musica country, alt-country, rockabilly e bluegrass, e cucina tex-mex. (2, C4)

SHOPPING

Rodeo Wares. 379 3rd Avenue ang. 27th Street, tel. 2126830319 - Se avete sempre desiderato vestire come veri cowboy è il posto che fa per voi. Si trova accanto al Rodeo Bar. (2, C4)

Lower East Side

DORMIRE

€€€€ DA 130 A 200 EURO

Off SoHo Suites. 11 Rivington Street, tel. 2129799808, www.offsoho.com - Nel Lower East Side, in comoda posizione per Chinatown e Little Italy. In ogni suite c'è la cucina. Dispone anche di un fitness center. (1, B4)

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

BouBouki. 120 Essex Street, tel. 7183444202 - cucina americana - Se venite negli States non potete perdere i classici Chocolate Chip Cookie. (1, B4)

Dim Sum Go Go. 5 East Broadway, tel. 212732 0797 - cucina cinese - Imperdibile per chi vuole provare la vera cucina cinese, 24 tipi di dumplings e mille piatti vegetariani. (1, D4)

Freemans. 191 Chrystie Street, tel. 2124200012, www.freemansrestaurant.com - cucina americana tradizionale - Un ristorante giovanile, rilassante atmosfera tipicamente americana ideale per le tavolate e per il brunch nel weekend. (1, B4)

Katz's Delicatessen. 205 East Houston Street, tel. 2122542246 - cucina americana - Luogo di culto a NY, il più vecchio "deli" della città aperto fin dal 1888. Ultra noto anche come location del film "Harry ti presento Sally". (1, B4)

Lina Frey. 201 East Houston Street, tel. 2129955546, www.linafreynyc.com - cucina francese - Un nuovo bistro molto carino e pieno di luce (il soffitto è tutto di vetro) in cui gustare piatti veloci e saporiti ma decisamente light. (1, B4)

Loreley. 7 Rivington Street, tel. 2122537077, www.loreleynyc.com - cucina tedesca - Il luogo ideale in cui gustare della buona birra accompagnata da semplici ma buoni piatti della tradizione tedesca. Perfette le tavolate in giardino con il bel tempo. (8, A4)

Schiller's Liquor Bar. 131 Rivington Street, tel. 2122604555, www.shillersny.com - cucina internazionale - Un moderno pub in cui gustare piccoli piatti e snack ma soprattutto ottimi drink. L'atmosfera è giovane e rilassante. Ideale per il brunch. (1, B5)

Sorella. 95 Allen Street, tel. 2122749595, www.sorellanyc.com - cucina italiana - Una piccola perla con cucina piemontese accompagnata da una buona lista dei vini. L'atmosfera è molto accogliente in particolare il piccolo patio. (1, C4)

€€€ DA 30 A 50 EURO

Broadway East. 171 East Broadway, tel. 2122283100 - cucina vegetariana - Ristorante vegetariano di classe del Lower East Side: un locale dove gustare tofu alla pechinese e cavolfiore fritto. (1, C4)

DBGB. 229 Bowery ang. E Houston, tel. 2129335300 - Una versione "easy" e più accessibile della cucina francese del famoso chef Daniel Bouloud. (1, B4)

Falai. 68 Clinton Street, tel. 2122531960, www.falainyc.com - cucina italiana - Ottimo e amatissimo ristorante italiano, notevole il pane e la pasta sempre "fatti in casa". (1, B5)

Sammy's Roumanian. 157 Chrystie Street,

tel. 2126730330 - Un bar mitzvah non stop, con musica dal vivo; prenotazione indispensabile. (1, B4)

€€€€ DA 50 A 100 EURO

Suteishi. 24 Peck Slip, tel. 2127662344, www.suteishi.com - cucina giapponese - Sushi di ottima qualità in un'atmosfera rilassante e mai troppo affollata, amato dagli abitanti del quartiere. (1, E4)

FARE

Per una sosta

88 Orchard. 88 Orchard Street, tel. 2122288880 - Waffle, muffin e sandwich. (1, B4)

Brown. 61 Hester Street, tel. 2124772427 - Posticino accogliente nel Lower East Side che serve buon caffè. (1, B4)

Teany. 90 Rivington Street, tel. 2124759190 - Paradiso dei vegetariani e dei vegani nel Lower East Side, che offre anche, birra, vino, champagne cocktail e 90 tipi diversi di tè. (1, B4)

Tiny's Giant Sandwich Shop. 129 Rivington Street ang. Norfolk Street - Nel Lower East Side: grande assortimento di panini caldi e freddi e di bibite. (1, B4)

Per la sera

Little Branch. 22 7th Avenue South, tel. 2129294360 - Ottimi i cocktail da godere in un'atmosfera rilassante, ascoltando una performance jazz ogni sera diversa. (1, B1)

Max Fish. 178 Ludlow Street, tel. 2125293959, www.maxfish.com - Ambiente rilassato e familiare, frequentato da star emergenti. Cocktail ottimi ed economici. (1, B4)

Shopping and Bars. Rivington Street, Orchard Street, Stanton Street, Ludlow Street - Venite in questa zona a passeggiare nel tardo pomeriggio, quando i bar cominciano a pullulare di giovani e creativi, i negozietti di designer emergenti sono ancora aperti e sicuramente una delle 100 gallerie avrà un opening. (1, B4)

The Suffolk. 107 Suffolk Street, tel. 2129825008 - Non fatevi spaventare dall'ingresso diroccato... all'interno scoprirete un posto amatissimo dai newyorkesi, in cui divertirvi e rilassarvi tra grigliate e drink. (1, B4)

Benessere

Mama Spa. 141 Alles Street, tel. 2127801913, www.organicmamaspa.com - Massaggi, sauna, frullati e succhi di frutta fresca fanno di questo posto l'oasi per salutisti e turisti in cerca di un momento di relax durante lo shopping. (1, B4)

SHOPPING

Spiritual America. 5 Rivington Street, tel.

2129608564 - La proprietaria, una ex gallerista d'arte, ha creato un mix di brand emergenti americani. (1, B4)

Lower Manhattan

DORMIRE

€€€€ OLTRE 200 EURO

Eurostars Wall Street. 129 Front Street, tel. 2127420003, www.eurostarswallstreet.com - Nel Financial District, un albergo confortevole dal design moderno e minimalista. (6, D5)

Gild Hall. 15 Gold Street, tel. 2122327700, www.thompsonhotels.com - Ambienti cosmopoliti progettati dall'architetto Jim Walrod. (6, C5)

Wall Street Inn. 9 South William Street, tel. 2127471500, www.thewallstreetinn.com - Interni dal design Early American, bagni in marmo e Jacuzzi nelle doppie di categoria superiore. Con palestra. (6, B4)

MANGIARE

€€€ DA 30 A 50 EURO

Bridge Café. 279 Water Street, tel. 2122273344 - cucina americana - Locale americano informale sotto il ponte di Brooklyn. Buona cucina e ottimo pesce. (1, D4)

Burger Shoppe. 30 Water Street, tel. 2124251000 - cucina americana - Locale su due piani: quello inferiore, che propone semplici hot dog, hamburger e bibite, è più informale. (6, E4)

Carmela's Italian Specialties. 30 Water Street, tel. 2128090999 - cucina italiana - Per ritrovare l'atmosfera di casa a Wall Street. (6, E4)

Fraunces Tavern. 54 Pearl Street, tel. 2129681776 - Ottimo per il breakfast. Locale storico in cui mangiò George Washington. (6, F4)

Giuliano Gourmet Pizza & Deli. 88 Broad Street, tel. 2123440220 - A due passi dalla New York Stock Exchange. (6, E4)

Wall & Water. 75 Wall Street, tel. 2126991700, www.wallandwatery.com - cucina americana contemporanea - Un menu fatto di prodotti locali e stagionali da gustare in uno spazio elegante e di design. (1, E4)

FARE

Per una sosta

Claudia's Coffee Shop. 125 Broad Street, tel. 2123445215 - Economico ed easy per trascorrere qualche momento di riposo in compagnia di un caffè. (6, E4)

Harry's Cafe & Steak. 1 Hanover Square, tel. 2127859200 - Una steak house in un'ambiente d'atmosfera. (6, D-E4)

€ I prezzi per l'ospitalità si riferiscono alla camera doppia, quelli della ristorazione a un pasto completo bevande escluse.

i Per informazioni turistiche, consigli e curiosità di carattere generale, consultare la sezione In viaggio (pag. 6).

New World Coffee. 1 New York Plaza, tel. 2127858345 - Un tipico street corner coffee. Il caffè è buono. (6, E4)

Per la sera

Dakota Roadhouse. 43 Park Place, tel. 2129629800 - Atmosfera vivace per un drink e una partita a biliardo. (6, D3)

Ulysses. 95 Pearl Street, tel. 2124820400 - Fomitissima lista di alcolici e superalcolici, ma anche di soft drink e succhi di frutta, da gustare mangiando qualche ostrica. È frequentato dal belmondo di Wall Street. (6, E4)

SHOPPING

Abercrombie. 199 Water Street, tel. 2128099000, www.abercrombie.com - Un classico per i turisti europei: si trovano tute e felpe e abbigliamento casual e alla moda. Meno frequentato del punto vendita sulla Fifth avenue, ideale per evitare la lunga fila all'ingresso. (6, C5)

Century Twenty One. 22 Cortlandt Street, tel. 2122279092 - Centro commerciale di 5 piani, con una succursale in 175 Broadway Street all'angolo con Cortlandt Street, che espone scarpe (per uomo, donna e bambino), con una sezione dedicata alla Sneakers. (6, C3)

Excelco. 17 Battery Place, tel. 2123444222 - Si può acquistare caffè proveniente dalle più svariate parti del mondo: dall'America Centrale e Meridionale, dall'Indonesia, dall'Africa Orientale e dalle Hawaii. (6, A3)

EVENTI E MANIFESTAZIONI

Fringe Festival. Agorsto - Festival delle arti teatrali emergenti, che si tiene in molti punti, all'aperto o nei teatri, di Lower Manhattan. Informazioni: tel. 2122794488, www.fringe.nyc.org.

Meatpacking District

DORMIRE

€€ DA 80 A 130 EURO

The Jane Hotel. 113 Jane Street, tel. 2129246700, www.thejanenyc.com - Nuovo albergo, una delle proprietarie è Elle McPherson, dedicato ad un target giovane; curioso il design ispirato alle navi. La sera il bar diventa uno dei posti più trendy di NY. (2, E2)

€€€ DA 130 A 200 EURO

Standard Hotel. 848 Washington Street, tel. 2126454646, www.standardhotels.com - Nuovo Hotel di design nel cuore del Meatpacking District, amato da star e Vip. Camere curate e confortevoli. (2, E2)

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Macelleria. 48 Gansevoort Street, tel. 2127412555, www.macelleriarestaurant.com - Steak house italiana: carne, carne e ancora carne (come si intuisce dal nome del ristorante) cucinata in maniera semplice ma di grande qualità. (2, E2)

Paradou. 8 Little West 12th Street, tel.

2124638345, www.paradounyc.com - cucina provenzale - Wine bar in cui piccoli piatti accompagnano il vino; perfetto il giardino e l'atmosfera durante la stagione calda. (2, E2)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Scarpetta. 355 W 14th Street, tel. 2126910555, www.scarpettanyc.com - cucina italiana - Cibo italiano buonissimo e ambiente molto chic! Da provare il fritto misto. (2, D-E2)

FARE

Per una sosta

Coffee Sweet Heart. 69 8th Avenue, tel. 2128071125 - Grazioso locale vicino a Jackson Square. (2, E2)

Attività e divertimenti

The Highline. Gansevoort st Plaza, tel. 2122069922, www.thehighline.org - Da non perdere. Un vecchio tratto di ferrovia è diventato il più grande giardino pensile del mondo che attraversa la città dal Meatpacking, passando per Chelsea fino alla 34esima. Ospita eventi, mostre e tantissime attività. (2, E2)

Benessere

Yui Salon. 323 W 11th Street, tel. 2126479303, www.yuisalon.com - Non un semplice hair stylist ma una vera e propria Spa per capelli; eccezionali i trattamenti e unico il massaggio giapponese alla testa. (2, E2)

SHOPPING

All Saints. 411 West 13th Street, tel. 6468623155, www.allsaints.com - Catena di abbigliamento inglese amata per il suo stile un po' grunge. Unici (e a ottimi prezzi) i capi in pelle. (2, E2)

Magnolia Bakery. 401 Bleecker Street, tel. 2124622572 - I fan di Sex and the City conosceranno sicuramente questa pasticceria divenuta ormai di culto. Per acquistare i suoi famosi cupcake, deliziosi dolcetti morbidi, in certe ore occorre fare la fila! (2, E2)

Poleci. 32 Gansevoort Street, tel. 2122293701 - Negozio del losangelino Poleci nel Meatpacking District: lussuosi abiti da sera in un'ambientazione algida e stilizzata. (2, E2)

Midtown

DORMIRE

€€ DA 80 A 130 EURO

President Hotel. 234 West 48th Street, tel. 2122468800, www.presidenthotelnyc.com - A due passi dal quartiere dei teatri, appartiene alla catena BestWestern. (5, C2)

Wellington. 871 Seventh Avenue, tel. 2122473900, www.wellingtonhotel.com - Tra la Carnegie Hall e il Rockefeller Center, offre camere piccole, ma pulite. (5, A3)

Yotel. 570 Tenth Avenue, tel. 6464497700, www.yotel.com - Atmosfera futuristica e tecnologica in questo nuovo e innovativo hotel. Un ristorante di cucina asiatica, lounge bar e grandi spazi all'aperto per piacevoli serate. (5, D2)

€€€ DA 130 A 200 EURO

Algonquin. 59 West 44th Street, tel. 2128406800, www.thealgonquin.net - Stile vittoriano intatto anche nelle camere e nei bagni, integrato con servizi moderni. (5, D4)

Benjamin. 125 East 50th Street, tel. 2127152500, www.thebenjamin.com - Sono interessanti soprattutto le sue suite, non bellissime, ma ampie e dotate di uno spazio cucina. Con centro benessere. (5, B6)

Edison. 228 West 47th Street, tel. 2128405000, www.edisonhotelnyc.com - Costruito nel 1931 nello stile art déco che caratterizza il vicino Radio City Music Hall. (5, C2)

Lexington. 511 Lexington Avenue, tel. 2127554400-8003333333, www.radisson.com/newyorkny_lexington - Al prezzo più contenuto di Midtown vi si trovano camere piccole e decisamente vissute. (5, C6)

Roger Smith. 501 Lexington Avenue, tel. 2127551400, www.rogersmith.com - Rumoroso ma accogliente, con camere grandi a buon prezzo. Nella lobby sono esposte alcune sculture del proprietario, James Knowles. (5, C6)

Roosevelt. 45th Street ang. Madison Avenue, tel. 2126619600-18888333969, www.the.roosevelthotel.com - Rinnovato nel 1996, mantiene l'eleganza stile anni Venti della lobby e delle sue sale, con camere moderne e accoglienti. (5, D5)

Salisbury. 123 West 57th Street, www.nyc.salisbury.com - Classico albergo americano, con arredamento finto antico, che offre grandi camere con angolo cottura e ottima posizione a prezzi interessanti. (5, A3)

The Helmsley Middletowne. 148 East 48th Street, tel. 2126978300, www.helmsleyhotels.com - Albergo semplice, tanto nello stile della lobby come in quello delle piccole camere. (5, C6)

The Pod Hotel. 230 East 51st Street ang. Third Avenue, tel. 2123550300, www.thepodhotel.com - Albergo economico per i prezzi newyorkesi, con camere piccole e pulite e servizio essenziale. (5, B6)

€€€€ OLTRE 200 EURO

Elysée. 60 East 54th Street, tel. 2127531066-8005359733, www.elyseehotel.com - Costruito nel 1927, arredamento d'epoca, restaurato nelle sue finiture originali degli anni Trenta, offre una piacevole atmosfera e un servizio attento e scrupoloso. (5, A5)

Inter Continental New York. 111 East 48th Street, tel. 2127555900, www.intercontinental.com - Il legno di quercia della lobby è rimasto intatto nel tempo, mentre le camere sono state rinnovate. (5, C5-6)

Lombardy. 111 East 56th Street, tel. 2127538600-8002235254, www.lombardyhotel.com - Prezzi moderati per la categoria, camere con angolo cucina e servizio ottimo. (5, A5)

Marriot Marquis. 1535 Broadway Avenue, tel. 2123981900-8008434898, www.marriott.com - Grandi camere per uno degli alberghi più yankeestyle di NYC. Vista sulla città per alcune camere e servizio impeccabile. (3, F3)

New York Marriott East Side. 525 Lexington Avenue, tel. 2127554000, www.marriott.com - In un palazzo degli anni Venti in stile neoclassico. (5, C5)

Paramount. 235 West 46th Street tra Broadway e 8th Street, tel. 2127645500, www.nycparamount.com - In ottima posizione nel Theater District, vanta ambienti arredati da Philippe Starck. Frequentato dai vip. (5, C2)

Parker Meriden. 118 West 57th Street, tel. 2122455000-8005434300, www.parkermeriden.com - Rinnovato da poco offre camere arredate con gusto moderno. Piscina sul tetto. (5, A3)

Royalton. 44 West 44th Street, tel. 8006958284 - Rifatto da Philip Starck, merita di essere anche soltanto visitato come si visita il MoMA. È uno dei preferiti dal mondo della moda e dei media. (5, D4)

Shoreham. 33 West 55th Street, tel. 2122476700-8005533347, www.shorehamhotel.com - Rinnovato con un look chic e minimalista, non ha niente a che vedere con le solite tappezzerie a fiori degli alberghi US Style. Camere ben arredate e giornale con la colazione. (5, A3)

The New York Helmsley. 212 East 42nd Street, tel. 2124908900, www.helmsleyhotels.com - Grande albergo con stanze ampie e sale conferenze, adatto a chi è in viaggio per lavoro. (5, D6)

Waldorf Astoria. 301 Park Avenue, tel. 2123553000-8009253673, www.waldorf.com - 1692 camere - Una delle pietre miliari dell'art déco di NY, rinnovato recentemente e dotato di un completo centro benessere. (5, C5)

Warwick Hotel. 65 West 54th Street, tel. 2122472700, www.warwickhotelny.com - Frequentato negli anni '50 e '60 da Elvis Presley e dai Beatles. Si può richiedere la suite all'ultimo piano, che fu la residenza di Cary Grant per 12 anni. (5, A4)

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Burger at the Counter. 7 Times Square, tel. 2129976801, www.thecounterburger.com - cucina americana - Un po' turistico, ma molto buono e divertente per chi vuole personalizzare il proprio burger con mille condimenti differenti. (5, D3)

Kodama. 301 West 45th Street, tel. 2125828065 - Un buon ristorante giapponese, economico. (5, D2)

Lugo. 1 Penn Plaza, tel. 2127602700, www.lugocaffe.com - cucina italiana - Un ambiente molto grande (e forse un po' impersona-

le), ma il servizio è veloce e gentile; una soluzione ideale per pranzi veloci. (2, C3)

Mandoo Bar. 2 West 32nd Street, tel. 2122793075 - cucina coreana - La specialità sono i dumplings e i piatti di carne cucinati direttamente al vostro tavolo. (2, C3)

Tagine Dining Gallery. 537 Ninth Avenue, tel. 6463736265, www.taginedining.com - cucina marocchina - Ottima cucina nordafricana a prezzi ragionevoli. Se indovinate la serata giusta, assisterete a uno spettacolo di danza del ventre. (2, E2)

€€ DA 30 A 50 EURO

Al Bustan. 827 Third Avenue, tel. 2127595933 - cucina libanese - Ottima cucina libanese. (3, E4)

Alfredo di Rome. 4 West 49th Street, tel. 2123970100 - cucina italiana - Un classico ristorante italiano, molto amato da business man americani e turisti. (3, F3)

Aquavit. 13 West 54th Street, tel. 2123077311 - cucina scandinava - Un'ambientazione che rievoca alla perfezione la calma e raffinatezza degli spazi nordici: tra cascate d'acqua e betulle, aspettatevi di vedere un salmone saltare nel vostro piatto. (5, A-B4)

Ardesia. 510 West 52nd Street, tel. 2122479191, www.ardesia-ny.com - cucina eclettica e fusion - Non fatevi scoraggiare dal locale ridotto, ma la cucina è interessante e altrettanto la lista dei vini. (3, E2)

B. Smith's Restaurant Row. 320 West 46th Street, tel. 2123151100 - cucina internazionale - Locale di proprietà della star Tv Barbara Smith. (5, C3)

Brasserie Cognac. 1740 Broadway, tel. 2127573600, www.cognacrestaurant.com - cucina francese - Ottima brasserie francese, di particolare rilievo la varietà e qualità del carrello dei dolci. (3, E3)

Café Carioca. 123 West 45th Street, tel. 2125818088 - cucina brasiliana - Piatti molto curati a buoni prezzi. (5, D3)

Café Un Deux Trois. 123 West 44th Street, tel. 2123544148 - Divace ristorante di stile e cucina francese. (5, D3)

Chin Chin. 216 East 49th Street, tel. 2128884555 - Elegante ristorante cinese: famosi i gamberetti al Grand Marnier. (5, C6)

China Grill. 52 West 53rd Street, tel. 2123337788 - Ospitato nel CBS Building, in un'ambientazione eclettico-asiatica, cucina a ottimi livelli, prenotazione obbligatoria. (5, B4)

Christer 's. 145 West 55th Street, tel. 2129747224 - Il regno del salmone: cucina scandinava in arredamento da cottage Adirondack. (5, A3)

Delegates' Dining Room. First Avenue e 46th Street, tel. 2129637625, www.aramak-un.com - cucina internazionale - All'interno del palazzo delle Nazioni Unite, in cui si incontrano e pranzano tutti i delegati del mondo. Aperto

solo a pranzo, richiede la prenotazione almeno con una settimana di anticipo. (3, E5)

Gallagher's Steak House. 228 West 52nd Street, tel. 2122455336 - Una vecchia e apprezzata steakhouse, nel cuore del Theater District dal 1927. (5, B2)

Ipanema. 13 West 46th Street, tel. 2127305848 - Cucina e ambiente brasiliani autentici; i prezzi sono una piacevole sorpresa. (5, C4)

Joe Allen. West 46th Street, tel. 2125816464 - Cucina regionale americana, brunch domenicali. (3, F2)

Joe's Shangai. 24 West 56th Street, tel. 212333868 - Cucina di Shangai, in affollatissimi locali. Provate il shao lung bao, un enorme dumpling di carne con zuppa. (3, E3)

Kuruma Zushi. 7 East 47th Street, tel. 2123172802 - Cucina giapponese: appartato - sta al terzo piano di un palazzo - e con prezzi imbattibili. (3, E4)

La Caravelle. 33 West 55th Street, tel. 2125864252 - Cucina francese molto curata. (5, A4)

Lattanzi. 361 West 46th Street, tel. 2123150980 - Nel cuore dei teatri di Broadway, anche la cucina romanesca dei Lattanzi è uno spettacolo nel suo genere. (5, C1)

Le Bernardin. 155 West 51st Street, tel. 2125541515 - Famosissimo ristorante che serve solo pesce, alcuni convenienti menù a prezzo fisso. (5, B3)

Oceana. 55 East 54th Street, tel. 2127595941 - Elegante ristorante di pesce, ottimo rapporto qualità prezzo. (5, A5)

Orso. 322 West 46th Street, tel. 2124897212 - Cucina a un ottimo livello a prezzi contenuti: prenotate con largo anticipo. (5, C2)

Pierre au Tunnel. 250 West 47th Street, tel. 2125751220 - Da 50 anni questo locale è un punto di riferimento per il Theater District e per gli spettatori del prima e dopo teatro. (5, C2)

Pomaire. 371 West 46th Street, tel. 2129563055, www.pomairerest.com - cucina cilena - Interessante e unico nel suo genere in città. Ottima anche la lista dei vini del Sud America. Perfetto prima o dopo teatro. (2, A2)

Rosa Mexicano. 1063 First Avenue, tel. 2127537407 - Apprezzato ristorante messicano dai prezzi contenuti. (3, E5)

Russian Samovar. 256 West 52nd Street, tel. 2127570168 - Cucina russa, prezzi buoni: soltanto sull'Aeroflot vi sembrerà di essere più vicini a Mosca, senza stare a Mosca. (5, B2)

Sardi's. 234 West 44th Street, tel. 2122218440, www.sardis.com - cucina americana - Dal 1921, uno dei più classici ritrovi pre e post spettacoli a Broadway. Famosissime le caricature di personaggi celebri. (5, D2)

Uncle Nick. 747 Ninth Avenue, tel. 2122457992 - Cucina greca alle spalle del Theatre District. (3, F2)

Victor's Café 52. 236 West 52nd Street, tel. 2125867714 - Cucina cubana con specialità latino-americane, in ambientazione pre-rivoluzionaria. (5, B2)

Virgil's Real BBQ. 152 West 44th Street, tel. 2129219494, www.virgil'sbbq.com - Il solo barbecue fatto con legno di noce in Manhattan: preparatevi al rumore e alle lunghe attese; molto caratteristico ma anche molto turistico. (5, D3)

€€€ DA 50 A 100 EURO

21 Club. 21 West 52nd Street, tel. 2125827200 - cucina tradizionale - Ambiente che sembra essersi fermato ai tempi del proibizionismo, atmosfera da club esclusivo, magnifica cantina. (5, B4)

Artisanal. 2 Park Avenue, tel. 2127258585, www.artisanalcheese.com - cucina francese - Un posto da non perdere per gli amanti dei formaggi e soprattutto di quelli francesi. (2, B4)

Ben Benson's. 123 West 52nd Street, tel. 2125818888 - cucina americana - Autentica steakhouse americana per veri carnivori: porzioni da cowboy e drink da poterci nuotare dentro. (5, B3)

Bice. 7 East 54th Street, tel. 2126881999 - cucina italiana - Ristorante molto frequentato dal jet set della moda. (5, A5)

Breslin. 20 West 29th Street, tel. 2126791939, www.thebreslin.com - cucina gastropub - Arredato come un "grande pub" accogliente, l'atmosfera è da college americano e il menu molto interessante. (2, C3)

Casa Lever. 390 Park Avenue ang. 53th Street, www.casalever.com - Gli stessi proprietari del famosissimo Sant Ambroeus hanno aperto un nuovo ristorante di classica cucina italiana tradizionale. (3, E4)

Covet. 137 East 55th Street, www.covetlounge.com - cucina mediterranea - Ristorante, bar e lounge molto frequentato durante la settimana da business manager newyorkesi. Ideale per un drink prima ma anche dopo cena. (3, E4)

Il Gattopardo. 33 West 54th Street, tel. 2122460412, www.ilgattopardonyc.com - Cucina napoletana. Il proprietario Gianfranco vive qui da 25 anni e continua a stupire i clienti con l'autenticità italiana dei suoi piatti. (3, E3)

Il Nido. 251 East 53rd Street, tel. 2127538450 - Un caro e apprezzato ristorante norditaliano. (5, A6)

La Côte Basque. 60 West 55th Street, tel. 2126886525 - Famosissimo ristorante francese arredato con quadri di marine della Costa Basca. (5, A4)

La Grenouille. 3 East 52nd Street, tel. 2127521495 - Cucina semplicemente perfetta in un'ambientazione da set cinematografico: e infatti vi potrebbe capitare di trovare una star del cinema al tavolo a fianco. (5, B4)

Le Cirque 2000. 455 Madison Avenue, tel. 2123037788 - All'interno del Palace Hotel. Storico ristorante, eletto il migliore d'America, molto apprezzato per la raffinatissima cucina e l'inappuntabile servizio; giacca e cravatta e prenotazione sono indispensabili. (3, D4)

Le Périgord. 405 East 52nd Street, tel. 2127556244 - Cucina francese innovativa: alta qualità degli ingredienti e gran classe nella presentazione. (3, E5)

Lutèce. 249 East 50th Street, tel. 2127522225 - Alta cucina classica francese, ambiente intimo, prenotazione indispensabile. (5, B6)

Ma Peche. 15 West 56th Street, tel. 2127575878 - cucina asiatica di ricerca - Per chi vuole provare un'esperienza gastronomica unica nel suo genere (cucina asiatica contaminata da influenze francesi) in un ambiente elegante. (3, E3)

Nippon. 155 East 52nd Street, tel. 2127580226 - Cucina giapponese di lunga tradizione (è aperto dal 1963): sushi freschissimo e, in stagione, fugu. (5, B6)

Palm. 837 e 840 Second Avenue, tel. 2126872953-2126975198 - Famoso per le sue bistecche e aragoste incredibilmente grandi; aspetto dimesso ma prezzi alti. (3, F5)

Remi. 145 West 53rd Street, tel. 2125814242 - Cucina italiana molto curata, buon servizio, prenotazione consigliabile. (3, E3)

Sparks Steak House. 210 East 46th Street, tel. 2126874855 - Elegante steakhouse con raffinato menu anche a base di pesce. (5, C6)

Tao. 42 E 58th Street, tel. 2128882288, www.taorestaurant.com - Ambiente scenografico per un'immersione nel mondo e nella cucina orientale, non solo sushi; si può passare anche per un aperitivo al bar. (3, E4)

Tatany. 250 East 52nd Street, tel. 2125930203 - Cucina giapponese, ottimi sushi e sashimi, frequentato da businessmen nipponici a garanzia della qualità del locale. (2, C4)

Teodora. 141 East 57th Street, tel. 2128267101, www.teodorarestaurant.com - cucina italiana - Locale grazioso e raffinato in cui gustare la più autentica cucina emiliano-romagnola; la migliore lasagna di NY. (3, E4)

€ I prezzi per l'ospitalità si riferiscono alla camera doppia, quelli della ristorazione a un pasto completo bevande escluse.

i Per informazioni turistiche, consigli e curiosità di carattere generale, consultare la sezione In viaggio (pag. 6).

Tse Yang. 34 East 51st Street, tel. 2126885447 - Esiste uno Tse Yang anche a Parigi, a Ginevra e a Beverly Hills: è uno dei più costosi cinesi di NYC ma offre anche molto in cambio. (5, B5)

€€€€ OLTRE 100 EURO

Barbetta. 321 W 46th St, tel. 2122469171, www.barbettarestaurant.com - cucina italiana - Uno dei più antichi ristoranti di NY (1906) e ancora offre un'ottima cucina di tradizione piemontese; unico il giardinetto interno. (3, F2)

Four Seasons. 99 East 52nd Street, tel. 2127549494 - Uno dei ristoranti più cari della città, cucina americana di ottimo livello, prenotazioni indispensabili. (5, B5)

Milos. 125 W 55th Street, tel. 2122457400, www.milos.ca - Qui si trova il pesce più buono e fresco di NY (anche per chi non ama la cucina greca). Amato da politici (è il preferito di Clinton) e vip ma anche dagli estimatori di una cucina semplice ma di altissima qualità. (3, E3)

FARE

Attività e divertimenti

The Pond at Bryant Park. Bryant Park, tra 42nd Street e 6th Avenue, tel. 8662215157, www.thepondatbryantpark.com - A Time Square, are un giro su questa pista di pattinaggio su ghiaccio sotto le stelle di Manhattan è un'esperienza entusiasmante. L'accesso è gratuito, il noleggio degli schettini e l'uso degli armadietti per le borse è a pagamento. (2, A3)

Per una sosta

Zibetto Espresso. 1385 6th Av ang. 56th St, www.zibettoespresso.com - Se siete alla ricerca di un ottimo e fragrante caffè, proprio come in Italia; anche a Wall St. (3, E3)

Per la sera

Zigfield Theatre. 141 West 54 Street, tel. 2123071862, www.clearviewcinemas.com - È il cinema-teatro più bello della città, quello in cui vengono programmate tutte le prime dei film più famosi dagli anni '50 a oggi. (5, A3)

Benessere

Allure Day Spa & Hair Design. 139 East 55th Street ang. Lexington Avenue, tel. 2126445500, www.alluredayspa.com - Relax, trattamenti di ringiovanimento al cioccolato, aromaterapia, massaggi con le pietre calde e tutto quanto si possa desiderare per un pomeriggio all'insegna del benessere. (3, E4)

Bliss 49. 541 Lexington Avenue, tel. 2122198970, www.blissworld.com - Centro benessere all'interno del W Hotel. Massaggi e trattamenti di bellezza di ogni genere. (3, F4)

Cornelia Day Resort. 663 Fifth Avenue, tel. 2128713050, www.cornelia.com - 8° piano. Lussuoso centro benessere con annesso salone di bellezza, per massaggi e trattamenti di ogni tipo. Per avere un'idea dei costi, sappiate che un taglio di capelli effettuato da David Evangelista costa 400 \$. (3, E4)

Elemis. 754 Fifth Avenue ang. 57th Street, tel.

2128722821 - All'interno del Bergdorf Goodman. Nella stanza per il trattamento Zen ci si abbandona al relax più completo. (3, E3-4)

Osaka. 37 West 46th Street - Fantastici massaggi shiatsu e agopressione, sauna e idroterapia. (5, C4)

SHOPPING

Aeropostale. 1515 Broadway, tel. 9173443450, www.aeropostale.com - Una delle più amate catene di abbigliamento per giovani e teenager, tipicamente "american college". (2, C3)

American Eagle Outfitters. 1551 Broadway, www.ae.com - Abbigliamento tipico da giovani americani; convenienti i jeans, le felpe e le tute; amato soprattutto dai teenagers. (2, C3)

Armani 5th Avenue. 717 Fifth Avenue - Quattro piani disegnati dall'architetto Fuksas dedicati al mondo Armani: solo la monumentalità della scala merita una visita. All'ultimo piano un ristorante con le migliori etichette dell'enologia italiana. (3, E4)

Banana Republic. 626 Fifth Avenue, tel. 2129742350, www.bananarepublic.com - Del gruppo Gap, questa catena statunitense di abbigliamento e accessori moda, è apprezzata per il suo lusso "accessibile". Diverse sedi a New York. (3, E3-4)

Brooks Brothers. 346 Madison Avenue, tel. 2126828800, www.brooksbrothers.com - Famoso per i vestiti da uomo, e in particolare per le eleganti camicie button-down, vende anche abbigliamento femminile. (5, D5)

Cartier. 653 Fifth Avenue, tel. 2127530111, www.cartier.com - Ricco assortimento di esclusivi e preziosi gioielli e orologi firmati da un nome che è garanzia di qualità. (5, B4)

Disney Store. 711 Fifth Avenue, tel. 2127024124 - Se dovete assolutamente avere la tazza da latte di Camp Rock, la borsa di Hanna Montana o la mantella delle Principesse (con Cenerentola, Belle e la bella addormentata Rosaspina), questo è il posto che fa per voi. (3, E4)

Gap. 1212 Avenue of the Americas, tel. 2127301087, www.gap.com - Uno dei tanti punti vendita della nota azienda americana di abbigliamento casual disseminati per la città. (5, C3-4)

H2O Plus. 511 Madison Avenue ang. 53rd Street, tel. 2127508119 - Prodotti di bellezza della linea H2O, per tutti i gusti e tutte le tasche. (3, E4)

Henri Bandel. 710 Fifth Avenue, tel. 2122471100, www.henribandel.com - Per uno shopping da vera lady newyorkese, questo è il department store giusto! Da visitare anche solo per le finestre Lalique e l'atmosfera un po' retro. (3, E3)

Midtown Comics. 200 West 40th Street, tel. 8004113341, www.midtowncomics.com - Per grandi e bambini amanti di fumetti, questo

è il posto che fa per voi: figurine e affini, un luogo in cui trovare davvero di tutto, da tutto il mondo! Manga inclusi. (5, E3)

MOMA Design and Book Store. 11 West 53 Street, tel. 2127089700, www.momastore.org - Il negozio annesso al Museo di Arte Moderna vanta, oltre a varie riproduzioni delle opere che costituiscono la collezione del museo, un'originale selezione di pezzi di design e una libreria ben fornita. (3, E3)

NBA Store. 645 Fifth Avenue, tel. 2125156221 - Luogo di culto per tutti i fan della pallacanestro. Di tanto in tanto vi fanno un'apparizione leggendo del basket e star di Hollywood. (3, F3-4)

Niketown. 6 East 57th Street al 6° piano, tel. 2128916453 - Uno dei negozi dell'americanissima azienda di abbigliamento sportivo, nota in tutto il mondo. (3, F3-4)

Saks Fifth Avenue. 611 Fifth Avenue, tel. 18775517257 - Un altro department store con reparti di abbigliamento per uomo, donna e bambino, profumeria, gioielleria e accessori, hi-tech (computer, musica). (3, F4)

Sony Store. 550 Madison Avenue, tel. 2128338800 - Tutti i prodotti Sony, con accessori e gadget. (3, E4)

The Diamond Row. West 47th Street, www.diamonddistrict.org - Nota anche come Diamond District, la West 47th Street a Midtown raduna il maggior numero di negozi di diamanti e pietre preziose del mondo. (3, F3)

Tiffany & Co. 727 5th Avenue ang. 57th Street, tel. 2127558000 - Forse è il gioielliere più famoso di New York, reso immortale dal film Colazione da Tiffany con Audrey Hepburn e George Peppard. (3, E3)

Tourneau Time Machine. 12 East 57th Street, tel. 2127587300 - Uno dei più grandi e sfavillanti negozi di orologi del mondo. Ha altri sette punti vendita in città, fra cui uno sulla 57th Street all'angolo con Madison Avenue. (3, E4)

Victoria's Secret Store. 34 East 57th Street, tel. 212758-5592, www.victoriasecret.com - Uno dei numerosi punti vendita in città del famoso marchio di abbigliamento intimo femminile. (5, A)

EVENTI E MANIFESTAZIONI

Iniziativa del NYC Pride. Giugno - Le varie iniziative dell'orgoglio omosessuale, caratterizzate dallo sventolio di migliaia di bandierine arcobaleno, si tengono nel mese di giugno. La più famosa è indubbiamente la Marcia, con partenza a mezzogiorno dalla Fifth Avenue. Informazioni: www.hopinc.org.

New York City Marathon. Prima domenica di novembre. I cinque borough di New York - Aperta a tutti, per celebrare i valori dello sport, la Maratona si corre ogni anno dal 1970, ogni prima domenica di novembre. La corsa non competitiva copre i cinque borough di New York, con partenza in Staten Island e arrivo in

Central Park. Informazioni: tel. 2124232249, www.nycmarathon.org.

St. Patrick's Day Parade. 17 marzo - La parata di San Patrizio si tiene il giorno della festa patronale, con partenza alle 11 dalla 44th Street, all'angolo con la Fifth Avenue, e si snoda lungo la Fifth Avenue verso nord fino all'86th Street. Informazioni: www.saintpatricksdaysparade.com.

Murray Hill

DORMIRE

€€ DA 80 A 130 EURO

Seton Hotel. 144 East 40th Street, tel. 2128895301 - Stanze abbastanza spaziose e luminose, a prezzi accessibili. Alcune hanno il bagno in comune. (2, A-B4)

€€€€ DA 130 A 200 EURO

Eastgate Tower Suite Hotel. 222 East 39th Street, tel. 2126878000, www.affinia.com - Albergo della catena Affinia, nella tranquilla zona residenziale di Murray Hill. Comodo per lo shopping in Midtown Manhattan. Ammessi gli animali domestici. (2, B4)

Madison Towers Hotel. Madison Avenue ang. East 38th Street, tel. 2128020600, www.jollymadison.com - Membro della catena Jolly Hotel, offre sistemazioni confortevoli a prezzi più che ragionevoli. (5, E5)

Sheraton Russel Hotel. 45 Park Avenue ang. 37th Street, tel. 2126857676 - Stile europeo e atmosfera elegante, alcune camere hanno anche il camino. Nel bar sono state girate le scene del film Il verdetto, con Paul Newman. (5, F5)

€€€€€ OLTRE 200 EURO

Bedford Hotel. 118 East 40th Street, tel. 2126974800, www.bedfordhotel.com - Le stanze sono mini appartamenti, tutte con accesso wi-fi gratuito. L'albergo è in posizione centrale e tranquilla. (2, A-B4)

Hotel Tuscany. 120 East 39th Street, tel. 2126861600, www.starwoodhotels.com - Stanze grandi, bagni di marmo (alcuni con una piccola Tv) per questo accogliente albergo dai prezzi interessanti, con accesso gratuito all'adiacente Doral Saturnia Fitness Center. (5, E5)

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Docks Oyster Bar and Seafood Grill. 633 Third Avenue, tel. 2129668080 - Ristorante di solo pesce e ostriche. (2, A4)

El Parador Café. 325 East 34th Street, tel. 2126796812 - Dal 1959 in Murray Hill cucina messicana: clima da vecchi amici e margarita giganteschi. (2, B5)

Keens Steakhouse. 72 West 36th Street, tel. 2129473636 - Locale di storica e rinomata tradizione (è qui dal 1885): sembra di trovarsi in un museo di storia americana. (5, F4)

Nicola Paone. 207 East 34th Street, tel. 2128893239 - Aperto fin dal 1958, ha fatto scuola tra i ristoranti tricolore: una delle migliori carte dei vini di NYC. (5, F6)

Phoenix Garden. 242 East 40th Street, tel. 2129836666 - Ristorantino che serve ottimi piatti cantonesi. (2, B4-5)

SHOPPING

Beekman Liquors. 500 Lexington Avenue, tel. 2127595857 - Dal 1957 è il punto di riferimento per gli intenditori di Single Malt Scotch Whiskies e vini californiani. Vastissima scelta di vini e superalcolici da tutto il mondo. (2, A4)

Build-A-Bear Workshop. 565 5th Avenue ang. 46th Street, tel. 2128717080 - Straordinario negozio-laboratorio, in cui creare il proprio peluche preferito, scegliendo fra imbottiture, vestiti, gadget ecc. (2, A3)

Noho

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Il Bucco. 47 Bond Street, tel. 2125331932, www.ilbucco.com - La proprietaria, americana che ha vissuto per anni in Italia, ha riprodotto una trattoria tipica della provincia umbro/toscana: l'effetto è molto verosimile, l'olio veramente italiano. Da ricordare: ogni anno a settembre organizzano la "sagra delMaiale". (2, F4)

€€€€ DA 50 A 100 EURO

Faustina. 25 Cooper Square, tel. 2124753400, www.faustinainyc.com - cucina italiana - Un ristorante italiano molto raffinato e di design che si trova all'interno del Cooper Square Hotel; anche il cibo è speciale e sempre freschissimo. (2, E4)

FARE

Attività e divertimenti

Leica Gallery. 670 Broadway, tel. 2127773051 - Galleria fotografica associata all'azienda produttrice delle famosissime macchine fotografiche è un punto di riferimento per chi ama la fotografia; sempre di grande qualità gli artisti e le opere in esposizione. (1, A3)

Nolita

DORMIRE

€€€€ DA 130 A 200 EURO

GEM Hotel SoHo. 135 East Houston Street, tel. 2123588844, www.thegemhotel.com - Completamente rinnovato. Tutte le camere dispongono di accesso a internet. La prima colazione è inclusa nel prezzo. Si trova nel Lower East Side. (1, B4)

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Elizabeth. 265 Elizabeth Street, tel. 2123342426, www.elizabethnyc.com - Tra Houston e Prince St, in un ambiente intimo e accogliente, ottima cucina sperimentale con influenze giapponesi e nord africane. (1, B3)

Emilio's Ballato. East Houston Street, tel. 2122748881 - Una delle trattorie italiane più amate da Vip e politici. Emilio, il proprietario, è sempre seduto a un tavolo all'interno del locale

per dare il benvenuto agli ospiti. (1, B3)

Epistrophy. 200 Mott Street, tel. 2129660904, www.epistrophycafe.com - cucina italiana - Un piccolo locale molto speciale e romantico adorato dagli abitanti del quartiere, in cui gustare del buon vino e semplici panini e insalate o bere un drink. Si può anche rimanere a leggere sul divano vintage. (1, B3)

Great Jones Café. 54 Great Jones Street, tel. 2126749304, www.greatjones.com - cucina creola - Piccolissimo bar di cucina creola, noto perché amato dal famoso Basquiat ma anche per il miglior bloody Mary di NY. (1, B2)

Lovely Days. 196 Elisabeth Street, tel. 2129253310 - cucina eclettica e thai - Un piccolo "bistro" tipico di Nolita, adorato dagli abitanti del quartiere in cui gustare una prelibata cucina thai in un ambiente casalingo ma decisamente originale. (1, B3)

Parm. 248 Mulberry Street, tel. 2129937189 - cucina italiana - Se siete di fretta e non volete sprecare tempo, venite qui: troverete i panini all'italiana più gustosi di Downtown. (1, B3)

Public. 210 Elizabeth Street, tel. 2123437011, www.public-nyc.com - Era una fabbrica di muffins ora un ristorante molto trendy con cucina fusio asiatica, perfetto per la cena ma anche per il brunch o un bicchiere di vino nel piccolo wine bar annesso. (1, B3)

Rubirosa. 235 Mulberry Street, tel. 2129650500, www.rubirosanyc.com - cucina italiana - Amato dai vecchi e nuovi abitanti di Little Italy, questo ristorante e pizzeria propone il più classico dei menu di tradizione italiana. Le porzioni? Nostrane! (1, A2)

Tartinery. 209 Mulberry Street, tel. 2123005838, www.tartinery.com - cucina francese - Un menu fatto di sole tartine e stuzzichini, perfetto per il pranzo o l'aperitivo. Tutto delizioso. (1, B3)

€€€ DA 30 A 50 EURO

Back Forty West. 70 Prince Street, tel. 2122198570 - cucina di ricerca - Cucina creativa in ambiente intimo. (1, B3)

Balaboosta. 214 Mulberry Street, tel. 2129667366 - cucina fusion - Uno chef israeliano combina cucina indiana, europea e sud americana per soddisfare il palato di un pubblico giramondo. (1, B3)

Blue Elm. 198 Orchard Street, tel. 2127777733 - cucina fusion asiatica - Tra Hudson e Stanton St, è la nuova scommessa dello chef di Asia de Cuba, cucina francese, asiatica, africana per una fusione di stili culinari interessante. (1, B4)

I Tre Merli. 463 West Broadway Street, tel. 2122548699 - Famoso bar che serve vini italiani, ristorante al piano rialzato. (1, B3)

Indochine. 430 Lafayette Street, tel. 2125055111 - cucina franco-vietnamita - Cucina franco-vietnamita: fusion di sapori e bel mondo ai tavoli intorno. (2, E4)

Pulino's. 282 Bowery, tel. 2122261966 - cucina pizzeria - Atmosfera giovane e modaiola, servizio gentile e tante varietà di pizza (e non solo). (2, F4)

The Mercer Kitchen. 99 Prince Street, tel. 2129665454, www.jean-georges.com - All'interno del Mercer Hotel in un open space molto accogliente, cucina contemporanea; ideale per il brunch. (2, F4)

Zoe. 90 Prince Street, tel. 2129666722 - Design che gli americani definiscono originale in un edificio dell'Ottocento. (1, B3)

€€€€ DA 50 A 100 EURO

Delicatessen. 54 Prince Street, tel. 2122260211 - Cucina fusion che trae ispirazione da ogni parte del mondo: da provare la crême brûlée alla farina d'avena. (1, B3)

Saxon + Parole. 316 Bowery, tel. 2122540350, www.doublecrow-nyc.com - cucina malaisiana - Curioso. I piatti per chi non ha mai provato la cucina malaysiana o neozelandese, e speciali sono anche l'architettura e il decoro. Sempre pieno. (1, A3)

FARE

Attività e divertimenti

New Museum. 235 Bowery, tel. 2122191222 - Spazio dedicato a mostre personali di artisti contemporanei; fornitissimo lo store all'interno per chi ama le pubblicazioni dedicate a design e architettura e anche il café dove incontrare giovani artisti provenienti da tutto il mondo. (1, B4)

SHOPPING

Babel Fair. 260 Elisabeth Street, tel. 6463603685, www.babelfairnyc.com - Vestiti e accessori provenienti da più di 24 Paesi. (1, B3)

Dean & Deluca. 560 Broadway ang. Prince Street, tel. 2122266800 - Questo negozio di prodotti alimentari da gourmet di SoHo, oggi una catena, delizia il palato dei newyorkesi dal 1977. Il ventaglio dei prodotti, tutti di altissima qualità, è immenso: per palati raffinati, senza problemi di portafoglio. (1, B3)

Ina. 21 Prince Street, tel. 2123349048, www.inanyc.com - Questo negozio molto popolare vende abbigliamento firmato di seconda mano. (1, B3)

Mc Nally Jackson. 52 Prince Street, tel. 2122741160, www.mcnallyjackson.com - Edicola internazionale con testate introvabili, libri, libri e ancora libri, più un bar con piccoli piatti deliziosi, il tutto in una location accogliente in cui rilassarsi per ore. (1, B3)

Mixona. 262 Mott Street, tel. 6466130100, mixona.com - Ampio negozio di raffinata linge-ria. (1, B3)

Strand Book Store. 828 Broadway, tel. 2124731452 - La libreria dell'usato più amata di tutta New York (è aperta dal 1927) vanta oltre due milioni di libri. Nei giorni feriali acquista e scambia libri. (2, E4)

Tory Burch. 257 Elizabeth Street, tel. 2123343000 - Oprah Winfrey ha detto meraviglie dei suoi comodi vestiti, ma i clienti di questa boutique sono attratti dai sandali scintillanti. Eleganza bohemian chic che incontra la moda country degli anni Settanta. (1, B3-4)

Soho

DORMIRE

€€€€ DA 130 A 200 EURO

Crosby Street Hotel. 79 Crosby Street, tel. 2122266400, www.firmadale.com - Nuovissimo albergo nel cuore di Soho, dallo stile giovane e contemporaneo; bello il bar e il giardino privato. (1, B3)

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Antique Garage. 41 Mercer Street, tel. 2122191019, www.antiquegaragesoho.com - cucina turca - In un romantico garage nel cuore di Soho, ottima cucina e musica jazz. (1, B3)

Café Noir. 32 Grand Street, tel. 2124317910, www.cafenoirm.com - cucina francese e marocchina - Punto di ritrovo oramai storico a Soho; sempre pienissimo sia in settimana a pranzo, cena e per l'happy hour che nel weekend per il Brunch. (1, B2)

Mekong. 18 King Street, tel. 2123438169 - cucina vietnamita - L'ambiente non è niente di speciale, ma la location è perfetta e anche la frequentazione, sempre pieno di personaggi interessanti, artisti, abitanti di Soho e tante belle ragazze. Ideale anche per un drink dopocena. (1, C2)

Miss Lilly's. 132 West Houston, tel. 6465885375 - cucina jamaicana - il miglior modo per immergersi nell'atmosfera jamaicana senza doversi allontanare da New York. Tutto ottimo e accompagnato dalla musica reggae del negozio di dischi accanto. (1, B3)

Otarian. 154 Bleecker Street, tel. 2126146834, www.otarian.com - cucina vegetariana - Una nuova catena di "fast food" ma dedicati a vegetariani e salutisti. (1, A3)

€€€ DA 30 A 50 EURO

Barolo. 398 West Broadway, tel. 2122261102 - cucina italiana - Cucina piemontese, con larga scelta di antipasti e bel giardino sul retro. (1, B3)

Ed's Lobster Bar. 222 Lafayette Street, tel. 2123433236, www.lobsterbarnyc.com - cucina pesce - Un piccolo paradiso dell'aragosta nel cuore di NY; crostacei e pesci sempre freschi cucinati secondo la tradizione americana. (1, B3)

EN Japanese Brasserie. 435 Hudson Street, tel. 2126479196, www.enjb.com - Non il solito che ci si aspetta ma una brasserie, con piatti veramente inaspettati e introvabili negli altri ristoranti giapponesi. (1, A-B2)

Felix. 340 West Broadway, tel. 2124310021 - cucina brasiliana - Bistro francese notissimo a

downtown, perfetto per una pausa durante lo shopping ma anche per chi vuole fare un brunch al ritmo di musica durante il weekend. (1, B2)

Giorgione. 307 Spring Street, tel. 2123522269, www.giorgionenyc.com - cucina italiana - Un bel ristorante italiano, confertevole e accogliente, buonissimo il cibo, perfetto sia a pranzo che a cena, ma anche per l'aperitivo vista la selezione di vini di grande qualità. (1, B2)

Hundred Acres. 38 Macdougall Street, tel. 2124757500 - cucina americana contemporanea - Un bel ristorante luminoso e accogliente, con un piccolo giardino coperto perfetto per un pranzo veloce durante lo shopping o per il brunch tradizionale americano. (1, B2)

Il Buco Alimentari e Vineria. 53 Great Jones Street, tel. 2128372622, www.ilbucovineria.com - cucina italiana - Il banco di formaggi più bello della metropoli e una gustosissima selezione di salumi. Perfetto anche per la colazione. (1, A3)

Jack's wife Freda. 224 Lafayette Street, tel. 2125108550 - cucina mediterranea e israeliana - Un posticino intimo e familiare, perfetto per la colazione o per il pranzo, con piatti deliziosi della tradizione israeliana. (1, B3)

Le Gamin. 27 Bedford Street, tel. 2122433846 - Quattro indirizzi per sentirsi a Parigi anche nella Grande Mela. (1, A2)

Le Pescadeux. 90 Thompson Street, tel. 2129660021, www.lepescadeux.com - cucina francese e di pesce - Al centro di Soho un ristorante di pesce (freschissimo) perfetto per il pranzo. (1, B2)

Lemongrass Grill. 37 Barrow Street, tel. 2122420606 - MacDonald in versione thai. (2, F3)

Lucky Strike. 59 Grand Street, tel. 2129410479 - Bistecca con patate fritte, arrostiti e champagne a prezzi di saldo, tra una folla rumorosa in cui si mescolano modelle e artisti. (1, B-C3)

Marmaid Oyster Bar. 79 MacDougal Street, tel. 2122600100, www.themermaidnyc.com - cucina di pesce e americana - Piccolo ristorante di pesce nel cuore di Soho; ambiente confortevole e buon cibo a prezzi ragionevoli. (1, A2)

Mezzogiorno. 195 Spring Street, tel. 2123342112 - Piatti di pasta e pizza, e una caffetteria da dove guardare il passeggio attraverso la vetrina. (1, B2)

Omen. 113 Thompson Street, tel. 2129258923 - Ambiente molto informale, soprattutto rispetto al tipico ristorante giapponese di SoHo: menù a prezzo fississimo convenienti. (1, B3)

Provence. 38 MacDougal Street, tel. 2124757500 - Cucina provenzale, una quarantina di posti in un piccolo giardino. (1, B2)

Raoul's. 180 Prince Street, tel. 2129663518, www.raouls.com - cucina francese - Un pezzo storico di Soho, aperto "da sempre". Buona la carne. (1, B2)

Sevilla. 62 Charles Street, tel. 2122439513 - Cucina spagnola: paella e sangria, e buone dosi di aglio nei piatti. (2, E3)

Standard Grill. 846 Washington Street, tel. 2124654100 - Ottimo cibo e cucina contemporanea, con pregiata selezione di ostriche e prosciutti; sempre pienissimo. (2, E2)

Tomoe. 172 Thompson Street, tel. 2127779346 - L'ambiente è decisamente semplice (e un po' kitch) e il servizio un po' spartano ma il cibo è davvero freschissimo e speciale; il miglior sushi in town. (1, A-B2)

☺☺☺ **DA 50 A 100 EURO**

Balthazar. 80 Spring Street, tel. 2129651785, www.balthazarny.com - cucina francese - Imperdibile e famosissimo bistro nel cuore di Soho. Ottima anche la panetteria annessa. (1, B3)

Capsouto Frères. 451 Washington Street, tel. 2129664900 - 'Quasi' nell'Holland Tunnel, uno dei migliori locali di TriBeCa. (1, C2)

Nobu. 105 Hudson Street, tel. 2122190500 - cucina giapponese - Cucina giapponese, con accento Nouvelle, ambiente raffinato, prezzi elevati ma l'esperienza, quasi mistica, vale il salasso. (1, B2)

Quattro. 246 Spring Street, tel. 2128424500 - cucina italiana - Ristorante italiano molto rinnovato, elegante e raffinato, adatto alle grandi occasioni. (1, B2)

☺☺☺☺ **OLTRE 100 EURO**

Cipriani Downtown. 376 West Broadway, tel. 2123430999 - cucina italiana - Un dei locali più alla moda di New York, non tanto per il food ma per chi vuole vedere e farsi vedere circondato dai VIP. (1, B3)

FARE

Per una sosta

Cupping Room Café. 359 West Broadway, tel. 2129252898 - Ottimo per una bibita fra un acquisto e l'altro a SoHo, ma anche per la colazione o il brunch. (1, B2)

Marie Belle. 484 Broome Street, tel. 2129256999 - Chocolaterie e paradiso dei dolci, bon bon e mentine d'ispirazione francese. All'interno un piccolo café molto romantico. (1, B3)

Sanctuary T. 337 West Broadway, tel. 2129417832 - Il paradiso del tè e non solo; mille varietà di infusi e tisane (anche da acquistare) e deliziosi piccoli piatti e inediti accostamenti con cui accompagnarli. (1, B-C3)

Attività e divertimenti

Circa Tabac. 32 Watts Street, tel. 2129411781, www.circatabac.com - Questo cigar bar è una vera originalità, perché è uno dei pochissimi a New York in cui sia consentito fumare. Dotato di sistema di ventila-

zione, propone cocktail e un'ampia selezione di sigari e sigarette, ma chi preferisce portare i propri paga un supplemento di 5\$. (1, B2)

SHOPPING

Adidas Original Store. 136 Wooster Street, tel. 2126730398, www.shopadidas.com - Famosissimo brand di abbigliamento e calzature sportive; in questa location si possono acquistare sia edizioni limitate che modelli più classici a prezzi ottimi. (1, B3)

Aritzia. 524 Broadway, tel. 2129652188, www.aritzia.com - La versione "canadese" del famosissimo Zara; prezzi contenuti e tanti pezzi alla moda. (1, B3)

Converse Store. 560 Broadway, tel. 2129661099, www.converse.com - Le sneakers per eccellenza, disponibili qui in mille colori ed edizioni e, soprattutto, a prezzi molto più convenienti che in Italia. (1, B3)

Grownbeans. 97 Crosby Street, tel. 2129893486 - Boutique molto esclusiva di Karen Groner, che incarna lo spirito artistico e la moda di Soho. (1, B3)

Kidrobot Pirate Store. 70 Greene Street, tel. 2129666688 - Negozio di fantasiosi giocattoli a SoHo. (1, B3)

Kisan. 125 Greene Street, tel. 2124752470, www.kisanstore.com - Abbigliamento, accessori, design, regali e mille idee selezionate dalla proprietaria di questa boutique molto speciale nel cuore di Soho. Certo, non aspettatevi di spendere poco. (1, B3)

Kiteya. 464 Broome Street, tel. 2122197505 - Nel dialetto di Kyoto 'kiteya' significa 'entra e vieni a vedere': ad accogliere i clienti nell'atmosfera rarefatta di questo negozio di oggettistica tradizionale giapponese ci sono tessuti, carte pregiate, oggetti in ferro battuto. (1, B3)

Pearl River Mart. 477 Broadway, tel. 2124314770, www.pearlriver.com - Se amate l'Asia e il suo stile, questo è un posto da non perdere. Dall'abbigliamento agli accessori, dai complementi di arredamento fino ai prodotti gastronomici. (1, B3)

Purl Patchwork. 459 Broome Street, tel. 2124208796, www.purlsoho.com - Per tutte le amanti del knitting e del patchworking... questo è un vero paradiso in cui trovare di tutto, materiali, libri, idee insolite e molto di più. (1, B3)

Sao. 112 Wooster Street, tel. 2123340456 - Sao è una stilista con un background europeo, che basa le sue creazioni su un'eleganza versatile e senza tempo. (1, B3)

Scholastic Store. 557 Broadway, tel. 2123436166, www.scholastic.com - Un paradiso per i bambini, con mille idee per stimolare creatività e fantasia. (1, B3)

Soho, John Vratatos. 122 Spring Street, tel. 2129650700 - Negozio di abbigliamento e calzature, prodotti di bellezza e accessori, solo per uomo. (1, B3)

The Lego Store. 620 Fifth Avenue, tel. 2122455973, www.lego.com - Un posto per grandi e bambini, mille idee per giocare e tanti divertenti giocattoli e gadget. (3, F3)

Tse. 120 Wooster Street, tel. 2129252520 - Creazioni in cashmere e altri tessuti di lusso per uomo e donna, dalle linee moderne e giovanili. (1, B3)

Tribeca

DORMIRE

☺ **FINO A 80 EURO**

Cosmopolitan Hotel. 95 West Broadway, tel. 2125661900, www.cosmohotel.com - Bel l'albergo di Tribeca con atmosfera da B&B e un grazioso caffè. È molto gettonato: accetta prenotazioni con un anno di anticipo. (1, D2)

☺☺☺ **DA 130 A 200 EURO**

Smith. 85 West Broadway, tel. 2125877000, thompsonhotels.com - Un altro hotel della catena di design Thompson; notevole il servizio: bar e ristorante aperti 24 ore su 24. (1, D3)

MANGIARE

☺☺ **DA 30 A 50 EURO**

Arquà. 34 White Street, tel. 2123341888 - cucina italiana - Cucina settentrionale italiana: un posto tranquillo per habitués. (1, C3)

Bouley Bakery. 88 West Broadway, tel. 2127664451 - Cucina europea innovativa a cui si aggiungono gli ottimi pani sfornati nell'annesso vecchio forno. (6, A2-3)

Cercle Rouge. 241 West Broadway, tel. 2122266252, www.cerclerougeresto.com - cucina francese - Ristorante francese, ambiente casual e pochi ma buoni piatti tipici. Notevoli e abbondanti anche le insalate e i dolci. (1, C3)

Ecco. 124 Chambers Street, tel. 2122277074 - Cucina italiana in un locale dall'atmosfera ottocentesca. (1, D3)

Locanda Verde. 377 Greenwich Street, tel. 2129253797, www.locandaverdenyc.com - Il proprietario Roberto De Niro ha trasformato il vecchio Ago in una più confortevole trattoria d'ispirazione italiana. Ottimo anche il bar per la colazione. (1, C2)

Pepolino. 281 West Broadway, tel. 2129669983 - cucina italiana - Una tipica trattoria toscana molto amata dai newyorkeesi perché sembra proprio di stare a Firenze. (1, C2)

Terroir Tribeca. 24 Harrison Street, tel. 2126259463, www.wineisterroir.com - cucina italiana e mediterranea - Un nuovo amatissimo punto d'incontro a Tribeca; sia la lista dei vini che il menu sono degni di nota e l'ambiente è molto confortevole. (1, C2)

Trattoria Cinque. 363 Greenwich Street, tel. 212965 0555, www.trattoriacinquenc.com - cucina italiana - Un menu basato sul cinque, 5 antipasti, 5 primi, 5 secondi... può sembrare ridotto ma è tutto buonissimo e di qualità. (1, C2)

Tribecafe. 277 Church Street, tel. 2123430277, www.tribecafe.net - cucina americana contemporanea - Un nuovo locale di Tribeca perfetto per il pranzo (a cena è poco frequentato) o per un originale cocktail prima di cena. (1, C2)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Odeon. 145 West Broadway, tel. 2122330507 - Cucina aperta fino all'alba, frequentato dopo mezzanotte dal bel mondo dello spettacolo. (6, B2)

Plein Sud. 85 West Broadway - cucina francese e americana - Perfetta fusione tra buona cucina francese e un ristorante americano alla moda. (1, D2)

TriBeCa Grill. 375 Greenwich Street, tel. 2129413900 - Locale di proprietà di Robert de Niro: buona cucina e bella gente. (1, C2)

FARE

Per una sosta

Moomah. 161 Hudson St, tel. 2122260345, www.moomah.com - Il regno di mamme e bambini (ma anche per i papà), mentre i piccoli possono giocare, leggere, disegnare con mille giochi a disposizione le mamme possono gustarsi buonissime tisane, insalate e dolci... ma c'è anche il menu a dimensione bimbo, tutto molto naturale. (1, C2)

Mooncake Foods. 28 Watts Street, tel. 2122198888 - Specialità orientali. (1, B2)

TriBeCa Tavern & Cafe. 247 West Broadway, tel. 2129417671 - Un caffè cosy, con una buona lista di birre. (1, C2-3)

Per la sera

Brandy Library Lounge. 25 North Moore Street, tel. 2122265545 - Un lounge straordinario, in cui degustare rarità introvabili fra oltre 900 tipi di alcolici, come un cognac Darroze del 1945 oppure un cognac Pierre Ferrand del 1914. Ci sono oltre 100 cocktail, vini e birre a prezzi più abbordabili, da degustare insieme a un dessert. Aperto fino all'alba. (1, C2)

Bubble Lounge. 228 West Broadway, tel. 2124313433 - Le bollucine (bubble) sono quelle dello champagne e dei vini frizzanti: oltre 300 tipi diversi, ambiente raffinato. (1, C3)

Puffy's Tavern. 81 Hudson Street, tel. 2122273912 - Nel cuore storico di TriBeCa, un pub dove si beve birra o vino al bicchiere. Bella atmosfera. (1, C2)

Benessere

Delluva Vinotherapy Day Spa. 152 Franklin Street ang. Hudson Street, tel. 2129377757 - Massaggi e vinoterapia. (1, C2)

SHOPPING

Denim Therapy. 394 Broadway, tel. 3474710785, www.denimtherapy.com - Un posto unico nel suo genere: un negozio in cui ridanno nuova vita a qualunque paio di jeans, anche se apparentemente distrutti e inutilizzabili. Merita una visita. (1, C3)

Union Square

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Aldea. 31 West 17th Street, tel. 2126757223, www.aldearestaurant.com - cucina portoghese - Piccolo, modesto ma di carattere. Premiato come il posto in cui mangiare la miglior paella in città. (2, D3)

Laut. 15 East 17 Street, tel. 2122068989, www.lautnyc.com - Tra la 5th e la Broadway, una nuova location per chi ama la cucina panasiatica con influenze thai e sushi, generosamente speziata. (2, D4)

Periyali. 35 West 20th Street, tel. 2124637890 - Tipica taverna greca, ambiente caloroso. (2, D3)

Union Square Café. 21 East 16th Street, tel. 2122434020 - Uno dei locali più amati dai newyorchesi: cucina semplice e raffinata al tempo stesso. (2, D4)

FARE

Per la sera

Strata. 915 Broadway, tel. 2125057400 - Nightclub discoteca, aperto solo venerdì e sabato sera. Una scarica di adrenalina per nottambuli. (2, D3)

SHOPPING

ABC Home & Planet. 888 Broadway ang. East 19th Street, tel. 2124733000 - Mobili, tessuti e accessori per la casa in materiali naturali ed ecocompatibili. (2, D4)

Books of Wonder. 18 West 18th Street, tel. 2129893270 - Una fantastica libreria per bambini di tutte le età, che oltre a libri nuovi vende anche rarissime edizioni di fiabe illustrate a prezzi da capogiro. (2, D4)

Upper East Side

DORMIRE

€€€€€ OLTRE 200 EURO

Barbizon. 140 East 63rd Street, tel. 2128385700 - Sono particolarmente convenienti le camere piccole, dotate di tutto quello che offrono le più grandi a un prezzo contenuto. Nato come albergo per sole donne, ha ospitato personaggi del calibro di Grace Kelly. (3, D4)

Carlyle. 35 East 76th Street, tel. 2127441600, www.thecarlyle.com - Caratterizzato da un'atmosfera vecchia Inghilterra, dispone di ampie camere, alcune arredate con mobili antichi e dotate di terrazzo. Fitness center esclusivo. (3, C4)

Lowell. 28 East 63rd Street tra Madison e Park Avenue, tel. 2128381400-8002214444, www.lowellhotel.com - Camere grandi in cui mobili antichi e moderni si mescolano abilmente. Atmosfera più da pied-à-terre elegante che da grande albergo americano. (3, D4)

Plaza Athénée. 37 East 64th Street, tel. 2127349100-8004478800, www.plazaathenee.com - Inavvicinabile sino ad alcuni anni fa, se non da personaggi famosi, apre oggi a

tutti le sue camere accoglienti ed eleganti senza esagerazioni. (3, D4)

Regal United Nations Plaza. One United Nations Plaza ang. 44th Street, tel. 2127581234 - Atmosfera sobria ed elegante; da tutte le camere vista sull'East Side di Manhattan; piscina sul tetto. (3, F5)

Surrey. 20 East 76th Street, tel. 8003594827 - Ha solo ampie e confortevoli suite; personale molto attento. Dispone di fitness center. (3, C4)

The Franklin. 164 East 87th Street, tel. 2123691000-8006074009, www.franklinhotel.com - Antico e moderno si fondono abilmente nell'arredamento. Parcheggio gratuito e prezzo decisamente conveniente. (3, A5)

Wales Hotel. 1295 Madison Avenue, tel. 2128766000, www.waleshotel.com - Regna un'atmosfera vittoriana in questo albergo dell'Upper East Side dal gusto ricercato. (3, A4)

Westbury. 15 East 69th Street, tel. 2125352000 - Ambienti piccoli ma accoglienti ed eleganti, arredati in stile Ralph Lauren o Laura Ashley. (3, C4)

MANGIARE

€ FINO A 30 EURO

Garden Court Café. 725 Park Avenue, tel. 2125705202, www.asiansociety.com - cucina indiana - Situato all'interno del Museum of Asian Society, un locale perfetto per gustare un'ottima cucina asiatica in un ambiente elegante e luminoso. (3, C4)

JG Melon. 1291 Third Avenue, tel. 2127440585 - cucina americana tradizionale - Un'ambiente ristretto e dall'arredo kitsch (unico) in cui consumare uno degli hamburger più buoni di Manhattan. (3, C4)

Mumtaz Indian Restaurant. 1493 Third Avenue, tel. 2128794797 - cucina indiana - La musica dei sitar accompagna la cena in questo ristorante amato dagli abitanti del quartiere per l'ottimo rapporto qualità-prezzo. (3, B5)

Ottomanelli New York Grill. 1424 Lexington Avenue, tel. 2124266886, www.nycotto.com - cucina di carne e italiana - Lo spazio è molto piccolo ma il servizio eccellente e la carne squisita. Imperdibile l'hamburger. (3, A4)

Salumeria Rosi. 283 Amsterdam Avenue, tel. 2128774800, www.salumeriarosi.com - cucina italiana - Una gastronomia-ristorante in cui gustare il meglio della salumeria italiana e ricette toscane come da tradizione. (3, C1)

Uva. 1486 Second Avenue, tel. 2124724552, www.uvawinebarnewyork.com - Accogliente atmosfera casalinga (il proprietario ha portato tutti gli arredi dall'Italia da

casa della nonna) e le pietanze autenticamente italiane; adorabile il giardinetto. (3, B5)

€€ DA 30 A 50 EURO

Café Greco. 1390 Second Avenue, tel. 2127374300 - cucina mediterranea - Un misto di cucina italiana, francese e greca. (3, C5)

Felice Wine Bar. 400 E 64th Street, tel. 2125932223, www.felicewinebar.com - Focacce, paste e risotti per accompagnare una selezione di vini da Oscar in un ambiente caldo e accogliente ispirato alle trattorie toscane. (3, D5)

Fig & Olive. 808 Lexington Avenue, tel. 2122074555, www.figandolive.com - cucina mediterranea - Un classico del Meatpacking, ideale per tavolate di amici ma anche famiglie che vogliono cenare in un ambiente soft. (2, E2)

Kodama. 1465 Third Avenue, tel. 2125359661 - Un buon ristorante giapponese, economico. (3, B4)

La Mangeoire. 1008 Second Avenue, tel. 2127597086 - Cucina del Sud della Francia. (3, E5)

Lusardi's. 1494 Second Avenue, tel. 2122492020 - Indirizio sicuro: qualità italiana e simpatica accoglienza. (3, B5)

Merchant's NY. 1125 First Avenue, tel. 2128321551 - Cucina americana contemporanea in un ambiente accogliente. Ottimi drink. (3, D5)

Pamir. 1437 Second Avenue, tel. 2127343791 - Cucina afgana, buon servizio e prezzi molto convenienti: se vi piace l'agnello è quello che fa per voi. (3, C5)

Park Avenue Café. 100 East 63rd Street, tel. 2126441900 - Cucina americana contemporanea in un museo americano di vecchi giocattoli e arte folk; servizio affabile e impeccabile. (3, D4)

Pig Heaven. 1540 Second Avenue, tel. 2127444333 - Un'istituzione per l'Upper East Side: scegliere qualcosa di diverso dal maiale sembra quasi un'offesa. (3, B5)

Quatorze Bis. 323 East 79th Street, tel. 2125351414 - Vi sembrerà di stare nel Sixième Arrondissement. (3, B5)

Sandro's. 306 East 81st Street, tel. 2122887374 - cucina italiana - Un piccolo ristorante italiano in cui gustare la miglior pasta all'americana di NY. (3, B5)

Sarabeth's. 1295 Madison Avenue, hotel Wales, tel. 212 4107335 - Tra i più popolari brunch della città. (4, F4)

Sflogia. 1402 Lexington Avenue, tel.

€ I prezzi per l'ospitalità si riferiscono alla camera doppia, quelli della ristorazione a un pasto completo bevande escluse.

i Per informazioni turistiche, consigli e curiosità di carattere generale, consultare la sezione In viaggio (pag. 6).

2128311402, www.sfgliarestaurant.com - cucina italiana - Solo 10 tavoli e un'atmosfera intima, perciò sconsigliato in caso di gruppi o grandi tavolate, ma sicuramente una "vetrina" eccellente per la cucina italiana. (4, F4)

Shalizer. 1420 Third Avenue, tel. 2122880012, www.shalizer.com - cucina persiana - Cucina persiana incredibile, ambiente rilassante e raffinato, un vero viaggio nel gusto. (3, B4)

Thai Market. 960 Amsterdam Avenue, tel. 2122804575 - cucina thai - Un menu ricchissimo e invitante, un'atmosfera che vuole ricordare i locali di Bangkok ma con uno spirito decisamente americano e moderno. (4, D2)

Zarela. 953 Second Avenue, tel. 2126446740 - Cucina messicana di non comune raffinatezza: evitate l'happy hour per l'enorme folla che vi si accalca. (3, F5)

☞☞☞ DA 50 A 100 EURO

Baraonda. 1439 2nd Avenue, tel. 2122888555 - cucina italiana - Buon ristorante sempre affollato, come da nome. (3, C5)

Café Sabarsky. 1048 Fifth Avenue, tel. 2122880665, www.wallse.com - cucina tedesca e austriaca - Ambiente lussuoso e stile retrò, anche i cocktail sono vecchio stile il tutto per ricordare l'autentica atmosfera viennese. (2, F2)

Cinquanta. 50 East 50th Street, tel. 2127595050 - Offre cucina italiana creativa e molto curata. (3, F4)

Coco Pazzo. 23 East 74th Street, tel. 2127940205 - Ristorante toscano frequentato dalle star. (3, C4)

Daniel. 60 East 65th Street, tel. 2122880033 - Lo chef e patron, Daniel Bouloud, maestro di cucina straordinariamente innovativa, è celebre tanto quanto la sua clientela. (3, C4)

David Burke e Donatella. 133 E 61th Street, tel. 2128132121, www.dbdrestaurant.com - Deliziose creazioni e ottimo ambiente, frequentato da politici, noti business men internazionali e da famiglie che abitano in questo quartiere molto chic; perfetto per il brunch. (3, D4)

Dawat. 210 East 58th Street, tel. 2123557555 - Uno dei migliori ristoranti indiani di NYC. (3, E4-5)

Erminia. 250 East 83rd Street, tel. 2128794284 - Ambiente intimo e tranquillo: ideale per una cena romantica con dichiarazione. (3, B5)

Felidia. 243 East 58th Street, tel. 2127581479 - Ottima cucina istriana, ambiente sofisticato. (3, E5)

Geisha. 33 East 61st St, tel. 2128131113, www.geisharestaurant.com - Uno dei ristoranti giapponesi più buoni e innovativi della scena newyorkese. (3, D4)

Jo Jo. 160 East 64th Street, tel. 2122235656 - L'ambiente è quello di un bistrot; la cucina è di alto livello. (3, D4)

Le Colonial. 149 E 57th Street, tel. 2127520808, www.lecolonialnyc.com - L'ambiente e al cucina riportano all'atmosfera delle colonie francesi asiatiche, molto suggestivo; il locale è molto chic ma nel contempo l'atmosfera è rilassante. (5, A6)

Primavera. 1578 First Avenue, tel. 2128618608 - Da 25 anni è uno dei migliori locali italiani dell'Upper East Side: eleganza nel servizio e vasta cantina. (3, B5)

Primola. 1226 Second Avenue, tel. 2127581775 - Accoglienza raffinata e cordiale; bel mondo ai tavoli. (3, D5)

Shun Lee Palace. 155 East 55th Street, tel. 2125178844 - Cucina elegante e raffinata (e quindi costosa): lasciatevi consigliare dallo staff e non ve ne pentirete. (3, D2)

Sushi of Gari. 402 East 78th Street, tel. 2125175340, www.sushiofgari.com - cucina giapponese - Piccolo e snob amato dalle star e VIP per l'altissima qualità e la freschezza garantita. (3, B5)

The Mark. 25 East 77th Street, tel. 2126063030, www.themarkrestaurantnyc.com - cucina americana contemporanea - Per una cena romantica o importante, un ristorante molto raffinato e rinomato. (3, B4)

FARE

Per una sosta

Alice's Tea Cup. 220 East 81st Street, tel. 2127344832 - Fra la Second e la Third Avenue. Sala da tè in cui abbandonare definitivamente la dieta e dedicarsi senza rimorsi a scene con marmellata, pancake alla zucca e crêpe alla crema inglese. (3, B4)

Nespresso. 761 Madison Avenue, www1.nespresso.com - Il caffè in tutte le sue più fantasiose declinazioni da gustare in un ambiente ampio e confortevole... circondati dalle mogli della Upper Class newyorkese! (3, D4)

Per la sera

Comic Strip Live. 1568 Second Avenue, tel. 2128619386 - Nuovi talenti della comicità si esibiscono tutte le sere. È necessario prenotare. (3, B5)

Smoke Jazz and Supper Club Lounge. 2751 Broadway, tel. 2128646662, www.smokejazz.com - Spazio storico per gli amanti del jazz, ambiente confortevole quasi casalingo e personale gentilissimo. (4, D1)

Attività e divertimenti

Jivamukti. 853 Lexington Avenue, tel. 123964200 - Celebre e frequentata scuola di yoga. (3, D4)

Metro Bicycles. 1311 Lexington Avenue ang. 88th Street, tel. 2124274450 - Noleggia biciclette. Ha altri sei negozi in città. (3, A4)

The Enthusiastic Gourmet. 245 East 63rd Street, tel. 6462094724, www.enthusiasticgourmet.com - Tour gastronomici alla scoperta dei sapori di New York. I tour durano circa tre

ore e includono assaggi e degustazioni. È necessario prenotare. (3, D4-5)

Uptown Pilates on Madison. 903 Madison Avenue, tel. 2127173903, www.uptownpilates.com - Nell'Upper East Side, palestra di pilates con centro massaggi e negozio di prodotti per la pratica di questo sport. (3, C4)

SHOPPING

Argosy. 116 East 59th Street, tel. 2127534455, www.argosy-books.com - Il paradiso dei libri perduti... C'è proprio di tutto, dai libri d'arte a quelli storici, antichi trattati di scienza, antiche mappe di NYC e cataloghi di vecchie mostre! (3, D4)

Bloomingdale's. 1000 Third Avenue, 59th Street ang. Lexington Avenue, tel. 2127052000 - Celebre department store, che i newyorkesi chiamano Bloomie, con abbigliamento elegante per uomo, donna e bambino. (3, E4)

Bond N 9. 897 Madison Avenue - Se c'è un profumo per antonomasia che vi può ricordare New York è questo. Tante le fragranze, sia da uomo che da donna. (3, C4)

Dylan's Candy Bar. 1011 Third Avenue, tel. 6467350078 - Caramelle e cioccolatini per ogni occasione, in simpatiche confezioni su misura: per lei, per lui, per i nuovi nati, per Halloween, per i compleanni ecc. (3, DE-4)

Edit. 1368 Lexington Avenue, tel. 2128761368 - Recente apertura nell'Upper East Side: abbigliamento uomo-donna e tessuti per la casa, dalle linee più esclusive a quelle più economiche per tutte le fasce di prezzo. (3, A4)

Inca. 976 Lexington Avenue, tel. 2123273007 - All'incrocio con East 71st Street. Teli mare, costumi e abbigliamento per la spiaggia, nell'Upper East Side. (3, C4)

Laduree. 864 Madison Avenue, tel. 6465583157 - Se non avete tempo di andare a Parigi non preoccupatevi, potete provare i "macarons" più famosi del mondo anche a Manhattan. (3, C4)

Nicole Miller. 780 Madison Avenue, tel. 2122191825 - È una delle boutique più glamour di New York. La Miller ha vestito star del calibro di Angelina Jolie, Anne Hathaway e Angelica Houston. (3, D4)

Ralph Lauren. 867 Madison Avenue, tel. 2126062100, www.ralphlauren.com - Questo marchio, tra i più rappresentativi della moda americana, non poteva non avere il suo punto vendita principale nel cuore di Manhattan, in un bel palazzo tardo-ottocentesco. L'assortimento di polo è tanto vasto da risultare irresistibile, ma è solo una piccola parte di una collezione sportiva ed elegante. (3, C4)

The Original Levi's Store. 750 Lexington Avenue, tel. 2128265957 - In questo negozio, oltre ai famosi jeans, si possono trovare magliette e accessori. (3, D-E4)

Upper West Side

DORMIRE

☞ FINO A 80 EURO

Hostelling International New York. 891 Amsterdam Avenue, tel. 2129322300, www.hinewyork.org - Perfetto per i giovani senza un gran budget per l'alloggio; ci sono anche camere da 4 letti; bisogna però prenotare con largo anticipo. (4, E2)

MANGIARE

☞ FINO A 30 EURO

Gus and Gabriel. 222 West 79th Street, tel. 2123627470, www.gusandgabriel.com - Tra Amsterdam Av e Broadway, tipico menu da fast food ma veramente gustoso. (3, B1)

☞☞ DA 30 A 50 EURO

Barney Greengrass. 541 Amsterdam Avenue, tel. 2127244707 - cucina ebraica - Storico degli dell'Upper West Side: uno dei più autentici indirizzi ebraici. (3, A2)

Café Luxembourg. 200 West 70th Street, tel. 2128737411 - Elegante locale in stile art déco. (3, C1)

Docks Oyster Bar and Seafood Grill. 2427 Broadway, tel. 2127245588 - Ristorante di solo pesce e ostriche. (3, A1)

Ed's Chowder House. 44 West 63rd Street, tel. 2129561288 - cucina americana e di pesce - Una meta fissa per gli amanti del pesce, cucinato secondo la tradizione americana; da provare le zuppe di vongole e i crabcake. (3, D2)

Fujiyama Mama. 467 Columbus Avenue, tel. 2127691144 - Cucina giapponese creativa (anche nei nomi dei piatti) e atmosfera disco anni '80. (3, B2)

Isabella's. 359 Columbus Avenue, tel. 2127242100, www.brguestrestaurants.com - cucina americana contemporanea - Un classico per il brunch della domenica; sempre affollatissimo ma il posto è spazioso e luminoso e il cibo ottimo. Ideale per i gruppi. (3, B2)

Kefi. 505 Columbus Avenue, www.kefirestaurant.com - cucina greca - Un buon ristorante di cucina greca "rustica", aperto dalla colazione alla cena fino al brunch weekend, molto ampio e accogliente per tavolate e gruppi di amici. (3, B2)

La Boite en Bois. 75 West 68th Street, tel. 2128742705 - Delizioso bistrot vicino a Lincoln Center. (3, D2)

La Caridad 78. 2197-2199 Broadway, tel. 2128742780 - Ottima cucina cubana-cinese, molto spartano, prezzi bassissimi e sempre affollato. (3, B1)

La Mirabelle. 102 West 86th Street, tel. 2124960458 - Piccolo ristorante con tre intime sale da pranzo. (3, A1)

Ollie's. 2315 Broadway, tel. 2123623712 - Famoso per i dumpling, vino e birra, niente liquori. (3, B1)

Picholine. 35 West 64th Street, tel.

2127248585 - Cucina provenzale, ambiente rustico. (3, D2)

Popover Café. 551 Amsterdam Avenue, tel. 2125958555 - Cucina americana fast in mezzo a mille teddy bears; lunghe code nelle mattine del weekend per un brunch. (3, A2)

Rosa Mexicano. 61 Columbus Avenue, tel. 2129777700, www.rosamexicano.com - cucina messicana - Un classico di Manhattan, tra i più noti e frequentati ristoranti messicani della città. (3, D2)

Ruth's Chris Steak House. 148 West 51st Street (Equitable center), tel. 2122459600 - Ottime bistecche e burro in quantità: non consigliabile ai salutisti. (3, F3)

Santa Fe. 72 West 69th Street, tel. 2127240822 - Cucina messicana, ben conosciuto e frequentato dai newyorchesi del West Side: difficile chiedere un altro margarita dopo aver finito il primo. (3, C-D2)

Sarabeth's. 423 Amsterdam Avenue, tel. 2124966280 - Tra i più popolari brunch della città. (3, B2)

Shaan. 57 West 48th Street, tel. 2129778400 - Nel Rockefeller Center: ristorante indiano con vasto menù. (3, F3)

Symposium. 543 West 113th Street, tel. 2128651011 - Cucina greca, forse il migliore del genere per rapporto qualità/prezzo. (4, D1)

Wolf's. 41 West 57th Street, tel. 2128884100 - Nuova location di uno storico ristorante kosher, un tempo sulla Sixth Avenue: gli affezionati rimpiangono la vecchia collocazione, ma anche questa non è male. (3, E3)

☕☕☕ **DA 50 A 100 EURO**

Elaine's. 1703 Second Avenue, tel. 2125348103 - Ambiente vivace e clientela esclusiva. (3, A5)

The Manhattan Ocean Club. 57 West 58th Street, tel. 2123717777 - Un buon ristorante che serve solo pesce. (3, E3)

FARE

Per una sosta

Café Lalo. 201 West 83rd Street, tel. 2124966031 - Fra Amsterdam Avenue e Broadway. I bambini andranno matti per il Belgian Waffle, con yogurt o crema alla cannella, gli adulti apprezzeranno il cocktail 'Ooh-la-la-lalo', a base di champagne, melograno e succo d'arancia. (3, B1-2)

Hot & Crusty Bagel Café. 1201 Second Avenue, tel. 2127532614 - Nell'Upper West Side: bagel, muffin, sandwich di ogni tipo, anche vegetariani. (3, D5)

Hungarian Pastry Shop. 1030 Amsterdam Avenue, tel. 2128664230 - Pasticceria ungherese. (4, D2)

Jacques Torres Chocolate. 285 Amsterdam Avenue ang. 73rd Street - Delizie per il palato preparate con cura e sapienza da Jacques. Da non perdere gli Champagne Truffles, cioccola-

tini al latte ripieni di crema al Taittinger Brut. (3, C2)

Mondel Chocolates. 2913 Broadway, tel. 2128642111 - Il negozio di cioccolatini preferito da Katherine Hepburne, in attività dal 1943. (4, D1)

Per la sera

Beacon Theatre. 2124 Broadway, tel. 2124656500, www.beacontheatrenyc.com - Uno dei teatri storici di NYC oggi noto come location per le più interessanti performance di musica live. Sempre interessanti artisti in calendario. (3, C2)

Attività e divertimenti

Rose Center for Art and Space. 5 West 81st Street, tel. 2127695100, www.amnh.org/rose - Uno spazio dedicato agli amanti della scienza e della biologia, con mostre e performance sempre originali e uniche nel loro genere. (3, B2)

SHOPPING

Crocs. 270 Columbus Avenue, tel. 2123621655, www.crocs.com - Le calzature di gomma più famose del mondo; bellissimi negozi in cui vengono esposte in infinite varianti; se siete stanchi per la camminata vale la pena comprarne un paio al volo, brutte ma comodissime. (3, C2)

Green Flea. Columbus Avenue - Aperto la domenica dalle 10 alle 18 da aprile a ottobre, negli altrimesi chiusura alle 17.30. Mercatino delle pulci, con interessanti occasioni d'antiquariato. (3, B-C2)

Patagonia. 926 Columbus Avenue, tel. 2123431776, www.patagonia.com - Gli amanti dello sci e degli sport all'aperto non possono perdere questa tappa dello shopping. (1, B3)

West Village

DORMIRE

☕ **FINO A 80 EURO**

West Village - Abington Guest House. 21 8th Avenue, tel. 2122435384, www.abingdonguesthouse.com - Comodissimo e confortevole B&B nel cuore del West Village, situato in una caratteristica downhouse di mattoni rossi. (2, E2)

West Village - West Eleventh. 278 West 11th Street, tel. 2126757897, www.west-eleventh.com - Un elegante B&B situato in una delle vie più pittoresche del West Village. Dedicato a chi vuole soggiornare a NY ma vivendo in una location molto europea. (2, E2)

MANGIARE

☕ **FINO A 30 EURO**

Café Asean. 117 West 10th Street, tel. 2126330348, www.cafeasean.com - cucina asiatica - Locale tipico del West Village, piccolo e rustico ma i piatti sono deliziosi. (2, E3)

Café Gitane. 113 Jane Street, tel. 212255413 - cucina marocchina - Frequentato

da giovani newyorkesi molto trendy, amanti della cucina marocchina a buon prezzo. (2, E2)

Corsino. 637 Hudson Street, tel. 2122423093, www.corsinocantina.com - cucina italiana e spagnola - Piattini veloci e facili, atmosfera gioviale e allegra nel cuore del West Village. (2, E2)

Gaetana's. 143 Christopher Street, tel. 2126753913, www.gaetanasy.com - cucina italiana - Un piccolo ristorante di quartiere, non elegante o alla moda, ma la proprietaria è molto gentile e ama parlare con tutti i nuovi clienti. (1, A1)

GOGO, cibo per i cinque sensi. 401 Avenue of the Americas, tel. 2122553242, www.goborestaurant.com - È tutto perfetto: la qualità del cibo, l'atmosfera, la gentilezza dello staff e il prezzo...cucina salutare, vegetariana, organica, fusion panasiatica amata anche dai "carnivori". (1, A2)

Las Ramblas. 170 West 4th Street, tel. 6464157924 - cucina spagnola - Un posticino piccolo e sempre pieno ma ottimo per una cena easy; un menu fatto di tapas di grande qualità, eppure decisamente economico. (1, A2)

Las Ramblas. 174 West 4th Street, tel. 6464157924, www.lasramblasnyc.com - cucina spagnola - Essere a New York e sentirsi in pieno centro a Barcellona non capita tutti i giorni! Tortilla, chorizo, bocadillo, sangria e cerveza! (2, E3)

Mary's Fish Camp. 64 Charles Street, tel. 6464862185, www.marysfishcamp.com - cucina pesce - Piccolo ristorante di pesce cucinato secondo la tradizione americana...famosissimo per i lobster roll. (2, F2)

Noodle Bar. 26 Carmine Street, tel. 2125246800, www.noodlebar.nyc.com - cucina cinese - Per gli amanti dei noodles, un posticino da veri newyorkesi. (1, A2)

Piccolo Angolo. 621 Hudson Street, tel. 2122299177, www.piccoloangolo.com - cucina italiana - Tutti i clienti vengono trattati come membri della famiglia in questo piccolo ma delizioso ristorante del west village. (2, E2)

Tartine. 253 West 11th Street, tel. 2122292611 - cucina francese - Piccolissimo bistro, perfetto per il pranzo o il brunch nel week-end. (2, E2)

☕☕ **DA 30 A 50 EURO**

Alexandra. 455 Hudson Street, tel. 2122553838 - cucina americana - Piccolo bistro con un piccolo menu ma di buona qualità,

frequentato da giovani pubblicitari e creativi del quartiere. (2, F2)

Anfora. 34 Eighth Avenue, tel. 2125182722, www.anforanyc.com - cucina italiana - Fornitissimo wine bar con vini italiani, internazionali e anche biodinamici da accompagnare a deliziosi snack. (2, E2)

Aria. 117 Perry Street - cucina italiana - Un semplice wine bar, ma situato in una delle vie più trendy e ben frequentate del West Village. (2, F2)

Barbuto. 775 Washington Street, tel. 2129249700, www.barbutonyc.com - cucina italiana - Uno spazio post industriale trasformato in un confortevole e giovanile ristorante. Punto di ritrovo anche per brunch e aperitivo. (2, E2)

Elephant & Castle. 68 Greenwich Avenue, tel. 2431400 - Locale famoso per gli hamburger e le omelette. (2, E3)

Gotham Bar & Grill. 12 East 12th Street, tel. 2126204020 - Cucina americana moderna con tocco continentale. (2, E4)

La Luncheonette. 130 10th Street, tel. 2126750342 - Uno dei primi bistrot francesi di New York. (2, D2)

La Metairie Café. 189 West 10th Street, tel. 2129890343 - Piccolo e apprezzato ristorante; prenotazione indispensabile. (2, E3)

L'Artusi. 228 West 10th Street, tel. 2122555757, www.lartusi.com - cucina italiana - Un luogo giovane e divertente, sempre movimentato e a volte un po' rumoroso ma in cui gustare un menu italiano innovativo. Notevole la carta dei vini (solo italiani e della miglior qualità). (1, A2)

Little Owl. 90 Bedford Street, tel. 2127141695, www.thelittleowl.nyc.com - Piccolissimo american bistro (28 sedie), ma la cucina è deliziosa, definito dal "the Guardian" il posto in cui mangiare il più buon hamburger del mondo! (1, A2)

Lyon. 118 Greenwich Avenue, tel. 21222425966, www.lyonnyc.com - cucina francese - Autentica cucina francese, o meglio lionese, spiegata sulle due grandi lavagne appese alla parete. L'ambiente è decisamente accogliente. (1, A1)

Pearl Oyster Bar. 18 Cornelia Street, tel. 2126918211, www.pearloysterbar.com - cucina di pesce e americana - Pesce freschissimo cucinato secondo la tradizione americana, ma noto soprattutto per le ostriche da accompagnare con un bicchiere di vino all'aperitivo. (1, A2)

Sant'Ambroeus. 259 West 4th Street - cucina

☕ I prezzi per l'ospitalità si riferiscono alla **camera doppia**, quelli della ristorazione a un **pasto completo** bevande escluse.

📍 Per informazioni turistiche, consigli e curiosità di carattere generale, consultare la sezione **In viaggio** (pag. 6).

italiana - Il miglior café italiano di NY, tutto buonissimo e autentico, dai cornetti ai biscotti fino al panettone milanese. Per chi vuole bere un "vero" espresso. (2, E2)

Takashi. 456 Hudson Street, tel. 2124142929, www.takashinyc.com - cucina giapponese e coreana - Un ristorante giapponese inusuale in cui il menu è tutto incentrato sul "manzo", ma ovviamente cucinato "alla giapponese". (2, F2)

€€€ DA 50 A 100 EURO

Annisia. 13 Barrow Street, tel. 2127416699 - cucina americana fusion - Un'interessante fusione di cucina americana contemporanea e tradizioni europee e asiatiche, per dare vita ad un'esperienza culinaria unica. (2, F3)

Mas Farmhouse. 39 Downing Street, tel. 2122551790, www.masfarmhouse.com - cucina francese e americana - Cucina organica ma squisita in uno spazio chic e speciale. (1, A2)

€€€€ OLTRE 100 EURO

Hotel Griffou. 21 West Ninth St, tel. 2123580228 - Atmosfera intima, ottimo cibo da una cucina d'autore, contemporanea e clientela Vip (per prenotare un tavolo c'è una lista d'attesa di 2 settimane). (2, E3)

FARE

Per una sosta

Doma Café. 17 Perry Street, tel. 2129294339 - Locale un po' bohémienne, frequentato da artisti e scrittori, l'ideale per rilassarsi e leggere e degustare piatti semplici ma buonissimi (Doma in ceco vuol dire "a casa"). (2, E3)

Il Cantuccio. 91 Christopher Street, www.ilcantuccionyc.com - Una pasticceria artigianale italiana, perfetta per la colazione o per una merenda con tè e cantuccini di Prato. (2, F3)

Magnolia Bakery. 401 Bleecker Street, tel. 2124622572 - I suoi cupcake (dolcetti morbidi) sono diventati una vera e propria istituzione per i newyorkesi grazie alle apparizioni in Sex and the City e Saturday Night Live. La sua fama ha portato all'apertura di un altro punto in 200 Columbus Avenue, nell'Upper West Side. (3, C2)

Per la sera

Fat Cat. 75 Christopher Street, tel. 2126756056 - Amanti della musica jazz e giocatori di biliardo sotto lo stesso tetto in uno dei locali jazz più famosi di NY. (2, E-F)

Attività e divertimenti

Film Forum. 209 West Houston Street, tel. 2127278110, www.filmforum.org - Uno dei cinema newyorkesi più di nicchia in cui vedere produzioni indipendenti, film e documentari introvabili altrove. Sempre interessante anche la programmazione di pellicole d'antan. (2, F3)

SHOPPING

Accessorize. 329 Bleecker Street, www.acces-

sorize.com - La catena inglese più alla moda di accessori e bijoux ha aperto il suo negozio anche a Manhattan. (1, A1)

Darling. 1 Horatio Street, tel. 2123673750, darlingnyc.com - Una vera perla per le abitanti del West Village; visto mille volte nella serie Sex & The City e frequentato da attrici emergenti e modelle. Vestitini per ogni occasione. (2, E2)

House of Oldies. 35 Carmine Street, tel. 2122430500, www.houseofoldies.com - Gli appassionati dei vinili potranno trovare moltissimi 78 e 45 giri. (1, A2)

Matt Umanov Guitars. 273 Bleecker Street, tel. 2126752157 - Negozio specializzato in chitarre. Fra le marche più note in esposizione: Fender, Gibson, Guild, Rickenbacker, Martin. (1, A2)

Pylones. 61 Grove St, tel. 2127272655, www.pylones-usa.com - Oggetti di design a prezzi accessibili, accessori divertenti e curiosi per la cucina, la casa e il tempo libero. Numerosi punti vendita in città. (1, A2)

See. 312 Bleecker Street, tel. 2129897060, www.seeyewear.com - Mille tipi di montature (ispirate ai brand più noti) a prezzi molto convenienti. (2, F3)

Bronx

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

City Island Lobster House. 691 Bridge Street, sull'isola di City Island, tel. 7188851459 - Ristorante di pesce, in particolare aragoste, affacciato sul mare. Nel menù anche cocktail di gamberi, insalata di calamari e la celebre Maryland Crabcake. (7, C5)

Dominick's. 2335 Arthur Avenue, tel. 7187332807 - Vecchio e rinomato ristorante italiano di stampo popolare, porzioni abbondanti e buoni prezzi. (7, D3)

Enzo's of Arthur Avenue. 2339 Arthur Avenue, tel. 7187334455 - Un altro ristorante italiano nel cuore del Bronx. La garanzia di qualità sta nel fatto che Enzo ha imparato il mestiere da Dominick. (7, C3)

Mario's. 2342 Arthur Avenue, tel. 7185841188 - Famoso quando ci andavano Frank Sinatra e Sofia Loren, ora un po' decaduto anche se la pizza è ancora eccellente. (7, D3)

Roberto's Restaurant. 603 Crescent Avenue, tel. 7187339503 - Classica cucina italo-americana in una bella zona, a due passi dal Bronx Zoo. (7, C3)

The Original Crab Shanty. 361 City Island Avenue, tel. 7188851810 - Un altro 'tempio' dei crostacei, in attività a City Island dal 1977. Particolarmente convenienti i combination plates di carne e pesce. (7, C-D5)

Trattoria Tra Di Noi. 622 East 187th Street, tel. 7182951784 - Pesce fresco, calda ospita-

lità e specialità della casa ogni giorno diverse. (7, C3)

SHOPPING

Mike's Deli. 2344 Arthur Avenue, tel. 7182955033 - All'interno del mercato al coperto di Arthur Avenue. Il suo motto è 'mangia bene, vivi bene': da oltre cinquant'anni questo deli italiano delizia i clienti con pane appena sfornato, formaggi aromatici, salumi, pasta. (7, C3)

Brooklyn

Brooklyn Heights

MANGIARE

€€ FINO A 30 EURO

Bar Tabac. 128 Smith Street, tel. 7189230918, www.bartabacny.com - cucina francese - Ambiente rilassato e divertente, staff gentile e atmosfera ideale per il brunch. (8, B3)

Brooklyn Bridge Gardens. 5 Front Street, tel. 7186255559 - cucina americana contemporanea - Classico ristorante americano in cui mangiare hamburger o crabcake; perfetto anche l'estate grazie al giardino. (8, B3)

€€€ DA 30 A 50 EURO

Jack the Horse Tavern. 66 Hicks Street, tel. 2128525084 - cucina americana contemporanea - Non proprio un ristorante, piuttosto un comodo pub con un piccolo menu ma di ottima qualità. (8, B3)

River Deli. 32 Joralemon Street, tel. 7182549200 - cucina italiana - Un posto speciale, un ex "deli" famosissimo a Brooklyn trasformato in un ristorante tipicamente italiano, con influenze della cucina sarda. (1, F5)

Teresa's. 80 Montague Street, tel. 7187973996 - Ambiente senza pretese, piatti della tradizione polacca. (8, B2)

The River Café. 1 Water Street, tel. 7185225200 - cucina americana - Cucina americana molto curata ma soprattutto una splendida vista su Manhattan; prenotazione indispensabile. (8, B2)

FARE

Per la sera

Floyd. 131 Atlantic Avenue, tel. 7188585810 - Questo bar ha anche un campo per il gioco delle bocce. (8, B2-3)

Long Island, all'altezza. 110 Atlantic Avenue - Per mangiare un boccone senza pretese e bere una birra prima delle movida notturna. (8, B3)

SHOPPING

City Chemist. 129 Montague Street, tel. 7182372489 - Una farmacia immensa in cui trovare tutte le ultime novità, creme, marchi presenti solo negli USA e il make up di Diana Ross. (8, B2)

MAC Cosmetics. 152 Montague Street, tel. 7185961994 - Vastissima scelta di soluzioni per il make-up. (8, B3)

Carrol Garden

MANGIARE

€€ FINO A 30 EURO

Frankie Spuntino. 457 Court Street, tel. 718403 0033, www.frankiesspuntino.com - cucina italiana - Una trattoria italiana con un romantico giardinetto perfetto per l'estate; il menu è fatto di "spuntini" uno più buono dell'altro. (8, C3)

SHOPPING

Black Gold. 461 Court Street, tel. 3472278227 - Per gli amanti e collezionisti del vinile, un vero vaso di pandora in cui trovare dei tesori del passato. (8, B2)

Bond Street Gallery. 297 Bond Street, tel. 7188582297, www.bondstreetgallery.com - Nuovissima galleria dello shopping a Park Slope, che abina mostre di fotografia e arte contemporanea a negozi e ristoranti. (8, C3)

Brooklyn Indie Market. Smith Street ang. Union Street, tel. 3474071187, www.brooklynindiemarket.com - Si tratta del mercato degli stilisti emergenti della moda, il luogo ideale per acquisti insoliti e originali. È situato sotto un tendone a strisce bianche e rosse. (8, B2)

Coney Island

FARE

Attività e divertimenti

Astroland Amusement Park. 1000 Surf Avenue ang. West 10th Street, tel. 7183720275, www.astroland.com - Uno dei più grandi parchi di divertimento per famiglie, a Coney Island. Fra le 35 giostrre della struttura, quella più adrenalinica è il famoso 'Cyclone Roller Coaster', un percorso di montagne russe da brivido. (8, F3)

Brighton Bridge. Da Surf Avenue a Brighton Beach Avenue - Finalmente "ripulita" e resa nuovamente meta per famiglie, anche grazie al rinnovato parco giochi, Coney Island ha recuperato il fascino retro degli anni '60. Un bel pezzo della vecchiaia New York. (8, F3)

Denno's Wonder Wheel Park. 3059 West 12th Street, tel. 7183722592 - Altro grande parco di divertimento a Coney Island, famoso per la sua vecchia ruota panoramica che risale all'inizio del 1900. (8, F3)

New York Aquarium. 602 Surf Avenue, tel. 7182653454, www.nyaquarium.com - A Coney Island, oltre 10000 specie di marine, per la gioia dei bambini, fra cui tartarughe, squali, foche, pinguini e polipi giganti. Ci sono giochi interattivi per i più piccoli ed è possibile assistere all'alimentazione dei leoni di mare. È aperto tutto (8, F3)

EVENTI E MANIFESTAZIONI

Fuochi d'artificio. Ogni venerdì (giugno-settembre) - Sponsorizzati dall'Astroland e dal Denno's Wonder Wheel Park, gli spettacoli pirotecnici si tengono ogni venerdì alle 21.30

dall'ultimo weekend di giugno al venerdì prima del Labor Day (il primo lunedì di settembre). Informazioni: tel. 7182652100-7184498836, www.coneyisland.com.

Mermaid Parade. L'ultimo sabato di giugno - Curiosa parata che si tiene l'ultimo sabato di giugno, in cui sfilano donne in abiti attirati e luccicanti da sirene e uomini vestiti da Nettuno, lungo la passeggiata di Coney Island. Informazioni: www.coneyisland.com/mermaid.shtm.

Downtown Brooklyn

DORMIRE

€€€ DA 130 A 200 EURO

nu hotel. 85 Smith Street, tel. 7188528585, www.nuhotelbrooklyn.com - Aperto nel 2008, con arredamenti moderni modello 'loft'. (8, B3)

Regina's New York Bed & Breakfast. 16 Fort Greene Place, tel. 7188349253, remanski@earthlink.net - Grazioso e cosmopolita B&B, in cui si parlano varie lingue europee. (8, B3)

MANGIARE

€€ DA 30 A 50 EURO

Gage & Tollner. 374 Fulton Street, tel. 7188755181 - Apprezzato ristorante ultracenterario che serve menu di pesce. (8, B3)

FARE

Per la sera

Brooklyn Inn. 138 Bergen Street, tel. 7186259741 - Tranquillo pub all'inglese, dall'atmosfera accogliente, con le pareti rivestite in legno. (8, B-C3)

SHOPPING

And Then Some. 103 Bond Street, tel. 7183871613 - Le idee innovative del designer Alex Eagleton si traducono in linee di abbigliamento maschile dalle forme insolite e ultramoderne. (8, B3)

Brownstone Brooklyn Flea. 76 Lafayette Avenue, tel. 7189351052, www.brownstoner.com/brooklynflea - Ogni domenica dalle 10 alle 17 oltre 200 venditori si radunano nella zona di Brownstone per dare vita a questo allegro mercatino delle pulci. Si trovano mobilio vintage, antiquariato, dischi, oggetti di design e da collezione ecc., ma ci sono anche banche (8, B3)

Greene Grape Provisions. 753 Fulton Street, tel. 7182332700 - Prodotti alimentari (dolci, formaggi, carne, ecc.) e vini di produzione locale. (8, C3)

Midwood

DORMIRE

€€€ DA 130 A 200 EURO

Dekoven Suites Bed & Breakfast. 30 Dekoven Court, tel. 7184211052, www.bbonline.com/ny/dekoven - In un edificio vittoriano di tre piani, garantisce intimità e riservatezza. (8, C3)

Royal Suites. 1510 Ocean Parkway, tel. 7185543991, www.royal-rentals.com - Ap-

partamenti arredati con cucina e salottino a prezzi competitivi, adatti per soggiorni sia lunghi sia brevi. (8, E3)

FARE

Per una sosta

Pasticceria Villabate Alba. 7001 18th Avenue, tel. 7183318430, www.villabate.net - Tutti i golosi e amanti della vera pasticceria siciliana dovrebbero recarsi in questo "tempio del cannolo". La ricotta arriva tutti i giorni fresca da Palermo... (8, D3)

Attività e divertimenti

Timeline Touring. 2015 Kings Highway, tel. 7183392302, www.timelinetouring.com - Agenzia specializzata in visite guidate della Brooklyn ebraica, che conta numerose comunità chassidiche a Borough Park e Williamsburg e sefardite a Flatbush. (8, E4)

Park Slope

DORMIRE

€€€ DA 130 A 200 EURO

Best Western Gregory Hotel. 8315 Fourth Avenue, tel. 7182383737, www.bestwestern.com/gregoryhotel - Nella zona di Bay Ridge, un classico albergo della catena Best Western. La prima colazione e l'accesso a internet sono inclusi nel prezzo. (8, D2)

Comfort Inn Brooklyn Bridge. 279 Butler Street, tel. 7188559600, www.choicehotels.com - L'albergo in sé non è niente di particolare, come gli altri della catena Comfort Inn, ma si trova in una zona tranquilla ed è comodo per raggiungere Manhattan e i posti d'interesse di Brooklyn. La prima colazione e l'accesso a internet sono inclusi nel p (8, C2-3)

Holiday Inn Express. 625 Union Street, tel. 7187971133, www.expressbrooklyn.com - Costruito nel 2006; nel prezzo è compresa la prima colazione. (8, C3)

Hotel Le Bleu. 370 Fourth Avenue, tel. 7186251500, www.hotelbleu.com - Design sofisticato e ultramoderno in quest'albergo di recente apertura. (8, C3)

The Stratford Manor. 142 10th Street, tel. 7184992230 - Bed and breakfast accogliente e luminoso, con i pavimenti in legno. (8, C2-3)

MANGIARE

€€ FINO A 30 EURO

Al di là. 548 Fifth Avenue, www.aldila.com - cucina italiana - Ottimo per mangiare un buon piatto di casoncelli in cuore di Brooklyn. (8, C3)

Buttermilk Channel. 524 Court Street, tel. 7188528490, www.buttermilkchannelnyc.com - cucina americana tradizionale - Ambiente e cucina sono semplicemente "casalinghi" ma di buona qualità. (8, B2)

Campo de' Fiori. 187 Fifth Avenue, tel. 3477630933 - cucina pizzeria - Il fratello della famosissima Pizza di Campo de' Fiori a Roma, finalmente è sbarcato a NY! (8, C3)

Fornio. 254 Fifth Avenue, tel. 7183998600 - cucina pizzeria - Diventato famoso per la "pizza grigliata", ma decisamente buono tutto il menu in particolare dolci. (8, C3)

€€ DA 30 A 50 EURO

'sNice. 315 Fifth Avenue, tel. 7187882121 - cucina vegetariana - Nella zona di Park Slope, ristorante vegetariano che propone un'ampia scelta di insalate e drink di produzione locale. (8, C3)

FARE

Per la sera

Great Lakes. 363 Fifth Avenue, tel. 7184993710 - Musica rock e jazz, spesso dal vivo. (8, C3)

Attività e divertimenti

Big Onion Walking Tours. 476 13th Street, tel. 2124391090, www.bigonion.com - L'associazione Big Onion organizza tutto l'anno tour guidati a Brooklyn e dintorni, e a Manhattan. Fra i percorsi più acclamati c'è il 'Gangs of New York Tour', che esplora le zone immortate dallo scrittore Herbert Asbury e, più dal regista Martin Scorsese nel film Gangs of New York. Disponibili anche itinerari su misura. (8, C3)

Dylan's Brooklyn Historical Walking Tours. Grand Army Plaza, tel. 6468318047, dylanstours.googlepages.com - Dylan organizza tour guidati di Grand Army Plaza e della zona settentrionale di Prospect Park, adatti ad adulti e bambini. Il tutto a prezzi competitivi. Le passeggiate si tengono sabato e domenica alle 10, 12, 14 e 16 o su appuntamento. (8, C3)

SHOPPING

Frock. 274 Fifth Avenue, tel. 7184992950 - Scarpe, abbigliamento e accessori vintage di firme come Yves Saint-Laurent, Chanel ed Emanuel Ungaro. Il posto giusto per trovare un abito da cocktail degli anni Ottanta griffato Valentino o un vestito degli anni Settanta a motivi floreali di Diane Von Für (8, C3)

Prospect Park

DORMIRE

€€€ DA 130 A 200 EURO

Akwaaba Mansion Inn. 347 MacDonough Street, tel. 7184555958, www.akwaaba.com/brooklyn - In una splendida villa ottocentesca dai soffitti alti, arredata con marmi, mobilio d'epoca e caminetti. (8, B4)

Spencer Place Bed and Breakfast. 15 Spencer Place, tel. 7183609227, www.spencerplacebedandbreakfast.com - In un palazzo del 1870, con camere ampie e luminose a prezzi concorrenziali. (8, C3-4)

€€€€ OLTRE 200 EURO

Bed&Breakfast on ThePark. 113 Prospect Park West tra 6th e 7th Street, tel. 7184996115, www.bbny.com - 1 camera, 5 suite. Camere sontuosamente arredate in stile vittoriano, accogliente e curato nei dettagli. (8, C3)

MANGIARE

€€ FINO A 30 EURO

Tom's. 782 Washington Avenue, tel. 7186369738 - Vicino al Brooklyn Museum; piatti poco costosi. (8, B7)

FARE

Attività e divertimenti

Prospect Park Zoo. 450 Flatbush Avenue, tel. 7183997339, www.prospectorparkzoo.com - Nella zona meridionale di Prospect Park, questo bello zoo ospita una quantità di animali diversi, dai canguri al rarissimo panda rosso. È possibile dar damangiare, in orari prestabiliti, a capre, pecore e alpaca. C'è anche un negozio e un caffè. Aper (8, C3)

Williamsburg

DORMIRE

€€€ DA 130 A 200 EURO

King & Grove Williamsburg. 160 North 12th Street, tel. 8888676767, www.hwbroadlyn.com - Un albergo molto recente e molto cool, dall'atmosfera giovane, con spazi luminosi e una grande attenzione al design. Camere di varia tipologia, alcune con affaccio sulla piscina. (8, B3)

MANGIARE

€€ FINO A 30 EURO

Aurora. 70 Grand Street, tel. 7183885100, www.auroraristorante.com - cucina italiana - Semplice e autentica cucina regionale italiana (romana, toscana, emiliana) in un ambiente casalingo; con un piccolo giardino. (1, C3)

D.o.c. 87 North 7th Street, tel. 7189631925, www.docwinebar.com - cucina italiana - Un'enoeca rustica ma molto sfiziosa, buonissima la lista dei vini come anche i piccoli piatti ispirati alla cucina sarda. (8, B3)

Fatty Cue. 91 South 6th Street, tel. 7185003090, www.fattycue.com - cucina barbeque - Definito uno dei migliori barbeque di New York (Brooklyn)... la carne è davvero speciale, il servizio veloce e sorridente. (8, B3)

Hotel Delmano. 82 Berry Street, tel. 7183871945, www.hoteldelmano.com - cucina americana rivisitata - Atmosfera un po' bohémienne e decadente, tuttavia calda; ottima la lista dei drink e le ostriche sono sempre freschissime. (8, A3)

Juliette. 135 North 5th Street, tel. 7183889222, www.juliettwilliamsburg.com - cucina francese - Il posto migliore per il brunch a Williamsburg. Imperdibile il sabato per Eggs Benedict. (8, A3)

Mercat Negre. 65 Grand Street, www.mercatnegre.com - cucina spagnola - Tra Kent Av e Wythe Av, è il "fratello" del già famoso Mercat nell'East Village. Lo chef arriva direttamente da Barcellona, cucina spagnola. (1, C3)

Moto. 394 Broadway, tel. 7185996895, www.café-moto.com - cucina francese e americana rivisitata - Un ristorante non da turisti,

con musica dal vivo e un'atmosfera rilassata. (8, B3)

Motorino. 319 Graham Avenue, tel. 7185998899 - cucina pizzeria - Semplicemente la miglior pizza napoletana di Brooklyn. (8, B4)

Officine Antica Pesa. 144 North 8th Street - cucina italiana - La famosissima trattoria romana finalmente approda a New York City, per portare il meglio della sua tradizione. (8, A3)

Saltie. 378 Metropolitan Avenue, tel. 7183874777 - Piccolo e delizioso café con buone ricette italiane e inglesi. (8, A3)

Saraghina. 435 Halsey Street - cucina pizzeria - Pizza buonissima ma non solo...una vera trattoria italiana nel cuore di Brooklyn. (8, B4)

Tabare. 221 South 1st Street, tel. 3473350187, www.tabarenc.com - cucina uruguayana - Se siete curiosi di sapere cosa si mangia in Uruguay, non perdetevi questo posto. L'atmosfera è familiare e il menu molto invitante. (8, A3)

The Black Swan. 1048 Bedford Avenue, tel. 7187834744, www.blackswannyc.com - cucina americana contemporanea - Un gastro-pub in cui rilassarsi per delle ore... sia per cenare che per gustare un drink o dell'ottima birra. (8, B4)

☕☕ DA 30 A 50 EURO

Diner. 85 Broadway, tel. 7184863077, www.diner.com - cucina americana - Se volete gustarvi il più buono cheesburger di Brooklyn, venite in questo tipico "diner" americano. (8, B3)

El Almacén. 557 Driggs Avenue, tel. 7182187284, www.elalmacenyc.com - cucina argentina - Se volete trascorrere una serata romantica, questo è il posto perfetto! Buonissima, come è ovvio, la carne. (8, A3)

Peter Luger Steak House. 178 Broadway Avenue, tel. 7183877400 - Una tra le più vecchie e caratteristiche steakhouse di New York. (8, B3)

Rosarito Fich Shak. 168 Whyte Avenue, tel. 7183888833, www.rosaritifish.com - cucina messicana - Il miglior pescato di New York, sempre fresco e cucinato alla messicana. Imperdibile anche il margarita! (8, B3)

☕☕☕ DA 50 A 100 EURO

Bozu. 296 Grand Street, tel. 7183847770, www.oibozu.com - cucina giapponese - Per sfatare il mito dei sushi restaurant freddi e poco accoglienti, venite qui, dove il proprietario dà il benvenuto ai clienti con cortesia e passa spesso fra i tavoli per scambiare due parole. Il sushi è sempre freschissimo. (8, A3)

Marlow & Sons. 81 Broadway Street, tel. 7183841441, www.marlowanssons.com - cucina americana rivisitata - In assoluto uno dei migliori ristoranti di Brooklyn, aperto dal mattino per la colazione alla sera, per una cena con i fiocchi. Chi non è stanco dello shopping,

qui troverà anche un minimarket gourmand! Mecca per gli amanti della "chocolate cake". (8, B3)

FARE

Per la sera

Mercat Negre. 65 Grand Street, tel. 3472234599, www.mercatnegre.com - Un ambiente rilassante e amichevole e un terrazzo ampio fanno di questo locale il luogo perfetto per il tramonto o per tirare tardi con gli amici, allietati da buonissimi drink. (8, B4)

Nigh of Joy. 667 Lorimer Street, tel. 7183888693 - Ideale per le calde serate di NY, visto il bel rooftop, e per gli amanti dei cocktail, ampia e innovativa l'offerta. (8, B4)

Surf Bar. 139 North 6th Street, tel. 7183024441, www.brooklynurfbar.com - Se cercate un pezzetto di "spiaggia" a NY... qui potete trovarla... in un contesto giovane, creativo, rilassato e allegro. (8, A4)

Zebulon. 58 Wythe Avenue, tel. 7182186934, www.zebuloncafeconcert.com - Bar con ottima musica dal vivo anche di artisti italiani in visita a NY. (8, A3)

Attività e divertimenti

Brooklyn International Film Festival. 180 South 4th Street, tel. 7183884306, www.brooklynfilmfestival.org - Il BiFF è nato nel 1998 e cresciuto esponenzialmente per il numero di film e la loro qualità. Si tiene in date e luoghi variabili, in genere per una decina di giorni fra la fine di maggio e l'inizio di giugno. (8, B3)

SHOPPING

Future Perfect. 115 North 6th Street, www.thefutureperfect.com - Per gli amanti del design e degli oggetti insoliti; uno spazio interessante dove trovare pezzi davvero originali. (8, A3)

Old Made. 441 Metropolitan Avenue, tel. 3476893922, www.oldmadestuff.com - Un tipico loft di Williamsburg trasformato in un affascinante spazio pieno di oggetti vintage, vestiti e non solo... tutto da scoprire. (8, B2)

Paul Smith Outlet. 280 Grand Street, tel. 7182180020 - Il famosissimo brand british ha aperto il suo outlet a Brooklyn, dove trovare moltissime offerte tutto l'anno. Ottimo soprattutto per abiti da uomo e calzature. (8, A4)

Queens

DORMIRE

☕☕☕ DA 80 A 130 EURO

Howard Johnson Express Inn. 65-09 Queens Boulevard, tel. 7184266200 - A Woodside. Non particolarmente elegante, ma è una buona soluzione per chi ha un budget limitato e per le famiglie. (9, C2)

☕☕☕ DA 130 A 200 EURO

Best Western Eden Park. 113-10 Horace Harding Expwy, tel. 8009501363 - A metà strada tra il La Guardia e il JFK Airport. (9, C3)

La Guardia Airport Marriott. 102-25 Ditmars Boulevard East Elmhurst, tel. 7185658900 - Considerato il miglior 'hotel da eroporto' di New York: ideale per businessmen. (9, B3)

MANGIARE

☕☕ FINO A 30 EURO

Sripraphai. 64-13 39th Avenue, tel. 7188999599 - cucina thai - Per chi si trova nel Queens e vuole gustare un buon thai è il posto perfetto, unica nota negativa...l'atmosfera un po' spartana. (9, C2)

Telly's Taverna. 2813 23rd Avenue, tel. 7187289056, www.tellystaverna.com - cucina greca e di pesce - Per chi ama il pesce e la cucina mediterranea un posto da non perdere. La proprietaria gentilissima è sempre presente e propone solo pesce freschissimo da gustare d'estate anche nel giardino all'aperto. (9, B2)

☕☕ DA 30 A 50 EURO

Aegean Cove. 20-01 Steinway Street, tel. 7182749800, www.aegeancove.com - cucina greca - Il proprietario è stato allievo del famosissimo Milos e Avra in Manhattan; la qualità di questo ristorante greco è ottima. (9, B2)

Ben's Kosher Deli. Bay Terrace, 37 26th Avenue, tel. 7182292367 - cucina internazionale - Uno fra i migliori dei newyorchesi. (9, B5)

Bistro 33. 19-33 Ditmars Boulevard, tel. 7187211933 - cucina francese - Nella zona di Astoria intimo bistrot-bar per sperimentare cucina francese di classe con incursioni orientali, dal sushi fresco al foie gras con purea di albicocche. Vasta la scelta di cocktail. (9, B1)

Bourbon Street Cafe. 40-12 Bell Boulevard, tel. 7182242200 - cucina americana del sud - Nella zona di Bayside un ristorante che mette un tocco di New Orleans in ogni piatto. Cucina cajun, dalle bistecche, all'aragosta ai clams. (9, B5)

Erawan Seafood & Steak. 213-41 39th Avenue, tel. 7182991620 - cucina thailandese - A Bayside si segnala questo ristorante thailandese, estremamente curato nella presentazione dei piatti. Carne, frutti di mare e la celebre anitra laccata alla thailandese. (9, B5)

Green Field Churrascaria. 108-01 Northern Boulevard, tel. 7186725202 - Insalate e BBQ alla brasiliana. (9, B5)

Jackson Avenue Steakhouse. 12-23 Jackson Avenue, tel. 7187841412 - Per la gioia di tutti i carnivori, nella zona di Long Island City, vicino all'East River. Da provare la specialità della casa, la 'Jackson Prime': il prezzo è alto, ma il piatto è per due persone. (9, C1)

Marbella. 220-33 Northern Boulevard, tel. 7184230100 - Lo chef Esteban Barroco ha ricreato un angolo di Spagna in questo ristorante di Bayside, senza trascurare piatti italiani e francesi. Si comincia con la sopa de ajo e il caldo gallego (una zuppa galiziana di carne e verdure) per passare alla paella. (9, B5)

Piccola Venezia Restaurant. 42-01 28th

Avenue, tel. 7187218470 - cucina italiana - Come suggerisce il nome, cucina del Nord-est italiano, con una ricca lista di vini. In attività ad Astoria, a gestione familiare, dal 1973. (9, B2)

Riverview Restaurant & Lounge. 2-01 50th Avenue, tel. 7183925000 - cucina americana - Menu eclettici della cucina contemporanea americana, con bella vista sull'East River e sulla skyline di Manhattan. Molto convenienti i menù a prezzo fisso. Si può scegliere di mangiare al ristorante oppure al lounge, più informale. (9, C1)

Testaccio. 47-30 Vernon Boulevard, tel. 7189372900, www.testacciony.com - cucina italiana - Sembra di entrare in una trattoria romana...la cucina è invece tipica del nord Italia. (9, C1)

Tournesol. 5012 Vernon Boulevard, tel. 7184724355 - cucina francese - Caratteristico bistro di quartiere, noto per l'ambiente confortevole e i piatti gustosi. (9, C1)

Water's Edge. 44th Drive at East River, tel. 7184820033 - Elegante ristorante con menù di pesce, bella vista su Manhattan. (9, C1)

Zenon Taverna. 34-10 31st Avenue, tel. 7189560133 - cucina mediterranea - Ristorante cipriota nel cuore di Astoria, che propone anche piatti della tradizione greca e mediterranea in generale, a prezzi convenienti. (9, B2)

Zlata Praha. 28-48 31st Street, tel. 7187216422 - cucina ceca e slovacca - Echi della tradizione mitteleuropea in questo ristorante di autentica cucina ceca e slovacca, da accompagnare con buona birra ceca o tedesca. Prezzi imbattibili. (9, B2)

FARE

Per una sosta

Bourbon Street Cafe. 40-12 Bell Boulevard, tel. 7182242200 - Grazioso caffè nella zona di Bayside, per una cioccolata calda con un dolcetto o un più sostanzioso brunch. Il tutto curatissimo nei dettagli. (9, B5)

Cafe Henri. 1010 50th Avenue, tel. 7183839315 - Caffè francese intimo e allegro nella zona di Long Island City. Ottimo per sandwich, crêpe dolci e salate, torte della casa e, naturalmente, per un caffè. (9, C1)

Opal Souvlaki. 28-44 31 Street, tel. 7187283638 - Questo ristorante greco di Astoria è anche panetteria: golosità dolci e salate. (9, B1)

Raja Sweets. 72-31 37th Avenue, tel. 7184243600 - Deliziosa pasticceria di Jackson Heights. (9, C2)

Per la sera

Nuves Tapas Lounge. 77-14 Queens Boulevard, tel. 7184761881 - Cocktail dai sapori cubani e deliziosi dessert nella zona di Elmhurst. (9, C2-3)

Penthouse 808. 808 Queens Plaza, tel. 3474720362, www.penthouse808rooftop.

com - Per godersi un ottimo drink e un'inusuale vista di Manhattan dal Queens. Consigliato al tramonto. (9, C1)

Winegasm. 31-86 37th Street, tel. 7189323331 - Ad Astoria, un bar che anche eatery, con una buona lista di vini e spumanti, nazionali e d'importazione. (9, C2)

Woodhaven House. 63-98 Woodhaven Boulevard, tel. 7188945400 - Grazioso pub irlandese con caldi interni in legno, vera stranezza per il Queens, frequentato soprattutto da famiglie, vicino al Queens Center Mall. Guinness ai fiumi. (9, D1)

Benessere

Pure Spa & Salon. 40-15 Queens Boulevard, tel. 7187846400 - Nella zona di Sunny side, una spa gigantesca e tranquilla. Per un trattamento al collagene o un peeling dopo lo shopping. (9, C1)

SHOPPING

Harley-Davidson. 4211 Northern Boulevard, tel. 7187079300, www.nycharleydavidson.com - Entrata ormai nel mito, la casa produttrice di motociclette ha un importante punto vendita a New York dove potrete procurarvi accessori e gadget, oltre ad ammirare le meravigliose due ruote. (9, C1)

The Shops at Atlas Park. 8000 Cooper Avenue, tel. 7183263560 - Centro commerciale aperto nel 2006 nel quartiere di Glendale, con centinaia di negozi, dall'abbigliamento agli accessori, dai libri ai giocattoli. (9, D3)

Staten Island

DORMIRE

€€€€ DA 130 A 200 EURO

Hilton Garden Inn Staten Island. 1100 South Avenue, tel. 7184772400, www.hiltongardeninn.com - Comodo arrivando dall'aeroporto di Newark, è frequentato soprattutto da chi è in viaggio per affari. Piscina, e centro benessere. (11, B3)

Staten Island Hotel. 1415 Richmond Avenue, tel. 7186985000, www.statenislandhotel.com - Sulla Highway 278, adatto a chi è in viaggio per affari; le camere sono state rinnovate di recente, le suite hanno la Jacuzzi. (11, B3-4)

MANGIARE

€€€ DA 30 A 50 EURO

Angelina's. 399 Ellis Street, tel. 7182277100 - cucina italiana - Popolare ristorante italiano con ampia scelta di piatti di pasta e carni alla griglia; qui hanno mangiato anche star del calibro di Jennifer Lopez e Tom Cruise. (11, F1)

Caffe Bondi. 1816 Hylan Boulevard, tel. 7186680100 - Cucina siciliana che ha il suo punto di forza nella qualità degli ingredienti e nei menù creativi. (11, C5)

Carol's Café. 1571 Richmond Road, tel. 7189795600 - Piccolo locale di grande qualità: piatti cucinati al momento e affascinante ambientazione eclettica. (11, C5)

Da Noi. 4358 Victory Boulevard, tel. 7189825040 - cucina italiana tradizionale - Un classico per gli amanti della cucina italiana tradizionale servita in un ambiente accogliente e familiare. (11, D2)

Historic Old Bermuda Inn. 2512 Arthur Kill Road, tel. 7189487600 - Cucina continentale, ambiente accogliente. (11, D2)

Nunzio's Restaurant. 2155 Hylan Boulevard, tel. 7186679647 - cucina italiana - Ristorante italiano, con pizzeria, informale. (11, C5)

Ruddy & Dean. 44 Richmond Terrace, tel. 7188164400 - Pub e steakhouse, vicino al terminal dei traghetti. Atmosfera informale e bei panorami di Manhattan. (11, A5)

South Fin Grill. 300 Father Capodanno Boulevard, tel. 7184477679 - Popolarissimo ristorante di Staten Island, che propone bistecche e altri piatti di carne alla griglia, frutti di mare e sushi. È possibile mangiare all'aperto, godendo di una bella vista sulla baia. (11, D5)

NEW YORK

ATLANTINO DELLA CITTÀ



Per contatti con la redazione, segnalazioni, suggerimenti o consigli, scrivere a:

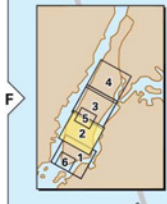
bancadaturistica@touringclub.com

New York Manhattan/1

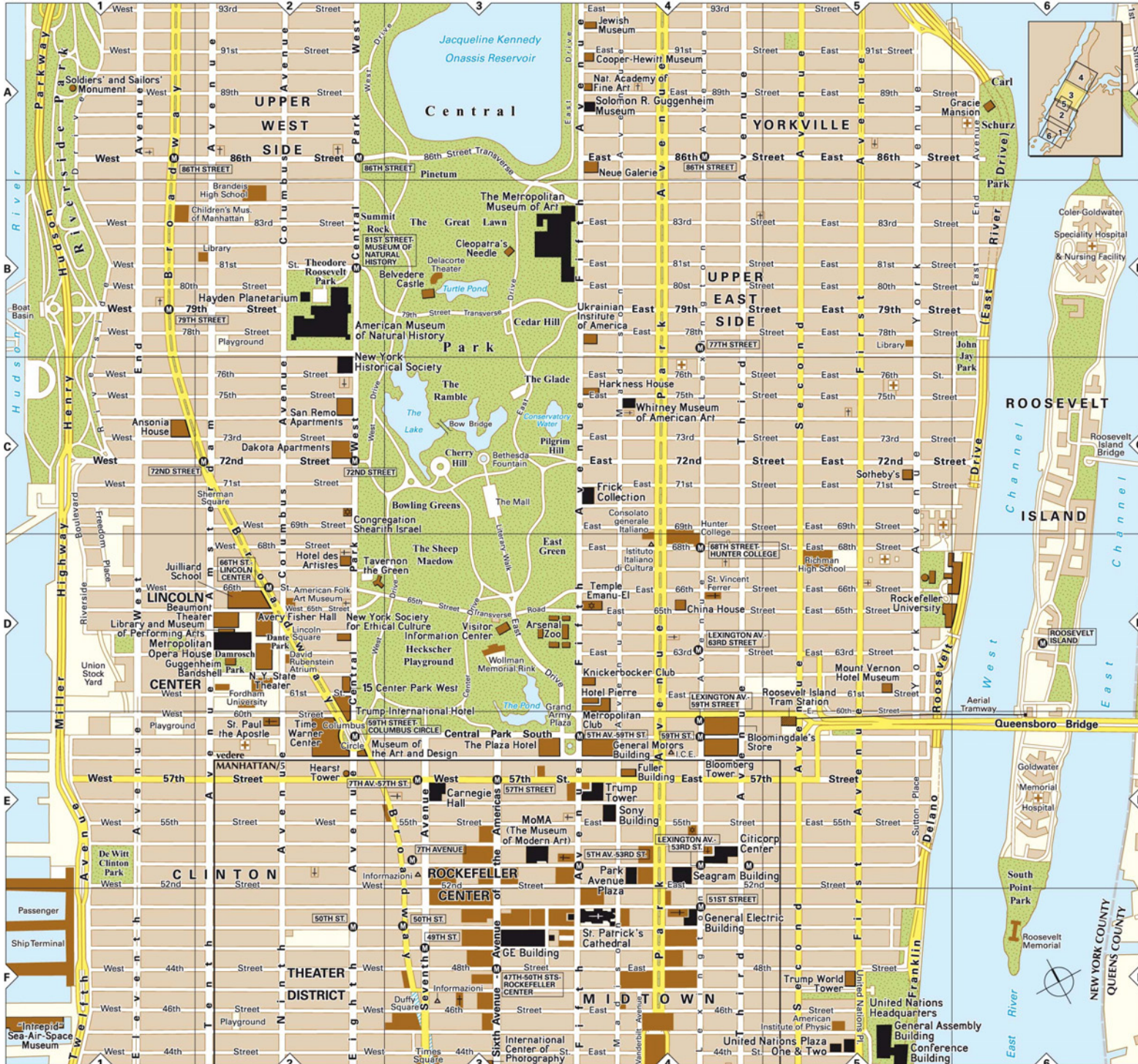


New York Manhattan/2

0 200 400 m



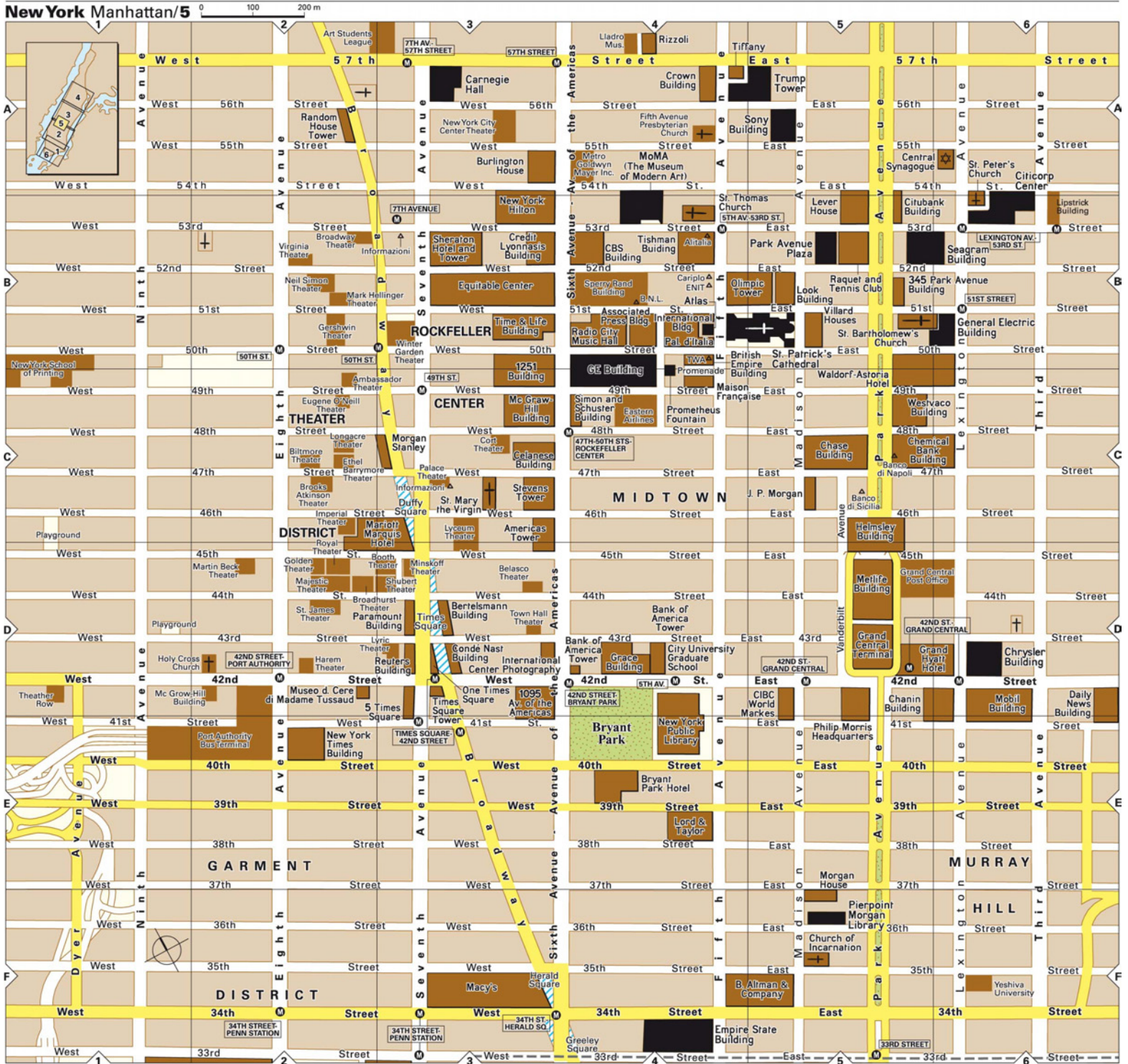
New York Manhattan/3



New York Manhattan/4

0 200 400 m





New York Manhattan/6

0 100 200 m





New York Staten Island/12



NEW YORK: STAZIONI DELLE LINEE METROPOLITANE

A

Alabama Avenue F 5
Allerton Avenue B 2
Aqueduct-North Conduit Avenue F 5-6
Aqueduct Racetrack F 6
Astor Place F 2
Astoria Boulevard D 3
Astoria-Ditmars Boulevard D 3
Atlantic Avenue F 5
Atlantic Avenue G 3
Atlantic Avenue-Pacific Street G 3
Avenue H H 4
Avenue I H 4
Avenue J H 4
Avenue M H 4
Avenue N H 4
Avenue P H 4
Avenue U H 5
Avenue U (Linea F) I 4
Avenue U (Linea N) I 4
Avenue X I 4-5

B

Baychester Avenue A 3
Bay Parkway H 4
Bay Parkway H-I 4
Bay Parkway I 4
Bay Ridge Avenue I 3
Bay Ridge-95 Street I 3
Bay 50 Street I 4
Beach 25 Street G 6
Beach 36 Street G 6
Beach 44 Street G 6
Beach 60 Street G 6
Beach 67 Street G 6
Beach 90 Street G 6
Beach 98 Street G-H 6
Beach 105 Street H 6
Bedford Avenue F 3
Bedford-Nostrand Avenues G 4
Bedford Park Boulevard B 2
Bedford Park Boulevard-Lehman College A 2
Bergen Street G 3
Bergen Street G 4
Beverly Road H 4
Beverly Road H 5
Bleecker Street F 2
Borough Hall G 3
Botanic Garden G 4
Bowery F 2
Bowling Green G 2
Briarwood-Van Wyck Boulevard D 5
Brighton Beach I 5
Broad Channel G 6
Broad Street G 2
Broadway D 3
Broadway F 3
Broadway Junction (East NY) F 4
Broadway-Lafayette Street F 2

Bronx Park East B 2
Brook Avenue C 2
Brooklyn Bridge-City Hall G 2
Buhre Avenue B 3
Burke Avenue A 2
Burnside Avenue B 2
Bushwick Avenue-Aberdeen Street F 4

C

Canal Street (Linea 1 2 3) F 1
Canal Street (Linea A C E J N Q R Z 4 5 6) F 2
Canarsie-Rockaway Parkway G 5
Carroll Street G 3
Castle Hill Avenue B 3
Cathedral Parkway (110 Street) (Linea 1) D 1
Cathedral Parkway (110 Street) (Linea A B C D) D 1
Central Avenue F 4
Central Park North (110 Street) D 2
Chambers Street (Linea A C E) G 2
Chambers Street (Linea J Z) G 2
Chambers Street (Linea 1 2 3) G 2
Chauncey Street F 4
Christopher Street-Sheridan Square F 1
Church Avenue (Linea B Q) H 4
Church Avenue (Linea N) H 3
Church Avenue (Linea F G) H 4
Church Avenue H 5
City Hall G 2
Clark Street G 3
Classon Avenue G 3
Cleveland Street F 5
Clinton-Washington Avenues G 3
Clinton-Washington Avenues G 4
Coney Island-Stillwell Avenue I 4-5
Cortelyou Road H 4
Cortlandt Street (Linea R) G 2
Cortlandt Street (Linea 1) G 2
Court Square-23 Street E 3
Court Street G 3
Crescent Street E 5
Crown Heights-Utica Avenue G 4
Cypress Avenue C 2
Cypress Hills E 5

D

DeKalb Avenue F 4
DeKalb Avenue G 3
Delancey Street F 2
Ditmars Avenue H 4
Dyckman Street (Linea A) B 1
Dyckman Street (Linea 1) B 1

E

East Broadway F 2
Eastchester-Dyre Avenue A 3
Eastern Parkway-Brooklyn Museum G 4
East 105 Street G 5
East 143 Street-Saint Mary's Street C 2-3
East 149 Street C 3
East 180 Street B 2
Elder Avenue B 3
Elmhurst Avenue D 3
Essex Street F 2
Euclid Avenue F 5

F

Far Rockaway-Mott Avenue G 6
Federal Circle (AIRTRAIN) F 6
Flatbush Avenue-Brooklyn College H 5
Flushing Avenue (Linea G) F 3
Flushing Avenue (Linea J M) F 3
Flushing-Main Street C 4
Fordham Road (Linea 4) B 2
Fordham Road (Linea B D) B 2
Forest Avenue E 4
Forest Hills-71 Avenue D-E 4-5
Fort Hamilton Parkway H 4
Fort Hamilton Parkway (Linea D) H 3
Fort Hamilton Parkway (Linea N) H 3
Franklin Avenue (Linea A C S) G 4
Franklin Avenue (Linea 2 3 4 5) G 4
Franklin Street F 2
Freeman Street C 2
Fresh Pond Road E 4
Fulton Street G 3
Fulton Street (Linea A C 4 5 6) G 2
Fulton Street (Linea J Z 2 3) G 2

G

Gates Avenue F 4
Graham Avenue F 3
Grand Army Plaza G 4
Grand Avenue-Newtown D 4
Grand Central-42 Street E 2
Grand Street F 2
Grand Street F 3
Grant Avenue F 5
Greenpoint Avenue F 3
Gun Hill Road A 2
Gun Hill Road A 3

H-I

Halsey Street (Linea L) F 4
Halsey Street (Linea J Z) F 4
Harlem-148 Street C 2

Hewes Street F 3
High Street G 3
Houston Street F 1
Howard Beach-JFK Airport F 5-6
Hoyt Street G 3
Hoyt Street-Schermerhorn Street G 3
Hunters Point Avenue E 2-3
Hunts Point Avenue C 3
Intervale Avenue C 2
Inwood-207 Street B 1

J

Jackson Avenue C 2
Jackson Heights-Roosevelt Avenue D-E 3
Jamaica Center-Parsons Boulevard-Archer Avenue D 6
Jamaica-Van Wick D-E 5
Jamaica-179 Street D 6
Jay Street-Metro Tech G 3
Jefferson Street F 4
Junction Boulevard D 4
Junius Street F 5

K

Kew Gardens-Union Turnpike D-E 5
Kings Highway H 4-5
Kings Highway H-I 4
Kings Highway I 4
Kingsbridge Road (Linea 4) B 2
Kingsbridge Road (Linea B D) B 2
Kingston Avenue G 4
Kingston-Throop Avenues F-G 4
Knickerbocker Avenue F 4
Kosciusko Street F 4

L

Lafayette Avenue G 3
Lefferts Boulevard (AIRTRAIN) F 6
Lexington Avenue-53 Street E 2
Lexington Avenue-59 Street E 2
Lexington Avenue-63 Street E 2
Liberty Avenue F 5
Livonia Avenue F 5
Longwood Avenue C 3
Lorimer Street (Linea L) F 3
Lorimer Street (Linea J M) F 3

M

Marble Hill-225 Street B 1
Marcy Avenue F 3
Metropolitan Avenue F 3
Mets-Willets Point D 4
Middletown Road B 3
Middle Village-Metropolitan Avenue E 4
Montrose Avenue F 3-4
Morgan Avenue F 4

Morris Park B 3
Morrison-Sound View Avenues B 3
Mosholu Parkway A 2
Mount Eden Avenue B 2
Myrtle Avenue F 4
Myrtle-Willoughby Avenues F 3-4
Myrtle Wyckoff Avenue F 4

N

Nassau Avenue F 3
Neck Road H 5
Neptune Avenue I 5
Nereid Avenue A 2
Nevins Street G 3
New Lots Avenue F 5
New Lots Avenue G 5
New Utrecht Avenue H-I 4
Newkirk Avenue H 5
Newkirk Plaza H 4
Northern Boulevard D 3
Norwood Avenue F 5
Norwood-205 Street A 2
Nostrand Avenue (Linea A C) G 4
Nostrand Avenue (Linea 3 4) G 4

O-P-Q

Ocean Parkway I 5
Ozone Park-Lefferts Boulevard E 6
Park Place G 2
Park Place G 4
Parkchester B 3
Parkside Avenue H 4
Parsons Boulevard D 5-6
Pelham Bay Park A-B 3
Pelham Parkway B 2
Pelham Parkway B 3
Pennsylvania Avenue F 5
President Street G 4
Prince Street F 2
Prospect Avenue C 2
Prospect Avenue H 3
Prospect Park G 4
Queens Plaza E 3
Queensboro Plaza E 3

R

Ralph Avenue F 4
Rector Street (Linea 1) G 2
Rector Street (Linea R) G 2
Rockaway Avenue F 4
Rockaway Avenue F-G 5
Rockaway Boulevard E 5
Rockaway Park-Beach 116 Street H 6
Roosevelt Island E 2

S

Saint Lawrence Avenue B 3
Saratoga Avenue G 5
Seneca Avenue F 4
Sheepshead Bay I 5
Shepherd Avenue F 5
Simpson Street C 2

Smith-9 Street G 3
South Ferry G 2
Spring Street (Linea A C E) F 2
Spring Street (Linea 4 5 6) F 2
Steinway Street D 3
Sterling Street G 4-5
Sutphin Boulevard D 5
Sutphin Boulevard-Archer Avenue-JFK Airport (AIRTRAIN) D-E 6
Sutter Avenue F 5
Sutter Avenue-Rutland Road G 5

T

Terminal 1 (AIRTRAIN) F 6
Terminal 4 (AIRTRAIN) F 6
Terminal 5 (AIRTRAIN) F 6
Terminal 7 (AIRTRAIN) F 6
Terminal 8 (AIRTRAIN) F 6
Terminals 2-3 (AIRTRAIN) F 6
Times Square-42 Street E 1
Tremont Avenue B 2

U-V

Union Street G 3
Utica Avenue F 4
Van Cortlandt Park-242 Street A 1
Van Siclen Avenue (Linea 3) F 5
Van Siclen Avenue (Linea A C) F 5
Van Siclen Avenue (Linea J Z) F 5
Vernon Boulevard-Jackson Avenue E 2

W-Y-Z

Wakefield-241 Street A 2
Wall Street (Linea 2 3) G 2
Wall Street (Linea 4 5) G 2
Washington Heights-168 Street C 1
Westchester Square-East Tremont Avenue B 3
West Farms Square-East Tremont Avenue B 2
West 4 Street-Washington Square F 2
West 8 Street-New York Aquarium I 5
Whitehall Street-South Ferry G 2
Whitlock Avenue B-C 3
Wilson Avenue F 4
Winthrop Street G 5
Woodhaven Boulevard E 5
Woodhaven Boulevard-Queens Mall D 4
Woodlawn A 2
Woodside-61 Street E 3
World Trade Center G 2
York Street G 3
Zerega Avenue B 3

1 Avenue F 2
 2 Avenue F 2
 3 Avenue F 2
 3 Avenue-138 Street C 2
 3 Avenue-149 Street C 2
 4 Avenue G 3
 5 Avenue-53 Street E 2
 5 Avenue-59 Street E 2
 6 Avenue F 2
 7 Avenue E 1
 7 Avenue G 4
 7 Avenue G-H 3-4
 8 Avenue F 1
 8 Avenue H-I 3
 8 Street-NYU F 2
 9 Avenue H 3
 9 Street G 3
 14 Street F 2
 14 Street (Linee A C E) F 1
 14 Street (Linee 1 2 3) F 1
 14 Street-Union Square
 (Linee L N Q R) F 2
 14 Street-Union Square
 (Linee 4 5 6) F 2
 15 Street-Prospect Park West
 H 4
 18 Avenue H 4
 18 Avenue H-I 4
 18 Avenue I 4
 18 Street F 1
 20 Avenue H-I 4
 20 Avenue I 4
 21 Street E 2
 21 Street-Queensbridge E 2
 23 Street E 3
 23 Street (Linee A C E) F 1
 23 Street (Linee 1 2 3) F 1
 23 Street (Linee B D F M) F 2
 23 Street (Linee N Q R) F 2
 23 Street (Linee 4 5 6) F 2
 25 Avenue I 4
 25 Street H 3
 28 Street E 1
 28 Street E 2
 28 Street E-F 2
 30 Avenue D 3
 33 Street E 2
 33 Street-Rawson Street E 3
 34 Street-Herald Square E 2
 34 Street-Penn Station
 (Linee A C E) E 1
 34 Street-Penn Station
 (Linee 1 2 3) E 1
 36 Avenue D 3
 36 Street D-E 3
 36 Street H 3
 39 Avenue D 3
 40 Street-Lowery Street E 3
 42 Street-Port Authority E 1
 42 Street-5 Avenue-
 Bryant Park E 2
 45 Road-Court Square E 3
 45 Street H 3
 46 Street D 3
 46 Street-Bliss Street E 3
 47-50 Streets-
 Rockefeller Center E 2
 49 Street E 1
 50 Street H 4
 50 Street (Linee A C E) E 1
 50 Street (Linee 1 2 3) E 1
 51 Street E 2
 52 Street E 3
 53 Street H 3
 55 Street H 4
 57 Street E 2
 57 Street-7 Avenue E 1
 59 Street E 2
 59 Street H-I 3
 59 Street-Columbus Circle
 E 1
 62 Street I 4
 63 Drive-Rego Park D 4
 65 Street D 3
 66 Street-Lincoln Center E 1
 67 Avenue D 4
 68 Street-Hunter College D 2
 69 Street E 3
 71 Street I 4
 72 Street (Linee A B C D)
 D-E 1
 72 Street (Linee 1 2 3) D-E 1
 74 Street-Broadway D 3
 75 Avenue D 5
 75 Street-Elderts Lane E 5
 77 Street D 2
 77 Street I 3
 79 Street D 1
 79 Street I 4
 80 Street F 5
 81 Street-Museum of
 Natural History D 1
 82 Street-Jackson Heights
 D 3-4
 85 Street-Forest Parkway E 5
 86 Street D 2
 86 Street I 3
 86 Street I 4
 86 Street (Linee A B C D) D 1
 86 Street (Linee 1 2 3) D 1
 88 Street F 5
 90 Street-Elmhurst Avenue
 D 4
 96 Street D 2
 96 Street (Linee A B C D) D 1
 96 Street (Linee 1 2 3) D 1
 103 Street D 2
 103 Street (Linea 1) D 1
 103 Street (Linee A B C D)
 D 1
 103 Street-Corona Plaza D 4
 104 Street E 4
 104 Street E 5-6
 110 Street D 2
 111 Street D 4
 111 Street E 5
 111 Street E 6
 116 Street C-D 1
 116 Street (Linee 2 3) D 2
 116 Street (Linee 4 5 6) D 2
 116 Street-
 Columbia University C-D 1
 121 Street E 5
 125 Street (Linea 1) C 1
 125 Street (Linee A B C D)
 C 1
 125 Street (Linee 2 3) C 2
 125 Street (Linee 4 5 6) C 2
 135 Street C 1
 135 Street C 2
 137 Street-City College C 1
 138 Street C 2
 145 Street C 2
 145 Street (Linea 1) C 1
 145 Street (Linee A B C D)
 C 1
 149 Street-Grand Concourse
 C 2
 155 Street (Linee A C) C 1
 155 Street (Linee B D) C 1
 157 Street C 1
 161 Street-Yankee Stadium
 C 2
 163 Street-
 Amsterdam Avenue C 1
 167 Street (Linea 4) C 2
 167 Street (Linee B D) C 2
 169 Street D 6
 170 Street B 2
 170 Street C 2
 174 Street B 2
 174-175 Streets B 2
 175 Street C 1
 176 Street B 2
 181 Street (Linea A) B 1
 181 Street (Linea 1) B 1
 182-183 Streets B 2
 183 Street B 2
 190 Street B 1
 191 Street B 1
 207 Street B 1
 215 Street B 1
 219 Street A 2
 225 Street A 2
 231 Street A-B 1
 233 Street A 2
 238 Street A 1



Touring Editore

Allegato alla Guida Visual New York (H1465A) - Volume non in vendita